Dramática batalla contra 200.000 soldados y 4.600 tanques rusos libran obreros húngaros

VIENA, 9. — (UP). — (Por Joseph Grigg). — Por fin hoy aceptó el Gobierno títere de Hungría, aunque de mala gana, el ofrecimiento de ayuda médica a Budapest formulado por la Cruz Roja Occidental. Sin dar señales de rendición, los anticomunistas siguen resistiendo a las fuerzas blindadas del ejército rojo y al hambre, en el sexto día consecutivo.

La radioemisora comunista de Budapest admitió que son espantosas las condiciones en el país entero. Sin embargo, dijo que la aceptación de la ayuda de la Cruz Roja se condicionaba a que se la enviase vía Yugoeslavia y sujeta a inspección, no fuera a ser que los embarques contengan también armas para los rebeldes.

Una transmisión indicó que había pan sólo para un barrio de Budapest. La huelga general, que lleva ya 16 días y que observan ocho millones de húngaros, paralizó la producción a

(A LA PAGINA 8, N.o 87)

TIEMPO PARA SANTIAGO:
BUENO
TEMPERATURA DE AYER:
MAXIMA: 30,7 grados C. a las 15 horas 10 minutos.
MINIMA: 10 grados C. a las 4 horas 30 minutos.
El Sol saldrá a las 5 horas 36 minutos, y se pondrá a las 19 horas 18 minutos.— La Luna saldrá a las 12 horas 15 minutos, y se pondrá a la 1 hora 28 minutos del día 11.
FASE: Cuarto creciente.

LA NACION

AÑO XL — SABADO 10 DE NOVIEMBRE DE 1956 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO $ 25.— N.o 14.220

EDICION DE 18 PAGINAS

Estabilidad de obreros y empleados defenderá el Gobierno

A petición de S. E. el Gabinete aprobó proyecto que impide despidos escalonados



Con asistencia del Presidente de la República, hoy será inaugurada la Escuela Agrícola Familiar Campesina, dependiente de la "Fundación Dolores Valdés de Covarrubias". En el grabado vemos un aspecto del comedor de este establecimiento, a la hora del té. En dos turnos las alumnas se atienden en las horas de las comidas.

SE APLICARAN SANCIONES POR PROLONGACION ARTIFICIAL DE LOS CONFLICTOS DEL TRABAJO

Un proyecto destinado a evitar el despido escalonado de empleados y obreros, responsabilizando a los patrones en igual forma que a los dirigentes gremiales, fue aprobado por el Consejo de Gabinete en su sesión de ayer. Esta iniciativa fue adoptada a petición expresa del Presidente de la República, quien encomendó el martes al Ministro del Trabajo que se abocara al estudio de esta materia en defensa de la estabilidad de las masas asalariadas.

La redacción de este proyecto, que ampliará las sanciones establecidas por la Ley de Defensa de la Democracia para los que paralicen los centros vitales de producción del país, a los empresarios que prolonguen artificialmente los conflictos del trabajo, fue anunciada por el Excmo. señor Ibáñez a los dirigentes obreros del cemento, que lo visitaron el miércoles último.

EL CONSEJO DE GABINETE. — Al mediodía de ayer el Ministro Secretario General de Gobierno, don Mario Ciudad, informó a los periodistas sobre los acuerdos adoptados y las materias tratadas por el Consejo de Gabinete en su sesión de la mañana, la que fue presidida por el Excmo. señor Ibáñez, con asistencia de todos sus Ministros, a excepción de los titulares de Agricultura, don Jorge Aravena, quien se encuentra en Valdivia, y de Salud Pública, doctor Roberto Muñoz Urrutia, quien viajó a Iquique.

Dijo el señor Ciudad que, en primer término, se aprobó una petición del Alto Comisionado Subrogante para los Refugiado de la ONU, James M. Read, quien solicitó que se radicara en el país a un número prudente de los 15 mil refugiados de Hungría, quienes se encuentran en Austria. Estos serán seleccionados por la representación diplomática de Chile en ese país y se preferirán profesionales o elementos útiles para el mejoramiento de las labores agrícolas nacionales.

En seguida, se acordó hacer presente el trámite constitucional de la urgencia para el proyecto de ley que crea el Colegio de Practicantes el que se encuentra en el Congreso Nacional.

PROBLEMAS SOCIALES.— De acuerdo con las instrucciones impartidas por el Presidente de la República en la sesión del Consejo de Gabinete realizada el martes último, el Ministro del Trabajo, doctor Raúl Barrios Ortiz presentó un proyecto, que fue aprobado, en el cual se establecen disposiciones

(A la página 2, N.o 23)

CLAUSURAN ACADEMIA DE HISTORIA



En el Liceo N.o 7 de Niñas, se efectuó ayer el acto de la clausura de las actividades de la Academia de Historia "José Toribio Medina". Además, se efectuó la despedida a las profesoras que jubilan, señora Clara Hauck de Saragoni y Corina Serón de Ríos, quienes recibieron la medalla de oro de la Academia. En este acto recibieron, además, la medalla de plata, las alumnas Alicia Vega, presidenta de la Academia; Carmen Pistoni, Carmen Leisen y Lina Schmied, secretarias. En el grabado aparecen la profesora, señora Matilde Bolman, entregando la medalla a la profesora, señora Corina Serón de Ríos, mientras observan el señor René Ríos, la directora del establecimiento, señora Sofía Núñez; señora Clara Hauck y el presidente del Centro, señor Héctor Belaúndez.

Economías por 6.000 millones de pesos en el Presupuesto para el próximo año

Menor ingreso del cobre se compensará con mayor rendimiento tributario

En 6.000 millones de pesos será rebajado el Presupuesto para el año próximo, de acuerdo con estudios efectuados por la Oficina del Presupuesto del Ministerio de Hacienda. Ayer se informó extraoficialmente, que los estudios al respecto estaban terminados, y que el oficio solicitando la modificación, será enviado al Congreso en los primeros días de la próxima semana.

MENORES INGRESOS DOLARES.— Asimismo, se informó que debido a la baja experimentada por el precio del cobre en el mercado internacional, se estima que el país tendrá un menor ingreso en dólares que se calcula en 20.000.000 de dólares ($ 10.200.000.000), rebaja que se espera equilibrar en el Presupuesto por las mayores entradas que algunos rubros tributarios experimentarán en el próximo año.

LAS ECONOMIAS.— Las economías que se introducirán en el Presupuesto de 1957, hasta enterar la suma de 6.000 millones de pesos, afectan especialmente a las Fuerzas Armadas y Carabineros, y al Ministerio de Obras Públicas.

En el presupuesto del Ministerio de Defensa Nacional se introducen economías por valor de $ 2.000.000.000, por concepto de asignación de rancho; $ 1.200.000.000, por vestuario del Ejército, y $ 800.000.000 en el rubro de construcciones.

En el Ministerio de Obras Públicas se suprimen construcciones por valor de $ 1.000.000.000.

Además, no se llenarán las vacantes que se produzcan en la Administración Pública, con lo que se obtendrá una economía de $ 400.000.000, y el saldo, son reducciones en diversos ítem de gastos variables de otros Ministerios, incluso Agricultura.

LOS MAYORES INGRESOS. Los cálculos de la Oficina del Presupuesto para los mayores ingresos de 1957, corresponden a los siguientes rubros: mayor entrada a los actuales impuestos a los bienes raíces, 980 millones de pesos; por concepto del impuesto a la compra venta de automóviles, $ 1.700.000.000, y por aumento del rendimiento de los impuestos a los tabacos, cifras de negocios, timbres y estampillas, etc., $ 1.700.000.000.

LISTO EL PROYECTO DE REAJUSTE DE SUELDOS

Va al Congreso la próxima semana

El proyecto de ley que reajusta los sueldos de la Administración Pública a partir del 1.o de enero de 1957 será enviado al Congreso por el Ministerio de Hacienda la próxima semana.

En forma extraoficial, se informó que este reajuste será de un 25 por ciento para el personal que goza de ciertas franquicias, y de un 50 por ciento para los funcionarios que no tienen

(A la página 2, N.o 24)

SE INICIO NUEVA EXPLORACION EN PENINSULA TAITAO

El grupo de expedicionarios que comanda el capitán René Gajardo Torres, y que explora la Península de Taitao, inició ayer la segunda fase del reconocimiento de esa región, luego de haber explorado el lago Elena y sus riberas.

De acuerdo con informaciones enviadas al Ministerio de Defensa Nacional por el jefe de la expedición, quedó instalado un nuevo campamento intermedio en los 74 grados 5 minutos de longitud oeste y 46 grados 37 minutos de latitud sur, situado al oeste del curso alto del río Dorotea, el que desemboca en la laguna del río Témpano. La nueva fase de la exploración está destinada a reconocer el lago Presidente Ríos. Agregan las informaciones que el personal se encuentra sin novedad.

7.500 millones destinará la Caja de Empleados Particulares para viviendas

Aprobado el presupuesto de 35 mil millones para 1957

El Consejo de la Caja de Empleados Particulares, en su última sesión, aprobó el presupuesto para 1957, que señala una entrada aproximada de 35 mil millones de pesos, de los cuales 14 mil millones estarán destinados a cubrir los Fondos de Asignación Familiar; 625 millones, para el Fondo de Cesantía y 1.300 millones, para el Fondo General de Jubilaciones. También se destinaron para el cumplimiento del Plan Habitacional, programado por la Caja, la suma de 7.500 millones, lo que supera en mil millones a lo invertido en este rubro durante el presente año.

PENSIONES DE JUBILACIONES.— Se aprobaron pensiones de jubilación y bonificación del 5%, que benefician a los siguientes imponentes: Ahumada, Porfirio; Adeva, Ema; Alvarado, Pedro; Arredondo, Heriberto; Barría, Cayetano; Batriani, Caruca; Castro, Desiderio; Carrasco, Juvenal; Delgado, Roberto; Droguet, Teobaldo; Dallez, Carlos; Flanagan, Ana; Fernández, Nicodemus; Gutiérrez, Santiago; Giménez, Raúl; Krugg, Roberto; Kaiser, Jorge; Lazo, Luis; La Rivera, Juan; López, Francisco; Leppé, Amable; Mancilla, Vicente; Mariggio, Alcides; Munizaga, Guillermo; Rolland Antonio; Richards, Charles; Ramírez, David; Salfate, Eleuterio; Tejeda, Mario; Vergara, Germán, y Wieb, Ferdinand.

PRESTAMOS DE EDIFICACION.— Se acordaron préstamos individuales de edificación, por la suma de 22 millones de pesos, distribuídos entre los siguientes imponentes: Arraño, Pedro; Altieri, Humberto; Barbaglia, Pedro; Bisquert, Alberto; Buzzio, Guillermo; Bertea, Dante; Bravo, Juan; Carvajal, José; Costa, Samuel; Cifuentes, René; Cortés, Juan; Clavería, Carlos; Della Rossa, Víctor; Espinoza, Oscar; Estay, Mario; Farías, Humberto; Green, Carlos; Huidobro, Alberto; Kerbernhard, Eduardo; Klockmann, Mauricio; Kubler, Roberto; Labarca, René; Lagos, Eduardo; Mongillard, Ivonne; Núñez, Blanca; Núñez, Luis; Prieto, Adolfo; Rubio, Ciro; Rivera, Renato; Richter, Jorge; Schmidt, Otto; Simkel, Jorge; Schmidt, Guillermo; Santander, Enrique; Sills, Víctor; Urquieta, Bernardo; Villafaena, Antonio; Varela, Isabel; Vidal, Gerardo; Vodanovic, Zvonimir, y Verdugo, María.



A poco más de un año plazo, la fábrica de tractores e implementos agrícolas que la CORFO construirá en Rancagua, en combinación con la FIAT, de Torino, Italia, producirá unidades como la del grabado, producida en la planta de Córdoba, Argentina.

CHILE DARA ASILO A PATRIOTAS HUNGAROS

El Consejo de Gabinete, en su sesión de ayer, acogió favorablemente una petición del Alto Comisionado para los Refugiados, organismo internacional con sede en Ginebra, para recibir en el país a un número prudente de los 15 mil patriotas húngaros quienes se encuentran actualmente asilados en Austria.

James M. Read, Comisionado subrogante de este organismo, al formular esta petición, envió el cablegrama siguiente al Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile:

"El Gobierno austríaco, que generosamente está dando asilo, ha dirigido un urgente llamado de ayuda a esta Organización para recibir refugiados de Hun-

(A la página 2, N.o 26)

Dijo la Misión Klein-Saks:

LOS reajustes obligatorios y automáticos de remuneraciones, ligados al índice del costo de la vida **no sólo legalizaron el proceso inflacionario chileno, sino que aseguraron su permanente continuidad,** haciendo virtualmente imposible la aplicación de los controles crediticios, cada vez más difícil el saneamiento de la situación presupuestaria y multiplicando los impactos inflacionarios de los altibajos del comercio exterior.

LA experiencia ha demostrado que tales reajustes han resultado ineficaces puestos que fueron de inmediato absorbidos, en el hecho, por el descenso del valor adquisitivo de la moneda en que fueron otorgados.

LOS reajustes no deben vincularse a un único índice económico, como el alza del costo de la vida. **Una sana política de remuneraciones debe tomar en cuenta factores tales como la situación presupuestaria, las perspectivas cambiarias, la situación crediticia y la productividad, además del costo de la vida.**

EL otorgamiento de grandes reajustes de salarios y sueldos en favor de obreros y empleados constituiría un engaño para ellos y un golpe mortal a cualquier plan antinflacionario, porque tales reajustes conducirían a una inflación desenfrenada, que en definitiva los convertiría en sus víctimas más afectadas.

NO obstante y ante la necesidad de otorgar reajustes, porque la inflación no puede pararse de golpe, la **misión recomienda:**

1) Que en relación con el proyecto de reajuste de los sueldos y salarios del sector particular, **se elimine la obligatoriedad** de los mismos y que en su lugar se fijen límites máximos para el libre juego de la negociación entre empleadores, obreros y empleados particulares, eliminándose asimismo aquella disposición que prohibe las huelgas en 1957;

2) Que al restablecer los quinquenios para las Fuerzas Armadas y Carabineros, se **elimine la retroactividad** de los mismos;

3) Que el **proyecto de reajuste para el sector público, en 1957, sea limitado,** en lo posible, **a un gasto global que no exceda de $ 30.000 millones,** pues esa cifra representa el límite de las posibilidades fiscales; y,

4) Que **los reajustes de 1957 estén exentos de descuentos** —tanto por concepto de previsión o de aporte previsional del Estado, los empleadores o los empleados—, **para que los asalariados reciban el total del reajuste, sin que éste tenga un efecto adicional sobre los costos, precios y la situación presupuestaria.**

BREVES

OFERTAS DE TRABAJO. — La Dirección General del Trabajo ofrece las siguientes oportunidades de trabajo, en Marcoleta 559, de 13.30 a 18 horas:

20 aprendices de 20 a 25 años, requisitos militares cumplidos.
4 Torneros mecánicos.
4 Técnicos ópticos.
4 Aprendices adelantados para óptica.



CONCURSO EN LA U. DE CHILE. —Llámase a concurso de antecedentes para proveer en propiedad en la Escuela de Bellas Artes, la cátedra de Orientación y Técnica del Dibujo Escolar, vacante por fallecimiento del profesor que la servía interinamente.

Los interesados deberán presentar en la Prosecretaría de la Universidad hasta el 10 de diciembre próximo inclusive, los títulos, diplomas y demás antecedentes que acrediten su idoneidad.

NUEVOS PRECIOS DE REVISTAS —Un alza general experimentaron las revistas que edita la Empresa "Zig-Zag". Así, la revista Zig-Zag que costaba sesenta pesos, ha sido reajustada en su precio a ochenta pesos; Estadio aumentó su precio en la misma proporción; la revista "Ercilla", que también se edita en los mismos talleres aumentó de precio de 50 a 60 pesos.

BAILE EN ESCUELA DE PERIODISMO.— Hoy, a las 19.30 horas, se efectuará el baile de clausura de las actividades de ese plantel universitario, en Avenida José Pedro Alessandri 774.

EX ALUMNOS DE SAN VICENTE.— Mañana, a las 11 horas, se efectuará la asamblea organizada por el Centro de Ex Alumnos de la Escuela Talleres de San Vicente de Paul, para dar cuenta del plan de actividades a desarrollar el próximo año.

Especialmente invitado concurrirá a esta reunión el diputado y presidente honorario de los ex alumnos, don Humberto Pinto Díaz, quien dará una charla sobre materias de orientación profesional y cultural.

CURSO DE ENFERMERIA. —La Escuela de Salubridad auspiciará un curso de educación, administración y supervisión en enfermería. La matrícula estará abierta desde el lunes hasta el 7 de diciembre.

CONGRESO MEDICO. — El Ministro de Salud Pública, doctor Roberto Muñoz Urrutia, se dirigió a Iquique invitado especialmente para participar en un Congreso Médico que se realiza en esa ciudad.

EXPOSICION DE TRABAJOS. — Hoy, a las 17 horas, se inaugurará la exposición de trabajos de la Escuela N.o 50 de Hombres que permanecerá abierta hasta el lunes. También se realizará hoy la tradicional revista de gimnasia, a la misma hora.

TRANSMISION DE HOMENAJE A HUNGRIA.— Mañana, a las 13.30 horas, se transmitirá por Radio Sociedad Nacional de Agricultura (CB-57), el acto celebrado el miércoles en el Congreso por la Libertad de la Cultura para expresar su solidaridad con Hungría y Polonia, en el que intervinieron los siguientes oradores: el escritor Julio César Jobet, en nombre del Comité; los señores Eduardo Moraga y Héctor Durán, en nombre de la Federación de Estudiantes de Chile y de los trabajadores chilenos, respectivamente; y los diputados, Julio Durán, Presidente de la Cámara, e Ignacio Palma Vicuña.

FONDOS PARA PAVIMENTACION — La Dirección de Vialidad destinó la suma de $ 4.928.000 para pavimentar en Linares la calle Manuel Rodríguez desde la calle Nacimiento hasta la población militar "Santa Bárbara" de esa ciudad.

REASUMIO FISCAL DEL SSS. — Ante los descargos declarados por el Fiscal del Servicio de Seguro Social, don Luis Rau Bravo, la Contraloría General de la República por Resolución N.o 347, de fecha 9 del mes en curso, levantó la suspensión del funcionario antes indicado, asumiendo éste de inmediato sus funciones.

ANIVERSARIOS DE UNIDADES MILITARES. — Cuatro Unidades del Ejército celebran hoy los aniversarios de sus respectivas fundaciones. Ellas son los Regimientos "Sangra", que cumple 19 años de vida; "Calama", que tiene 32 años; "Guardia Vieja" y el Destacamento Andino N.o 3 'Los Angeles".

ENFERMO TRASLADADO POR LA FACH.— A bordo de un avión de la Fuerza Aérea llegará hoy a esta capital, procedente de Calbuco, la señorita Teresa Cárcamo Moraga, quien se encuentra en esa ciudad gravemente enferma de gangrena, necesitando una rápida atención médica. Durante el viaje, la enferma será acompañada de una enfermera aérea.

HOMENAJE A MAESTROS. — El sábado 17 se efectuará el almuerzo con que los ex alumnos de la Escuela Normal de Victoria que se encuentran en Santiago festejarán a sus profesores, señores Armando Herrera y Gutenberg Lagos.

Las adhesiones se reciben en el Museo Pedagógico, Dieciocho número 145.

DEFUNCIONES

† Ha fallecido nuestro querido esposo, padre y deudo, señor
ADOLFO IBARRA VERDUGO
Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Rengifo N.o 280 (Carretera Panamericana), a las 16 horas.
La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido padre y abuelito señor
LUIS A. CARVAJAL SOLORZA
(Q. E. P. D.)
La hora de sus funerales se comunicará mañana.
La familia.

IN MEMORIAM

† Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de nuestra querida madre, hermana y abuelita, señora
ZOILA CARDENAS vda. de DIAZ
Se oficiará una misa, hoy sábado, a las 8 horas, en la Iglesia del Cementerio General de Santiago, a la misma hora, y en la Iglesia de Nuestra Señora de Lourdes, de Peñaflor.
La familia.

El Gobierno tiene el propósito de organizar una agricultura sobre bases técnicas y científicas

Dijo ayer el Ministro del ramo al inaugurar la 8a. Exposición Agrícola de Valdivia

HAY DEFICIT DE PRODUCCION QUE ES INDISPENSABLE SALVAR

El firme propósito del Presidente Ibáñez de organizar una agricultura sobre bases técnicas y científicas a través del Plan Nacional de Desarrollo Agrícola y Transportes, porque de otra manera es inútil todo intento serio para desarrollar el agro en el país, de manera que sea capaz de abastecer de alimentos a la población y evitar que se tengan que importar anualmente alimentos por valor de 90 millones de dólares para llenar los déficit de producción, expresó ayer en Valdivia el Ministro de Agricultura, don Jorge Aravena Carrasco, hablando en nombre del Primer Mandatario durante el acto inaugural de la 8a. Exposición organizada por la Sociedad Agrícola y Ganadera de Valdivia, SAVAL.

El señor Aravena comenzó diciendo: "Es profundamente satisfactorio para el Ministro que habla inaugurar en representación de S. E. el Presidente de la República la 8a. Exposición Agrícola y Ganadera de Valdivia, que muestra los resultados obtenidos durante un año de trabajo y esfuerzo, aplicados al cultivo de la tierra.

PROPOSITOS DEL GOBIERNO.— "Así como ustedes, agricultores de Valdivia, muestran cada año en una Exposición Oficial el resultado de sus afanes y desvelos, y plantean públicamente sus necesidades y proyectos, el Gobierno se hace presente en ellas a fin de averiguar en la fuente directa cómo se vive, cómo se prospera y también cuáles son los tropiezos que entorpecen su trabajo o detienen su progreso, y para decir los que el Gobierno ha programado y qué parte de esos planes se cumplieron y cuál será la política que se mantendrá en los aspectos fundamentales para satisfacer las necesidades de la población.

"El Ministro que habla ha oído ya a las autoridades, a los agricultores, al pueblo, y recién ahora al presidente de la Sociedad Agrícola de Valdivia. Los datos e informaciones, las ideas y propósitos, las sugerencias y proyectos se concretarán en medidas, en decretos, y, si es necesario, en proyectos de leyes que remedien los males advertidos y que impulsen el progreso que merece esta zona animada de tan ejemplar espíritu de superación.

Se refirió a continuación el Ministro Aravena a los resultados favorables obtenidos con la libertad de precio de la leche, cuya producción ha aumentado hasta llegar a un nivel tal que ahora comienza a preocupar la utilización de los excedentes. Conjuntamente con el problema del precio, el Ejecutivo ha abordado otros ángulos del problema lechero, para darle una solución integral, entre ellos el establecimiento de una red de plantas lecheras para estimular los esfuerzos de los productores creando poder comprador; construcción de caminos definitivos que interfieren en el transporte expedito de la leche en estado natural desde las fuentes de producción hasta las plantas industrializadoras.

POLITICA TRIGUERA.— En lo que se refiere al trigo, la norma ha sido semejante a la que se aplicó en relación con la leche. Se dictó la libertad de su precio, pero garantizando un precio mínimo para dar seguridades al productor, tratamiento vinculado a numerosas otras medidas que, en conjunto, configuran una política triguera nacional, como ser: la concesión de créditos para las transacciones de trigo con el sistema de warrants; intensificación de la aplicación de abonos para obtener un aumento de los rendimientos unitarios; instalación de bodegas y secadores de granos, tratamientos especiales en materia de fletes, etc. "Tenemos un déficit de producción creciente, que estamos obligados a salvar si no queremos continuar siendo tributarios de otros países en el abastecimiento de este cereal, que es la substancia del pan de cada día de todos los hogares chilenos."

PROBLEMA GANADERO.— "Hemos iniciado los estudios y estamos aplicando las medidas previas, para solucionar también, dentro de la misma línea de concordancia, el problema de nuestra ganadería.

"El Gobierno quiere poner término a una situación anormal en la cual el precio del animal vivo baja para el productor, y, no obstante, sube el precio de la carne que se expende a los consumidores, beneficiando en forma injusta, y hasta irritante, a los intermediarios.

"Me atrevo a asegurar que no cejaremos hasta completar la acción, solucionando también este problema como se hizo con el de la leche y el del trigo.

BASES TECNICAS Y CIENTIFICAS.— "El Presidente Ibáñez está empeñado en organizar una agricultura sobre bases técnicas y científicas, a través de programas de tal envergadura como el Plan de Desarrollo Agrícola y de Transportes, porque estima que de otra manera es inútil todo intento serio para desarrollar la industria del país. A este principio de elemental política económica obedecen campañas tan importantes como el cultivo de la betarraga sacarina, el establecimiento de las Plantas refinadoras de azúcar, de IANSA y el auge de la industria de la celulosa que movilizará enormes riquezas inaprovechadas hasta ahora."

INDUSTRIA MADERERA.— "Los problemas que afectan a la industria maderera y, sobre todo, los aspectos relacionados con la exportación son actualmente materia de estudio por los organismos estatales correspondientes, y pronto se resolverán con los resultados que la industria y el país necesitan.

"Los esfuerzos del Gobierno por alcanzar una meta de producción, fundamentada en el desarrollo de sus industrias y, particularmente de la industria agropecuaria, lo han inducido a procurar los recursos apropiados para el logro de esa finalidad, dentro de los plazos adecuados al imperativo de las necesidades nacionales".

Se refirió, en seguida, al Convenio sobre Excedentes Agrícolas con los Estados Unidos, que proporciona los medios suficientes para el fomento de numerosas industrias derivadas de la agricultura, a la construcción de nuevas y definitivas vías de comunicación; a la instalación de plantas industrializadoras de leche y de fábricas de celulosa, a la habilitación de puertos, al otorgamiento de créditos a los agricultores para limpias, drenajes y riego de terrenos, etc.



Los solistas nacionales rendirán mañana un homenaje al artista polaco radicado en Chile, Edward Sienkiewicz, con motivo de cumplir 50 años de vida artística.

LO QUE SE PERSIGUE.— "El Gobierno sólo desea que los agricultores tengan confianza en su tarea de restauración económica y se entreguen de lleno a la noble misión de producir más para alcanzar definitivamente el abastecimiento de las necesidades del país, evitando la inversión de divisas que debilitan el Presupuesto y vencer, de una vez por todas, el flagelo inflacionista que amenazaba tan seriamente al país cuando el Presidente Ibáñez asumió el Poder.

"Las medidas que se han estado aplicando sistemáticamente para vencer la inflación y que en ningun momento se han abandonado —como se ha pretendido hacer creer— es necesario reforzarlas con el imperativo ineludible de trabajar para producir más".

UNA TAREA INDISPENSABLE.— Se refirió a continuación a las industrias —más de 100— que se desenvuelven florecientemente en esa zona de recursos inagotables y de gente extraordinaria; a la Universidad Austral, creada para formar técnicos y profesionales, hombres de ciencia, de estudio y de empresa.

El Ministro Aravena terminó diciendo:

"Quiero exhortar a los agricultores para que conserven con celo y espíritu fraternal la armonía entre los patrones y obreros del campo.

"El Gobierno equiparó a éstos con el resto de los trabajadores, otorgándoles una asignación familiar justa y merecida. Pero esto no es suficiente. Hay que darles buenas habitaciones, asistencia médica, escuelas para sus hijos, acceso a la cultura y a los esparcimientos y, en general, un trato digno y humano.

"Cuanto se haga por mejorar el nivel de vida del obrero campesino será en provecho de la Agricultura, de la familia y de la patria. Así lo entiende el General Ibáñez y yo lo reitero en el momento de entregarles los parabienes del Gobierno de la República".

N.o 23

concretas tendientes a evitar los despidos escalonados de obreros, consultándose, además, la ampliación de los derechos, que en este sentido tienen los empleados particulares.

Este proyecto contempla fuertes multas y otras sanciones a los patrones y empresarios que infrijan sus disposiciones, especialmente las que se refieren al despido de obreros.

Agregó el Ministro Ciudad Vásquez que el Consejo de Gabinete, en el deseo que el sector patronal tenga las mismas responsabilidades que los dirigentes gremiales, se aprobaron algunas indicaciones que serán incluidas en el proyecto que otorga un reajuste del 25 por ciento al sector privado, que impedirán la prolongación artificial de las huelgas por intransigencia patronal. Entre las indicaciones aprobadas figura una que autoriza al Presidente de la República para actuar en estos casos, decretando la reanudación de faenas y el arbitraje obligatorio.

SITUACION EN EL COBRE. — Posteriormente, el Ministro de Minería, señor Osvaldo Sainte-Marie, se refirió a la decisión de los obreros de reducir las faenas en la industria cuprífera. En tal sentido, el señor Sainte-Marie expresó que las razones aducidas por los obreros se refieren al hecho de que no tengan representantes sindicales y a la imposibilidad de dar movimientos a los fondos de los sindicatos, agregando que tales razones carecían de fundamento puesto que estas medidas son perfectamente factibles. Se refirió, también, al hecho de que económicamente, los obreros son perjudicados y que en el Estatuto del Cobre se consultaban ampliamente las peticiones de los obreros en tal sentido.

Finalmente, el Ministro de Obras Públicas, señor Adalberto Fernández, hizo una detallada exposición sobre los fondos para obras públicas existentes en el Ministerio a su cargo, los trabajos que sobre puentes, caminos y edificación se ejecutan en la actualidad y, en especial, a la falta del personal técnico necesario pada dar un mayor impulso a los trabajos.

N.o 24

ninguna franquicia y para los jubilados con 25 o más años de servicios o que hayan obtenido este beneficio con 60 o más años de edad.

El mayor gasto que representa el reajuste de sueldos y jubilaciones se calcula en 30.000 millones de pesos, pero esta suma es probable que suba a los $ 40.000.000.000, en el caso de que el Gobierno resuelva incluir los quinquenios para las Fuerzas Armadas.

Por otra parte, se agregó, a la fecha se estudia la posibilidad de incluir a las Fuerzas Armadas en el proyecto de anticipo para la Administración Pública, otorgándoles, asimismo, el reajuste del 50 por ciento mencionado anteriormente.

FINANCIAMIENTO PROBABLE.— Como el reajuste no ha sido incluido en el Presupuesto Fiscal de 1957, se estima que deberá ser financiado con nuevos impuestos, o aumentando las tasas de aquellos que están actualmente en vigencia, tales como al impuesto a la renta, a la agricultura, a la gasolina, tabacos, cifra de negocios, timbres y estampillas, etc.

La necesidad de robustecer vínculos entre los países limítrofes destacó Canciller Sainte-Marie

La sincera fraternidad que orienta las relaciones chileno-peruanas destacó ayer el Canciller don Osvaldo Sainte-Marie, al recibir de manos del Embajador, señor Enrique Goytisolo, las insignias de la Orden del Sol, en el grado de Gran Cruz.

La ceremonia se realizó al mediodía en la sede de la Embajada de Perú en Santiago, con asistencia del Decano del Cuerpo Diplomático y Nuncio Apostólico, Monseñor Sebastián Baggio, jefes de misiones diplomáticas, Ministros de Estado y otras autoridades.

El Embajador Goytisolo, al hacer entrega de la condecoración, se refirió a los vínculos que unen cada día en forma más estrecha a chilenos y peruanos y la parte que en ello correspondía al Ministro Sainte-Marie.

PALABRAS DEL CANCILLER. — El Canciller, don Osvaldo Sainte-Marie al agradecer esta distinción, expresó: "Al serme conferida la Orden del Sol, con que ha querido distinguir el Gobierno del Perú al Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, no puedo sustraerme a la emoción que provoca el recibir las insignias de la condecoración que fundara el General José de San Martín, íntimamente vinculado a nuestros comunes días históricos de angustia, por el ansia insatisfecha de libertad. Cuanto me une a vuestro pueblo, señor Embajador, el inmerecido homenaje que me tributáis, otorgándome la misma condecoración que se inaugurara sobre el pecho heroico de O'Higgins, en vuestra tierra, configurando un presagio trascendente de la hermandad chileno-peruana.

Chile y Perú lucharon juntos por sus independencias, y O'Higgins tendió entre ambas Repúblicas puentes de afecto, de tradición y de fraternidad".

O'HIGGINS Y PERU.— "O'Higgins en dos frases históricas simboliza los sentimientos de nuestro pueblo hacia el vuestro. Cuando Lima se libera, una proclama esparce su voz jubilosa: "Este momento no me es tan apreciado por la gloria con que acaban de sellarse los triunfos, con que la Providencia ha querido hacer venturosa la época en que me había confiado el arduo destino de presidir los de la Patria, cuanto por ver satisfechos los de la nación y sus altos sacrificios. Si hoy mismo fuese el último día de mi vida, yo muriera con más orgullo que en medio de las filas de Marte". Y en esa misma ocasión, dirigiéndose a San Martín, con apasionado acento dice: "Millares de veces sea bendita la eterna Providencia que nos ha concedido ver la luz del día 10 de Julio y del primero de la libertad de la capital de los Pizarro".

La voz profética de Bolívar anunció el acercamiento gradual e ineludible entre las Repúblicas de América, y vosotros, los peruanos, que tuvistéis el privilegio de ungir Jefe Supremo de vuestra patria al Libertador, tenéis, ciertamente, profunda fe en la verdad de sus palabras".

POLITICA AMERICANISTA DE SU EXCELENCIA.— "Para la pronta integración económica y cultural de América, es indispensable que se robustezcan intensamente las vinculaciones entre los países limítrofes, pues así el continente adquirirá una fuerte cohesión entre todos sus fragmentos, que asegurarán su unidad indestructible. S. E. el Presidente de la República, General don Carlos Ibáñez, basándose en esa política de unión y fraternidad americanas, buscó afanosamente solución al único problema pendiente entre Chile y Perú, encontrando de parte de vuestro Gobierno idénticos propósitos e intenciones, y desde entonces, y para siempre, ha reinado la armonía, la cordialidad y la hermandad entre ambos pueblos.

Recibo con modestia las insignias de la Orden del Sol, porque no puedo dejar de ver en esta condecoración un reconocimiento y un homenaje a la acertada política internacional de S. E. el Presidente de Chile, y porque para su Ministro ha sido muy fácil cumplir sus claras y categóricas directivas".

SUS AGRADECIMIENTOS.— "Agradezco muy sinceramente que esta condecoración me sea entregada en presencia del Excmo. señor Embajador de España y de los Excmos. señores Jefes de Misiones Diplomáticas de esta América, que deseamos ver cada día más unida, y por intermedio del distinguido Embajador del Perú, Excmo. señor Enrique Goytisolo Bolognesi, cuya relevante personalidad lo ha hecho destacarse y ser merecidamente valorado por quienes hemos tenido el agrado de apreciar sus excepcionales atributos de cultura, ponderación y caballerosidad.

Os ruego transmitir mis profundos agradecimientos al Excmo. señor Presidente, don Manuel Prado, destacado estadista y auténtico demócrata, y a su ilustre Canciller, don Manuel Cisneros, que me han honrado con su amistad y con esta distinción".

FIESTA DE EGRESADOS DEL BARROS ARANA

Hoy se efectuará en el Internado Nacional Barros Arana la ceremonia de despedida de los egresados de este año, que se iniciará con un discurso del Rector, señor Cantuarias Valdivieso. En esta oportunidad se rendirá un homenaje especial a los profesores José Santos Erazo y Pedro Olivares, que acaban de acogerse a jubilación. Este último es ex alumno del Internado y prestó servicios a la docencia por más de 35 años, por cuyo motivo será obsequiado con una medalla de oro.

Fiesta de fin de año de Academia de Humanidades

Hoy, a las 17 horas, se verificará la repartición de premios y revista de gimnasia de la Academia de Humanidades, en el local del plantel, Avenida Recoleta 797.

BONIFICACION PARA LOS PENSIONADOS LEY 10.383

Con el Presidente de la República se entrevistó ayer el Director General del Servicio de Seguro Social, señor Juan Lacassie, para solicitarle el envío con carácter de urgente de un proyecto de ley, que va en beneficio de los pensionados de la ley N.o 10.383.

El proyecto consiste en una bonificación de fin de año de $ 10.000 a cada pensionado. El Primer Mandatario accedió a la petición del señor Lacassie.

Ecos de la gran ciudad

La inquieta proximidad de los exámenes lanza a plazas, parques y avenidas a una legión de estudiantes que van, desde los que sostienen los primeros encontrones con las tablas como los que, a punto de graduarse, buscan en los códigos y otros mamotretos, los fundamentos que les permitirán optar a las tres esquivas coloradas.

Gran parte de este ejército escolar, primario, técnico, secundario o universitario, elige para "calentar" sus apuntes invernales, las acogedoras avenidas del Parque Forestal, tradicional hito nocturno de trajines amorosos.

El Forestal, con sus ocho mil árboles, sus mil sesenta bancos y 14 columpios, fue proyectado y construido por el arquitecto paisajista Jorge Enrique Dubois Rottier, con estudios en la Escuela de Jardinería de Versalles y fallecido, hace dos años en Santiago, en lamentable y acusador olvido.

Dubois Rottier, que en su juventud soñó con la Mitra Episcopal, fue compañero de Fernando de Lesseps y, al finalizar sus estudios de jardinería, el clínico de Alberto Blest Gana, Embajador en París, permitió que viajara a Chile, donde se radicó definitivamente. Dubois, con sus propias manos, plantó en 1902 los mil doscientos plátanos que debía tener este paseo. De ellos sólo quedan hoy 834 repartidos en seis hileras que orillan el Mapocho.

La intempestiva aparición del calor por las calles de esta gran ciudad, la que en sus primeros años fuera acunada por doña Inés de Suárez y delineada por el Alarife don Pedro de Gamboa, ha puesto de actualidad a los "fabricantes" de mote con huesillos.

Estos vendedores de apetitoso caldo, preparado y conservado en grandes cacharros de greda que lo mantienen fresco y refrescante, tienen también como los empleados públicos, los bancarios, los gremios del acero y los profesores, su organización sindical, cuya directiva pasa en permanente beligerancia con el Municipio.

La razón es sencilla. Los cuescos o carozos de los huesillos quedan esparcidos donde el comerciante instala su rodante negocio. Los jornaleros municipales no aceptan pasar, una vez más y en un mismo día, la escoba por el lugar donde ya lo hicieron temprano. Un regidor, don Pedro Cano, se ha hecho intérprete del sentir de los jornaleros y ha exigido ciertas medidas que garanticen a la ciudad un mínimo aseo donde se instalan estas ventas.

Los vendedores de mote con huesillos, si bien refrescan a los agitados habitantes de esta gran ciudad, ahora provocan encendidos debates en el seno de la Municipalidad.

La solución, como lo propusiera un regidor, está en que reemplacen los huesillos por descarozados, pero los vendedores no aceptan, ya que esa medida mermaría la popularidad de su producto. El público, dicen, difícilmente se atraería a pedir descarozados con mote... y eso es matar la gallina de los huevos de oro.

JUAN URBANO

FABRICA DE TRACTORES E IMPLEMENTOS AGRICOLAS CONSTRUIRA LA CORFO

Una fábrica de tractores e implementos agrícolas comenzará a construir en fecha próxima en Rancagua la Corporación de Fomento de la Producción en estrecha colaboración con la firma FIAT, de Torino, Italia. En la mañana de hoy, a las 11 horas, en la Sala de Consejo de la CORFO se firmará el convenio definitivo entre los representantes legales de la institución y el señor Aurelio Pecei, delegado de la FIAT para la América Latina, quien llegó ayer de Argentina con tal objeto.

LA FABRICA.— Desde hace mucho tiempo el Departamento de Estudios y Planificación de la CORFO tiene planificada la construcción de una fábrica de tractores y vehículos motorizados que venga a llenar en parte las necesidades del país, en estas materias, economizando una cantidad apreciable de divisas, que se estima dentro de dos o tres años puede llegar a los 6.000.000 de dólares, entre vehículos y repuestos.

El Departamento de Industrias de la CORFO ha terminado los estudios, especificaciones y se fijó la zona de Rancagua como lugar de la ubicación de la fábrica, por reunir ella una serie de cualidades especiales, tales como: energía eléctrica de Sauzal, estar más o menos en el epicentro de las regiones de mayor demanda de tractores e implementos agrícolas; cercanía de Santiago con ramal ferroviario a San Antonio desde Paine; zona productora de cobre y una ciudad que reúne otra serie de circunstancias favorables.

EL CONVENIO.— Entre la Fábrica Italiana de Automóviles Torino, Italia, FIAT, y la CORFO se llegó a un acuerdo, por medio del cual esta última aporta el capital de instalación ascendente a más o menos 600.000.000 de pesos, y la FIAT el capital circulante, los planos, licencias y técnicos que sean necesarios para el normal funcionamiento de la fábrica.

En la actualidad el país tiene una necesidad de más o menos 2.000 unidades de tractores anuales y los correspondientes implementos agrícolas, aparte de gran número de repuestos. Por tal motivo la primera producción de esta gran planta de vehículos motorizados se dedicará exclusivamente a la fabricación de éstos, para continuar en el futuro con la fabricación de vehículos de carga y terminar después con los automóviles.

Después de la firma del Convenio entre la CORFO y la FIAT, el Vicepresidente Ejecutivo de la primera, don Benjamín Videla Vergara y el representante de la FIAT, señor Pecei ofrecerán una conferencia de prensa para dar a conocer detalles y proyecciones de la operación.

CON HOMENAJE A LA PRENSA SE INICIA SEMANA DE LA INDUSTRIA

Con un coctel a la prensa y radio de Santiago y a los corresponsales extranjeros se iniciará el jueves próximo la celebración de la Semana de la Industria organizada por la Sociedad de Fomento Fabril con motivo de cumplirse el 73.o aniversario de su fundación.

Entre los días 20 y 25 de este mes, delegaciones de estudiantes visitarán las principales plantas industriales de la capital para imponerse de su funcionamiento y para que se formen un concepto cabal de nuestro potencial económico. Los alumnos serán agasajados en ellas y recibirán obsequios recordatorios de la visita.

El banquete oficial será servido el miércoles 21 en el Estadio Italiano, el que contará con la concurrencia del Presidente de la República.

Como número complementario de esta celebración, en distintas fábricas se ofrecerá al personal de obreros y empleados un coctel de camaradería.

El lunes 19 se efectuará una romería al Cementerio General para rendir un homenaje al recuerdo de los dirigentes de la Sociedad de Fomento Fabril, fallecidos. En esta oportunidad se colocará una ofrenda floral en la tumba de don Agustín Edwards, primer presidente de la Institución.

Por su parte, la Asociación de Industriales de Valparaíso y Aconcagua, ASIVA, organiza para el viernes 23 un banquete en el Casino Municipal que contará con la asistencia de las esposas de los miembros de esa organización.

N.o 26

gría que han llegado a ese país y cuyo número alcanza, hasta el momento, a 15.000. Ha solicitado además, con la misma urgencia ayuda económica de los miembros de la Organización para la mantención y cuidado de los refugiados durante los próximos meses de invierno. Tanto la Organización de las Naciones Unidas para los Refugiados como el Gobierno austríaco estiman que sería extremadamente efectiva la ayuda si los Gobiernos simpatizantes con los graves problemas que afronta el pueblo húngaro estuviesen de acuerdo para otorgar, por lo menos temporalmente, asilo al mayor número posible de refugiados auténticos. Se solicita, por lo tanto urgentemente a su Gobierno, se sirva estudiar esta posibilidad así como la ayuda económica para estos refugiados. Las oficinas de esta organización están en condiciones de asesorarlo en la selección de los refugiados. El Comité Europeo Intergubernamental de Migraciones está organizando su labor para asesorar, en la distribución de los refugiados, a los países que deseen dar asilo y han hecho ya gestiones con los Gobiernos miembros al respecto. Mientras más pronto se dé respuesta a este llamado, Austria tendrá mayores facilidades para los arreglos relacionados con el recibimiento de los refugiados.— (Fdo.) James M. Read, Alto Comisionado Subrogante para los Refugiados Ginebra".

En relación con esta nota, el Consejo de Gabinete acordó autorizar al Ministro de Relaciones Exteriores, señor Osvaldo Sainte-Marie para contestar esta comunicación en el sentido que Chile acepta la entrada e instalación en el país de un número conveniente de refugiados húngaros que serían seleccionados por la representación diplomática de Chile en Austria, dentro de las profesiones o actividades útiles para el país y muy especialmente agricultores.

CIEN HECTAREAS PARA ESTADIO DEL MUNDIAL DE FUTBOL DE 1962 OFRECIO QUINTA NORMAL

Sus 200 mil habitantes aportarán los materiales y el ripio

Cien hectáreas de terrenos, de las cuales la cuarta parte pertenece al Municipio de esa comuna, ofrecieron ayer al Gobierno los habitantes de la populosa comuna de Quinta Normal para que ahí se levante el Estadio Monumental, escenario del Campeonato Mundial de Fútbol proyectado para 1962.

El ofrecimiento fue concretado durante una entrevista sostenida a las 13 horas de ayer en el despacho del Ministro del Interior, coronel don Benjamín Videla Vergara, por el Alcalde, don Máximo Solsol Hidalgo, a quien acompañaron los regidores Berta Fuentes, Alberto Ibarra, Domingo Aguilera y Trevisio Giraldi. Integraron la delegación el diputado don Humberto Pinto Díaz y el Comité Ejecutivo Pro Construcción del Estadio Monumental en Quinta Normal, que integran, además del señor Solsol, los señores Francisco Cattani, Carlos Soto Contreras, Hernán Muñoz Saavedra, Manuel Luna Meza, Julio Arriagada, Manuel Cabezón Canales, Luis Leiva Sáenz, Santiago Rojas Núñez, José Avila González, Florencio Pinto Cáceres y el Subdelegado, don Adolfo Barahona.

Los miembros de esta delegación que representan a los doscientos mil habitantes que tiene Quinta Normal, sostuvieron una prolongada y cordial entrevista con el Ministro Videla Vergara, para darle a conocer las ventajas que tendría para el deporte, para el propio progreso de la comuna y para el descongestionamiento de sectores de intenso tránsito, la ubicación en ese sitio del futuro Estadio Monumental.

VENTAJAS CONCRETAS.— El Alcalde Solsol, a nombre de la comuna expresó al Ministro que es necesario que el Gobierno considera su proposición por ser ésta la que ofrecía mayores ventajas sin necesidad de ocupar terrenos que hoy están destinados a otra finalidad o sin restar a Santiago una de sus más importantes áreas verdes, pulmones indispensables para el saneamiento ambiental de la metrópoli.

Concretamente manifestó el señor Solsol que los terrenos que ofrecían, abarcaban aproximadamente cien hectáreas, de las cuales una cuarta parte pertenecía a la Municipalidad y el resto sería aportado por la comuna.

El lugar elegido dista sólo cuatro kilómetros y medio de la Plaza de Armas y queda a diez minutos en automóvil y a veinte en autobús de este paseo, vecino al camino que unirá Santiago y Valparaíso y muy cercano a las estaciones ferroviarias Central, Mapocho y Yungay. La ubicación permitirá a este campo deportivo quedar circundado por dos importantes brazos de la Carretera Panamericana. Con la construcción de este Estadio Monumental en Quinta Normal se beneficiará considerablemente a tres comunas vecinas. Ellas son: Las Barrancas, Renca y Maipú.

ANHELOS POSTERGADOS.— Los visitantes expusieron a continuación que Quinta Normal en años anteriores tuvo el ofrecimiento del actual Estadio Nacional. Posteriormente, por otras consideraciones fue postergado el mejor derecho de este sector. Esta vez Quinta Normal tiene fe en las autoridades que sabrán interpretar, de acuerdo con las conveniencias generales, el sentir de una gran población laboriosa que desea ver progresar su comuna.

Manifestaron que estiman que es indispensable que se acojan sus esfuerzos en ese sentido, ya que ofrecen aportar materiales y dotar del ripio necesario a los trabajos de construcción, ripio que puede obtenerse de las obras de canalización del lecho del río Mapocho, en el sector que corresponde a Quinta Normal.

Agregaron que este ofrecimiento se lo formulaban al Ministro Videla como Jefe del Gabinete, para que lo hiciera llegar al Presidente de la República y a los Ministros de Estado.

El señor Videla Vergara, al analizar los principales aspectos del ofrecimiento de Quinta Normal manifestó su satisfacción por esta iniciativa que calificó de positiva.

Destacó que la especial ubicación de los terrenos, al norponiente de Santiago, ofrecían condiciones inmejorables para unirlos con el resto de la capital por intermedio de vías directas y amplias que facilitarían la locomoción colectiva hacia ese sitio.

A eso se agregaba la ubicación que se dará a la Carretera Panamericana, que cruzará por un costado del estadio proyectado.

ECONOMIA

PROYECTO PETROLERO.— Está listo para conocimiento de S. E. el Presidente de la República el proyecto de ley que autoriza la incorporación de los capitales privados en las exploraciones y explotaciones petrolíferas en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y Coquimbo. El Ministro de Minería, don Osvaldo Sainte Marie, informó ayer que el proyecto será entregado el próximo martes, a las 10 horas.

CACREMI VENDIO COBRE.— En propuestas públicas fueron adjudicadas a tres firmas particulares las 608 toneladas de cobre electrolítico que la Caja de Crédito y Fomento Minero tiene en Hamburgo, Alemania. El precio obtenido fue de 282 libras esterlinas 5 chelines la tonelada larga, obteniéndose en total la suma de 477.000 dólares. Las firmas adquirentes fueron las siguientes: Colmco, 360 toneladas, Bullemore, 156 toneladas, y Mauricio Hochschild, 108 toneladas.

IMPORTACION DE SACOS METALEROS.— A solicitud de la Sociedad Nacional de Minería, la Comisión de Cambios Internacionales acordó rebajar los depósitos de garantía para la importación de sacos metaleros de yute, del 50 al 5 por ciento.

OFICIO DE EMPRESARIOS FIAT.— La Sociedad de Transportes Colectivos Chilenos, S. A. envió un oficio al Ministro de Economía, dándole cuenta que se encuentran paralizadas las gestiones ante el Gobierno, destinadas a obtener un financiamiento de los servicios de buses Fiat. Dice que las entradas no permiten hacer frente a los costos de explotación y mantención de los servicios, y que tiene proyectado desahuciar al personal de choferes e inspectores y pedir la liquidación de la organización.

CONFERENCIA NACIONAL.— La directiva y jefes del Banco del Estado iniciaron ayer una Conferencia Nacional, destinada a estudiar los complejos problemas administrativos de la función bancaria, las necesidades de las diversas regiones representadas por los jefes de oficinas asistentes, en relación con los créditos que otorga la institución, en especial los orientados al fomento de la agricultura y la industria y a intercambiar opiniones tendientes a obtener un mejoramiento de la labor funcional y hacer más expeditas las tramitaciones internas, con el objetivo de una mejor atención del público.

MISION ECONOMICA TURCA.— Una misión económica de Turquía llegará a Santiago el 14 del presente y durante cuatro días tendrá reuniones con diversos organismos, tendiente a robustecer el intercambio comercial entre Chile y el citado país.

JUNTA DE ADUANAS.— La Junta General de Aduanas, en su sesión de ayer, no alcanzó a tratar el informe sobre la zona industrial libre para el puerto de Iquique. Para conocer este asunto, se reunirá en sesión especial en la próxima semana.

Se acordó enviar un oficio al INACO, relacionado con el problema de atochamiento de algodón en la Aduana de Valparaíso.

COMITE DEL COMERCIO DE LA CEPAL.— El Presidente del Banco Central, don Arturo Maschke, presidirá la delegación chilena ante el período de sesiones del Comité de Comercio de la Comisión Económica para la América Latina, CEPAL, que iniciará sus deliberaciones en Santiago, el próximo 19 de noviembre.

Escolares de Temuco visitan Santiago



Treinta y ocho alumnos de la Escuela Standard de Temuco reunieron fondos por su propio esfuerzo con cuotas trabajos manuales y rifas, para conocer Santiago, sus monumentos, paseos, bibliotecas, parques y edificios públicos. Desde el 3 del presente se encuentran en la capital acompañados de sus profesores, señora Nelly Rivas de Soto, Nidia Saavedra y Víctor Toledo. El grabado los muestra durante una visita que realizaron a LA NACION, ellos son: José Contreras, Joaquín Aguilera, Alberto Sagardia, Víctor Uribe, Luis Iturra, Luis Sepúlveda, Sergio Rubio, Claudio Otárola, Sebastián Soto, Jaime Sepúlveda, Sergio Seguel, Luis Reyes, David Fernández, Eliciario Vergara, Alfonso Yáñez, Germán Estrada, Jorge Barros, Ulises Céspedes, Enrique Rosales, Daniel Salazar, Daniel Vallejos, Avelino Apablaza, Oscar Inzunza, José Mellado, Jospe Beroiza, Manuel Navarrete, Osvaldo Pino, Heriberto Melo, Galvarino Lepín, Fernando Lagos, Isidoro Rivas, Andrés Garcés, Manuel Antivil, Oscar Soto, Róbinson Soto, Mario Rivas, Carlos Venegas y Rubén Francois.

II DIVISION INICIO SU VIDA DE CAMPAÑA

Iniciaron su período de campaña en el campo militar de Peldehue los efectivos de la Segunda División del Ejército, que comanda el general de división Horacio Gamboa Núñez.

En dicho campo se encuentran concentrados los Regimientos Buin, Maipo, Yungay, Guardia Vieja, Colchagua, Arica, Tacna y Rancagua, el Batallón de Transportes N.o 2 y el Regimiento de Ferrocarrileros de Puente Alto.

La Guarnición de Santiago está cubierta por los efectivos de la División de Escuelas y de la División de Caballería, como también por la Escuela de Unidades Mecanizadas.

PARTIO A CARACAS D. HERNAN GONZALEZ

Ayer se dirigió a Caracas el Primer Secretario de la Embajada venezolana en Chile, señor Hernán González, quien ha sido destinado a desempeñar el cargo de Consejero Comercial en Italia. En Los Cerrillos fue despedido por personal de la Embajada.

CELEBRACION DEL CENTENARIO DEL TEATRO MUNICIPAL

Cien años de vida cumplirá el Teatro Municipal de Santiago, el 17 de septiembre de 1957. Con tal motivo, la Alcaldesa, Srta. María Teresa del Canto ha designado una comisión pro fiestas, la que se reunirá el martes a fin de nombrar las comisiones y organizar el programa que se desarrollará para celebrar este centenario.



A REUNION DE GERENTES.— El señor John P. Sutherland, Gerente del Hotel Carrera, se dirigió ayer a Nueva York, donde participará en la reunión de Gerentes de la Compañía Intercontinental Hotels Corporation. En el grabado, aparece con su esposa, en los momentos de tomar el avión de Panagra.

DIRECTOR DEL EXIMBANK LLEGA MAÑANA A CHILE

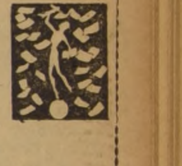
WASHINGTON, 9 (UP).— Un vocero del Banco de Exportación e Importación anunció hoy que Vance Brand, uno de los directores de esa entidad, llegará a Santiago (Chile) el domingo, y permanecerá allí tres días para celebrar consultas informales con los funcionarios de economía chilenos.

Funcionarios autorizados indicaron que acaso Brand explore la necesidad de enviar equipos de minería norteamericanos a algunas regiones. Se sabe que una empresa de los Estados Unidos ha solicitado un préstamo para enviar equipos a Chile.

Brand saldrá el 14 de noviembre hacia Buenos Aires, donde permanecerá tres semanas, para proseguir sus conversaciones con funcionarios argentinos respecto de la distribución de un empréstito de cien millones de dólares para transportes. Se cree que también se le entregará un estudio minucioso de los requisitos argentinos de maquinaria agrícola que el Banco espera poder facilitar por vías privadas norteamericanas.

apuntes

TRES PUNTOS MUERTOS



Tres "puntos muertos" que dificultan la adopción de soluciones adecuadas para los grandes problemas económicos del país, destaca el diario de la calle Compañía, en su primer editorial de ayer:

1) La desesperada oposición de las organizaciones políticas de extrema izquierda —y del Partido Radical, habría que agregar— a cualquier reforma que signifique devolver la estabilidad al régimen imperante;

2) El vicioso desarrollo de las actividades estatales, que acentúa el desfinanciamiento crónico de los presupuestos y que presiona como factor inflacionario, y,

3) La actitud de los sectores del capital, que miran con horror una revisión tributaria y que resisten entregar una mayor cuota de sacrificios en beneficio del saneamiento económico definitivo del país.

Izquierdas, Gobierno, y lo que Rafael Tarud llamaría "Derecha Económica", son, pues, a juicio del decano, los responsables de que existan estos tres "puntos muertos" que impiden alcanzar una solución adecuada para nuestros problemas.

Es interesante el planteamiento de "El Mercurio". Muy interesante. No resistimos el deseo de comentarlo.

OPOSICION DESESPERADA.— La oposición de los partidos de extrema izquierda es, indudablemente, la que con mayor nitidez se destaca en este negro panorama de naturalezas muertas. Es una oposición gritada, zapateada y cantada, como las cuecas, con "tamborileteo y huifa".

Como en "Las Moradas", de Santa Teresa, hay varios grados de perfección en esta "virtud" ciudadana de hacer oposición al Gobierno.

En un primer grado de perfección se encuentran las masas que se dejan arrastrar por sus dirigentes políticos o gremiales, para protestar por cualquier cosa. Obran, como diría la Santa, "cum timore", por temor, por miedo. Las masas populares que son simples como niños, obran sin mayor discernimiento, pero por temor, por temor al futuro, a lo que vendrá. Tanto les han dicho que el plan económico fracasó, que lo creen y entonces, a la desbandada, se lanzan a gritar y a pedir auxilio. Si fracasó la política antinflacionaria, entonces hay que volver a la inflación, y para esos efectos, sólo queda un camino: pedir y exigir mayores reajustes de sueldos y salarios.

Los obreros gráficos en huelga gritaban por las calles, hace dos días: "Los gráficos en acción romperemos la congelación". ¿Cómo? Pidiendo mayores reajustes de salarios. ¿Que esos reajustes, si se les otorgan, deberían serles pagado con puras y simples emisiones de papel moneda?... Pero, ¿qué importa?... Ellos quieren más dinero, más billetes... y los piden. Son niños. Tan niños son que piden más salarios y al mismo tiempo exigen que terminen las alzas de precios...

Su perfección es aún precaria.



LA PERFECCION.— En un segundo grado de perfección están los dirigentes políticos de los Partidos de la extrema izquierda. Ellos saben lo que buscan y se proponen conseguirlo, cueste lo que cueste. Si hay que utilizar para ello la demagogia y la mentira, magnífico, porque es una herramienta en cuyo manejo ellos son expertos.

Saben, pues, perfectamente bien, que la actual política económica, pese a sus baches, conducirá fatalmente al país a una etapa de saneamiento económico adecuado, que le permitirá fortalecer seriamente sus estructuras productoras y mejorar las condiciones de vida del pueblo, pero esa perspectiva les aterra porque aleja la posibilidad de implantar un régimen colectivista y afianzaría, en cambio, el actual sistema capitalista imperante en el país.

Sus consignas son clásicas: "Derogación de la ley 12.006, restablecimiento de los reajustes automáticos de sueldos... etc." Es decir, la vuelta lisa y llana a la más olímpica inflación, aquella bendita época en que se pagó, por ejemplo, una bonificación a los empleados públicos, llevando sin pena ni dolor al Banco Central una letra de Tesorería, por $ 3.500.000.000, debidamente avalada por la Caja de Amortización... para que fuera descontada.

CUM TIMORE.— Ellos forman el estado mayor de quienes luchan desesperadamente contra los planes económicos del Gobierno. Les tienen miedo. Obran también "cum timore", con el evidente temor de que esos planes prosperen y el caldo de cultivo donde hoy fermenta el odio social, ese mismo odio que ellos necesitan explotar para hacer su revolución, pueda esterilizarse mañana y desaparecer.

Por eso condenan el programa de saneamiento económico a fardo cerrado, sin discusión. Por una sola causa, porque es de corte "capitalista", "pro-imperialista" y "pro-oligárquico", como lo afirman a diario.

No es extraño, por eso, que el diario "El Siglo", el día en que el Presidente Ibáñez conmemoró cuatro años de Gobierno, dedicara una página entera de su edición para "probar" que su gestión había sido pro-imperialista, ya que había entregado el cobre, el salitre y ahora el petróleo, en manos de los grandes consorcios imperialistas.

No dijo "El Siglo", por cierto, que con los 100 millones de dólares de mayor inversión en las faenas cupríferas, el país producirá más cobre, tendrá más divisas y mantendrá mejores fuentes de trabajo para sus obreros. Tampoco dijo que con los US$ 40.000.000 que están proporcionando a las compañías salitreras los organismos crediticios internacionales, se afianza la posición competitiva de nuestros nitratos en los mercados mundiales, de los que había venido siendo desplazado, día a día, por los productos nitrogenados sintéticos.



CUM AMORE.— No dijo, asimismo, que nuestra producción petrolífera se duplicaría y triplicaría si se sumara a la industria nacional el poderío de fuertes inversiones extranjeras que permita extraer el oro negro en zonas donde hoy no se explota.

No. Esas cosas no las dijo. No las pudo decir.

En un tercer grado de perfección está el Partido Radical.

Esta obra "cum amore", por amor... por amor puro y simple por la Presidencia de la República, los Ministerios, las Consejerías, las Vicepresidencias y todas las grandes reparticiones públicas, semifiscales y autónomas.

Por eso el Partido Radical, gestor y responsable N.o 1 de la inflación chilena —porque justamente en su Gobierno nacieron y se gestaron las más fuertes presiones inflacionarias que aún hoy se hacen presentes en nuestras estructuras económicas, como la bendita Ley 10.343, que originó los déficit fiscales—, ha resuelto hacer una oposición cerrada al Gobierno, una oposición inflexible y tenaz, con o sin razones. El país no importa.

ECONOMIAS FISCALES.— La segunda crítica del decano se dirige al Gobierno. Fustiga la intervención estatal en el terreno económico, y los excesivos gastos militares y diplomáticos, porque a su juicio, ellos engendran el desfinanciamiento presupuestario.

"El Mercurio" está en su línea, pero... ni tanto ni tan poco.

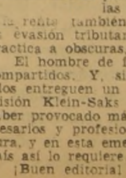
El déficit fiscal de este año se debe al desfinanciamiento de la ley 12.006, como lo reconoce el editorialista, y no al Gobierno.

Las economías fiscales hechas en el año en curso no tienen precedentes. Si el Ejecutivo no pidió una ley de suplementación del presupuesto fue justamente porque sus economías en moneda nacional fueron superiores a los $ 100.000.000.000, en los gastos ordinarios, y a 13 millones de dólares en los egresos en monedas extranjeras.

Aún cuando no ha habido una declaración oficial sobre el particular, creemos que el Gobierno está llano a acoger todas aquellas proposiciones razonables de la Misión Klein-Saks, para acentuar las economías fiscales.

El Jefe del Estado está interesado, más que nadie, en acentuar su política de economías en los gastos públicos. Fue él quien propuso al Congreso reducir en un 20% el personal de la Administración Pública... con poco éxito, lamentablemente. Los planes de economías para 1957 son drásticos en grado extremo.

No puede culparse, en consecuencia, al Gobierno ni al Presidente de la República de no introducir mayores economías en los gastos públicos. Estas se están realizando intensamente en todos los sectores fiscales.



MIRAN CON HORROR.— "Los sectores del capital miran con horror una revisión tributaria..."

Jamás habíamos leído tales palabras en el decano. Nos congratulamos de ellas. Es cierto. Los hombres que poseen la fortuna en Chile miran con horror las perspectivas de que la comunidad pudiera exigirles una mayor cuota de sacrificios, a fin de alcanzar la estabilidad económica y financiera del país.

El sector agrícola es un sector beneficiado por la actual tributación. Los que tributan en las categorías 3a. y 6a. de la ley de impuesto a la renta también gozan de una posición cómoda y holgada. La evasión tributaria es en Chile un "bello arte", que no se practica a obscuras, sino a la luz del día.

El hombre de fortuna teme a la política de los sacrificios compartidos. Y, sin embargo, la actual situación exige que ellos entreguen un mayor aporte al Estado. El informe de la Misión Klein-Saks es bastante explícito al respecto y debe haber provocado más de un escozor entre los latifundistas, empresarios y profesionales. ¿Qué hacerle? La ley pareja no es dura, y en esta emergencia, la ley debe ser pareja... porque el país así lo requiere.

¡Buen editorial el del decano!

S.

ÑO XL Nº 14.220

mpresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 17.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D

Santiago de Chile, sábado 10 de noviembre de 1956

El Presidente y los trabajadores

ALGUIEN ha dicho que los chilenos somos gente de mala memoria. Esta afirmación resulta muchas veces relativamente certera, sobre todo cuando se trata de recordar lo positivo en la acción de los Gobiernos y en la vida de los hombres de Estado.

O'Higgins vivió la soledad de la ingratitud en el destierro. José Manuel Balmaceda tuvo su ostracismo más allá de la muerte. En cuanto al Presidente Ibáñez, después de la primera Administración, sus enemigos más irreconciliables quisieron, incluso, borrar la evidencia física de su obra.

¿Son estos hechos, acaso, el resultado de la mala memoria de los chilenos?

La política, además de ser el arte de la dirección de los pueblos, se convierte a veces —y en una escala más o menos grande— en el arte de tergiversar las realidades, de cultivar el engaño y hacer silencio sobre hechos nacionales de trascendencia.

Mas, todo intento de imponer en la conciencia colectiva el mundo de las tinieblas es siempre inútil, porque no es el pueblo quien olvida ni el que proclama la ingratitud. Los desmemoriados son aquellos políticos que, movidos por la pasión, se empecinan en no ver la realidad. El pueblo, por el contrario, es quien vence al final, imponiendo el veredicto de la justicia histórica.

Ultimamente, y pese al juicio definitivo que el pueblo dio en septiembre de 1952, hay quienes quisieran ocultar la obra social del Presidente Ibáñez. Basados en hechos transitorios que crean las dificultades económico-financieras derivadas de otras administraciones, con más odio que razón y con más cálculo político que amor a la causa de los trabajadores, tergiversan hechos y realidades a fin de negar o disminuir la densa labor social cumplida hasta ahora por el Presidente de la República. Los trabajadores chilenos conocen la realidad de nuestra afirmación. Son escasos los gobernantes nuestros que tienen a su haber una obra ejecutada en el terreno social que resista comparación con la suya.

En su primer Mensaje presidencial al Congreso, en 1927, expresó: "El Gobierno procederá sin contemplaciones hasta obtener que las leyes sociales se cumplan honrada y sinceramente por todos, en forma que haya armonía y cooperación de los distintos intereses patronales y obreros, y no organización forjada para despedazarse y para obstaculizar la marcha de la nación hacia el progreso".

En el segundo Mensaje, que corresponde al año siguiente, dio cuenta, además de la correcta aplicación de las leyes sociales, de la creación de los Tribunales del Trabajo, refundiendo en éstos las funciones que antes cumplían los Tribunales de Conciliación y Arbitraje para los empleados particulares, los de la Vivienda y las Juntas de Conciliación Obrera. Se hizo esta refundición porque los mencionados organismos constituían una negación de la justicia social.

El Presidente comprendió que los trabajadores no sólo necesitaban leyes de protección, sino que también tenían derecho a la cultura. Con estas finalidades se dictó el decreto que creó la "Casa del Pueblo", que respondía a la necesidad de la dignificación moral y cultural de las clases trabajadoras.

En el Mensaje de 1929, dijo al Congreso Nacional: "El Gobierno, inspirado en su propósito de mejoramiento de las clases asalariadas, ha puesto especial celo en la aplicación de la Ley de Organización Sindical, que puede considerarse como una garantía de tranquilidad social". "Al amparo de esta ley se han constituído en el año último 101 sindicatos, entre industriales y profesionales, con un total de 37.861 asociados". Y más adelante sigue:

"La organización de trabajadores y patrones será el medio eficaz con que cuenten nuestras leyes sociales para extender su acción benéfica a todos los chilenos, ricos y pobres; a todos los obreros, cualquiera que sea su condición, haciendo llegar hasta ellos la ayuda espiritual y material de sus camaradas asociados, del patrón y del Estado, que se impondrá de las necesidades del hogar obrero, no ya sólo por sus agentes, sino por los directores de los sindicatos".

El 22 de octubre de 1929 envió a los Intendentes y Gobernadores una circular que contenía las bases del reconocimiento de la legalidad de los sindicatos. Esta circular fue la que dio origen al desarrollo de las organizaciones sindicales y a los gremios. Y tal documento tiene el mérito extraordinario de haber sido corregido de puño y letra por el propio Presidente Ibáñez.

Hemos destacado hechos importantes de su primera Administración para refrescar un poco la memoria de los olvidadizos. Fueron estas iniciativas la causa de profundas transformaciones en la vida del país.

Durante la actual Administración esta invariable política ha tenido también frutos fecundos. Se ha hecho una nivelación, dentro de las posibilidades políticas de nuestro ambiente, de los beneficios y conquistas de empleados y obreros. La asignación familiar obrera, el salario mínimo campesino, derechos previsionales de jubilación y montepío, protección a la madre obrera en los estados pre y post natales, y otras iniciativas del Ejecutivo que sería largo enumerar, se han convertido ya en leyes de la República.

Sólo la pasión, el odio y los resentimientos políticos pueden pugnar por que estos hechos se olviden. Nada más que a la mala fe debe imputarse ese afán de ocultar al país una realidad histórica y de desfigurar hechos recientes.

Sin embargo, los trabajadores conocen el valor inmenso de la verdad. Jamás olvidan la obra de los gobernantes que han hecho bien al pueblo. No tienen la mala memoria de algunos políticos olvidadizos que no podrían presentar nada semejante. Las masas asalariadas saben apreciar en toda su magnitud los esfuerzos hechos por el Presidente Ibáñez en favor de la justicia social, y han comprendido el trascendental significado de su obra nacional y popular.

De ANTONIO BOTIN POLANCO

Fantasmas decimonónicos



La pobreza imaginativa de los partidos políticos populares va resultando en extremo sorprendente, incluso para quienes la hemos venido considerando como consustancial a ellos. Acontece que cuando los tópicos basados en un futuro distante, imaginado arbitrariamente, se van esfumando al convertirse en un presente distinto, los falsos profetas se ven forzados al intento de resucitar los tópicos de un pasado reciente. Buena prueba de ello la constituye la insistente campaña que contra la pena de muerte viene haciendo el Partido Laborista en Inglaterra, y la no menos reiterada y ruidosa que contra la trata de blancas emborrona las primeras planas de la prensa de las islas y de muchos países continentales; ideas ambas que tuvieron su hora batallona en el romanticismo liberal del siglo XIX. En aquel tiempo de ilusión política y de juventud reformadora, la abolición de la pena de muerte y de la trata de blancas iban vestidas a la moda, al paso que en nuestra época, desilusionada y envejecida, resultan "demodées", reiterando que los partidos proletarios —más o menos vergonzantes— se cubren con los harapos del romanticismo burgués.

Con todo, no valdría la pena de ocuparse de tales cuestiones, si no fuese porque una serie de hechos inéditos las presentan bajo una luz nueva que incita irresistiblemente al comentario, si bien, para lograr en éste una cierta claridad, es necesario comenzar separando una cuestión de otra en cuanto a lo que cada una de ellas tiene de peculiar, acabando por examinarlas juntas en lo que ambas tienen de común. Respecto a la trata de blancas, es curioso señalar que en un viejo país continental, cuyo más egregio escritor dijo en su obra maestra que "la tercería es uno de los oficios más necesarios en toda República bien organizada", se ha convertido a golpe de decreto tal oficio en un grave delito.

Contrasta el alarde de puritanismo gubernativo en este país, cuya tradición literaria está integrada desde sus albores por el "Libro del buen amor" y por "La Celestina", con la prudencia judicial de las islas, cuya hipocresía vernácula —el "can't" inglés— ha necesitado la invasión de Picadilly por una muchedumbre descarada de Venus a pie para comprender que no puede desentenderse ya de la realidad de un hecho tan flagrante. Esta actividad de los zurcidores de voluntades y apetencias ajenas, se cruza con la de los tahures y atracadores que pululan en Londres por las calles del céntrico y ruinoso barrio de Soho, arreglando de cuando en cuando entre ellos sus cuentas y rubricándolas con el filo de sus navajas barberas, rindiendo así acatamiento a las campañas municipales del silencio. Resulta, así, que mientras los diputados laboristas —y algunos conservadores también—, reclaman a bombo y platillo en la Cámara de los Comunes la abolición de la pena de muerte, se mata en voz baja en el centro de Londres.

Pero sería profundamente injusto silenciar que, en ésta o en análoga forma, se mata cada día más en las calles de las ciudades de las cinco partes del mundo. Parece como si el Estado —cada vez más arrollador y omnipotente— fuera el único a quien está vedado matar —por poderosas y convincentes que sean las razones que tenga para hacerlo—, dejando, en cambio, al arbitrio de cualquier individuo que compre en el mercado un arma adecuada, la ejecución de esta ingrata tarea. En fin de cuentas, el hombre que adquiere un arma blanca o de fuego es un asesino en potencia, y al no poner más trabas a tal compra que a la de una petaca, el Estado se convierte en cómplice de todos los crímenes posibles. Puede afirmarse que, obrando y dejando obrar de tal suerte, el Estado moderno se lava las manos en todos los problemas que el mundo del vicio plantea y resuelve por sí mismo de manera automática, lo que equivale a promulgar de nuevo la vieja ley del Talión.

Pero, sobre que este dejar hacer significa una inaudita deserción y una intolerable hipocresía, su eficacia, quizá indiscutible cuando de profesionales del vicio y del crimen se trata, es francamente dudosa en el campo de los aficionados. Un tahur, una proxeneta, un gangster, al matar se expone a ser pagado en la misma moneda, al paso que quien mata por su cuenta, por motivos personales, en lugar de por necesidades del tráfico vicioso, no arriesga su vida con el crimen desde el momento en que el Estado renuncia "a priori" a quitársela en el peor de los casos. Y así resulta que la abolición de la pena de muerte amenaza claramente a la sociedad al aumentar de modo desmesurado el campo de la criminalidad "amateur".

No hace falta ser un lince para darse cuenta de que razonando de esta manera —que es la única, quizá, de razonar verdaderamente— nos colocamos en franca pugna con los rezagados del romanticismo burgués y con los que pretenden remozar con un atuendo proletario a los fantasmas del siglo XIX. Pero ello no significa, en modo alguno, que nos alineemos con quienes pretenden que la represión despiadada es el medio más seguro de acabar con la delincuencia, ya que las sanciones penales, por duras que sean, no evitan el delito, y en este sentido significan el reconocimiento de un fracaso social. Si no temiésemos ser calificados de idealistas —que es en nuestro tiempo lo que nadie está dispuesto a ser—, diríamos que el delito hay que atacarlo antes —y no después— de que sea cometido. Sin llegar a pretender una cosa así, tan difícil como perfecta, nos conformaríamos con encontrar los medios para que los delitos no diesen a su autor más beneficios que perjuicios, con impedir que los crímenes logren un buen balance, si se nos permite el empleo de esta metáfora contable tan asequible a la mentalidad del hombre actual.

Pero con ser tan modestas nuestras aspiraciones, las consideramos muy por encima de las posibilidades de nuestro tiempo, mientras los partidos proletarios —más o menos vergonzantes— traten de remediar su crisis de tópicos nuevos tratando de remozar los viejos. Porque conviene no olvidar que Sir Winston Churchill ha dicho que el fundador del Labour Party fue Cristóbal Colón, que se puso en camino sin saber a dónde iba, cuando llegó no sabía dónde estaba, y para terminar fueron otros quienes le pagaron el viaje.— (Exclusivo para LA NACION.)

A. B. P.

N. de la R.— Este artículo es acaso el último que escribió nuestro colaborador habitual, el distinguido periodista español Antonio Botín Polanco, que acaba de fallecer en Madrid. Botín Polanco fue uno de los discípulos predilectos de Ortega y Gasset, y sus artículos, distribuídos por "Prensa Intercontinental", de París, se publicaban en los más importantes diarios del mundo. Su fallecimiento enluta al periodismo de habla hispana.

PANORAMA

Monumento a Blest Gana

Treinta años han pasado, más o menos, desde que dejara la vida, en París, el novelista cumbre de Chile, y en mucho de América, Alberto Blest Gana, y aún no ha tenido por parte de nuestra nacionalidad el homenaje cimero que se merece. Diplomático, internacionalista, periodista y, por sobre todo, escritor —a más de títulos que le señalan definitivamente como un prócer—, dejó una obra ligada en forma esencial y profunda al desarrollo de la gran cultura chilena.



Esta obra se amalgama en su literatura, más específicamente, en lo que nos legara como novelista. Desde largo tiempo, antes y después de su muerte, Chile ha asistido a la edición y reedición de sus libros, entre los que se destaca "Martín Rivas", que el pueblo, sin diferencias de clases ni de niveles culturales, lee con esa fruición que sólo suscitan las grandes obras. Y es que en novelas como la que citamos, se concentran aquellos elementos en que la nacionalidad encuentra su propio reflejo.

Una editorial chilena ha venido afrontando desde hace tiempo la publicación cíclica de las novelas de Blest Gana. Así, la significación que el escritor tiene como novelista ha adquirido en la conciencia chilena un volumen, si no exacto y correspondiente a los concretos merecimientos del escritor, por lo menos los caracteres y los relieves que la historia debe comenzar a asignarle. Nombrado ya su libro "Martín Rivas", son "El Loco Estero", "Los Trasplantados", "Durante la Reconquista", "El Ideal de un Calavera", "La Aritmética en el Amor", "El Pago de las Deudas", "El Primer Amor", "Un Drama en el Campo", "La Fascinación", "Gladys Fairfield" y "La Flor de la Higuera", las novelas que completan el ciclo de interpretación costumbrista de la vida chilena abordado por este novelista extraordinario. Como corolario, y bajo la dirección de ese acucioso investigador y ensayista que es Raúl Silva Castro, acaba de aparecer "El Jefe de Familia", texto que incluye una obra teatral y una serie de artículos que, si conocidos en parte, reactualizan la presencia de un autor ejemplar, como intérprete de todos aquellos patrimonios ambientales y psicológicos que son como la piedra de toque para la comprensión de la chilenidad en sus más puros visos y características raciales.

Se descubre, frente a este último libro de Alberto Blest Gana, que un escritor al cual Chile le debe desde hace muchos años un monumento en bronce, y que no se le ha erigido, tiene por sí mismo tal monumento. El lo constituye su propia obra, fundido en un bronce espiritual que representa el continuado y fervoroso esfuerzo de un hombre por reflejar en su expresión la verdad de una nación, en los aspectos más insospechados. Inquietudes, heroísmos, luchas, trabajos, ideales, emociones, costumbres, instintos, ímpetus libertarios, renuncios, ternuras, pasiones, todo lo que conforma el alma colectiva de un pueblo, proporcionan aliento a la obra de Alberto Blest Gana para sentirlo como el intérprete más veraz de la chilenidad.

Atento él al espectáculo grandioso de la formación republicana en sus mayores contornos sociales, vinculó sus observaciones al transcurrir íntimo de los hombres que dieron vida a la nación, y de esta confluencia emanó el monumento a que aludimos; toda una razón de ser para la cultura de Chile.

Es lo que sugiere la obra que ha dirigido y compilado Raúl Silva Castro, recién aparecida bajo el título de "El Jefe de Familia".

LA PREGUNTA

¿Habrán pensado los rusos que su agresión a Hungría está dividiendo a los intelectuales "compañeros de ruta" en todo el mundo, y hasta al Frap, en Chile?

De ESTEBAN SALAZAR CHAPELA

Andrés Segovia



Oímos a Andrés Segovia un concierto solitario en el Festival Hall. Solitario decimos por que no había orquesta, como la ha habido otras veces, sino nada más que el guitarrista y su guitarra. El guitarrista, su guitarra y sus dos taburetes. Con ningún virtuoso, el asiento y el suelo donde el virtuoso se sienta y asienta, tienen tanta importancia como con el virtuoso de la guitarra. Ambos taburetes parecen colaborar con el guitarrista y su instrumento, a tal punto que si imaginamos a Segovia sentado en una butaca y sin un pequeño taburete delante donde apoyar el pie derecho, tenemos la impresión de que la guitarra no sonaría absolutamente nada, o sonaría menos, o no sonaría tan bonita. Otrosí, el Festival Hall es el local más adecuado de Londres para conciertos de guitarra. Es este hall, rectangular como un hermoso patio. Las gradas ascienden por todos sus lados, dejando su escenario o pista, no completamente en un extremo, sino a un tercio del centro del rectángulo. De esta suerte hay espectadores y escuchas que ven y oyen al virtuoso de frente, otros de perfil, otros por detrás. (Nosotros veíamos a Segovia de perfil, a veinte pasos.) El virtuoso se encuentra, en consecuencia, rodeado de público por todas partes, de modo que al final de sus actuaciones, cuando las palmas —las palmas de las manos— echan humo, el virtuoso tiene que dar una vuelta en redondo —una vuelta al ruedo—, si no quiere pecar de descortés con algún sector del público que le rodea y le aclama. Todos parecíamos allí en familia, en casa —aunque el hall es inmenso y estaba lleno—, o en la casa de un amigo potentado que tuviera un patio tan grande como éste, sentados en torno a la pista del guitarrista y unidos por la cordialidad y la bonhomía especiales que parece imponernos siempre un instrumento tan escasamente público, tan escasamente espectacular como es la guitarra.

Londres padecía esa noche uno de sus clásicos catarros colectivos de principios de otoño. No se oían más que toses desarmónicas por todas partes. Pero en cuanto Segovia apareció y se colocó ágilmente en su taburete, desapareció la epidemia. Diríase que toda la sala se había tragado de súbito una aspirina milagrosa. En este silencio —un silencio convaleciente—, comenzamos a oír la primera pieza del programa, una fantasía de Luis Milán (1500-1566). Lo primero que sorprende del arte de Segovia (también es ironía de la suerte que se llame Segovia un hombre nacido en Jaén...) no es tanto su destreza, extraordinaria según los entendidos, sino la calidad de sonidos que extrae de su guitarra. La guitarra de Segovia suena a veces como si la guitarra estuviera metida en una tinaja llena de miel y todas sus notas salieran, por tanto, doradas y enmeladas. En otras ocasiones la guitarra de Segovia suena a piano, a piano extraño. Por momentos suena a piano antiguo, suena a clavicordio. Pero no es esto de todos modos, a juzgar por los comentarios peritos, lo más sobresaliente del arte segoviano. Lo extraordinario en Segovia, según esos peritos, es su sentido y su saber musicales, su don artístico de interpretación. En los comentarios de **Times** y del **Telegraph** se subrayaba esto último sobre todo, y en una carta que recibimos casualmente hoy de mister Wilfrid Appleby, director del **Guitar News**, la interesante revista inglesa, se abunda en lo mismo: "Mi mujer y yo (me dice mister Appleby) estábamos en el centro de la segunda fila (es decir, veían y oían a Segovia de frente, a diez pasos), de modo que pudimos observar de cerca su excelente técnica, aunque lo más asombroso en él es su **musicianship**" (su sentido musical, su don y sabiduría musicales).

El programa siguió en su primera parte por Vissée, J. S. Bach, Sor, Tansman y Castelnuovo-Tedesco. (Durante el intervalo, casi no habría que decirlo, todos los catarros del patio, que ya suponíamos curados, sufrieron una recaída terrible.) En la segunda parte tuvimos a Villa-Lobos, Granados y Albéniz. De Albéniz interpretó el guitarrista **Sevilla** y **Asturias** (Asturias queda mejor en la guitarra que Sevilla, más preciosa.) Al final, tan persistentes eran los aplausos y tan inmóviles los estábamos todos en nuestros respectivos asientos, que Segovia tuvo la generosidad de salir cuatro veces y tocar cuatro piezas más, dos de ellas bastante largas. Viendo, empero, que ni con estas generosidades nos movíamos, Segovia se dirigió a todos con buen acento español, pero en un inglés inteligible: "Muchas gracias —dijo—, pero se va haciendo muy tarde." Ovación. Ovación, y vuelta al ruedo.

El concierto en su totalidad fue un grande éxito o (como también me dice en su mencionada carta el entendido mister Appleby) a **great occasion**, una gran jornada.

(Exclusivo para LA NACION).

E. S. Ch.

La Semana Internacional

¿QUE PRETENDE LA UNION SOVIETICA?

Es probable que la primera semana de este mes de noviembre sea recordada como una de las más extraordinarias de la historia de nuestros tiempos. De la crisis de Suez, la reunión del Consejo de Seguridad de la NU y las elecciones presidenciales norteamericanas, los hombres del Kremlin supieron sacar, con buenas o malas artes —de preferencia estas últimas, según es su norma habitual—, diversas ventajas que parecieron inclinar peligrosamente (para los pueblos amantes de la libertad) la balanza en su favor. Rusia se las compuso para sincronizar su acción con los acontecimientos del Medio Oriente, de la Europa Oriental y de los Estados Unidos. En esa forma creyó haber producido una grave trizadura en la unidad anglo-franco-norteamericana, lo que le permitió prometer toda clase de ayuda moral, económica y militar a los egipcios, ahogar en sangre los anhelos de libertad del pueblo húngaro y lanzar andanadas de amenazas en todas direcciones —a los polacos, los alemanes y naciones libres del mundo occidental. Pero su juego de altanería, basado principalmente en el "bluff", empieza a quedar en descubierto. La elección de Eisenhower por una mayoría abrumadora no debe haber resultado muy grata al paladar moscovita y, a renglón seguido, la orden impartida por los Estados Unidos a sus comandantes militares en todo el mundo a fin de que adopten medidas inmediatas para extremar la preparación defensiva, tiene que haberles caído como un chaparrón de agua helada. Esto tal vez les haga volver a la realidad. A los comunistas nada les hace mejor que una dosis de su propia medicina.

LA REELECCION DE EISENHOWER

Los resultados del acto electoral realizado en los Estados Unidos el 6 del presente, y en el que triunfó por enorme mayoría el candidato republicano, General Dwight D. Eisenhower, sobre Adlai E. Stevenson, abanderado del Partido Demócrata, han causado satisfacción en la mayor parte del mundo y particularmente en los países latinoamericanos. Eisenhower ha demostrado fino tacto al encarar los complejos problemas que gravitan sobre el mundo, ha seguido normas encaminadas hacia la paz y la comprensión entre los pueblos, y su línea de conducta hacia la América Latina le ha conquistado el aprecio, la gratitud y la admiración de las naciones de este Hemisferio. En su propio país, Eisenhower tiene ganados los corazones de la inmensa mayoría de sus conciudadanos, pues su mandato de 1953 a 1957 representa el período de mayor prosperidad que ha conocido la Gran República del Norte a través de toda su historia. Acentúan estos hechos los resultados que arrojaron las urnas el martes de esta semana: Eisenhower, 34.616.305 votos populares, con 457 votos electorales de 41 estados; Stevenson, 25.066.890 votos populares, con 74 votos electorales de 7 estados.

LA TRAGEDIA DE HUNGRIA

Hungría ha continuado la lucha heroica por su libertad, y pasan los días y semanas sin que las fuerzas rusas de tierra y aire, en abrumadora superioridad numérica, logren doblegar la resistencia de los patriotas. Entretanto, los hombres del Kremlin envían gigantescas formaciones de tanques y aviones, así como numerosas divisiones de infantería, no sólo a Hungría, sino también a Polonia y Alemania Oriental. Nadie puede anticipar sus propósitos. ¿Quieren hacer de Polonia una nueva Hungría? ¿Destruir el fermento que empieza a surgir en Alemania Oriental? Rusia, cuya estructura muestra ya algunas grietas irreparables, tiene que hacer alarde de poderío para que continúen subyugados los pueblos satélites. Pero esto no puede prolongarse eternamente. Sin embargo, no podrá atreverse a emplear la totalidad de sus fuerzas para matar de una vez por todas los anhelos de libertad de polacos, húngaros y alemanes, pues existe efervescencia dentro de sus propias fronteras, y si los rusos distraen demasiadas fuerzas en los países satélites, podrían producirse levantamientos en Georgia, Turkestán y Ucrania, pueblos que aparentemente están a la espera de una oportunidad propicia. Si las inmensas fuerzas soviéticas se concentran para lanzar un ataque sorpresivo contra el mundo occidental, ése podría ser el principio de su fin. Los occidentales tienen bien vigilado el camino hacia otro Pearl Harbour.

LA CRISIS DE SUEZ

Hay serias indicaciones de que las perspectivas de paz en el Medio Oriente, luego de haberse anunciado la cesación de las hostilidades de anglo-franceses e israelíes contra egipcios, no hayan sido otra cosa que una vana ilusión. El hecho no puede ser más lamentable y alarmante. Existían, y existen todavía, elementos que, de ser aprovechados con buena voluntad y sentido de las realidades por los bandos divergentes, bien pudieran llevar a la solución del problema creado por la nacionalización de la Compañía del Canal de Suez por el Gobierno del coronel Gamal Abdel Nasser. La suspensión del tránsito por el Canal representa un impacto tremendo contra la economía de numerosas naciones. Los que más sufrirían serían los países árabes. Desde luego, Egipto se ve privado de los crecidos ingresos que para él significaba la explotación del Canal; y para los demás países árabes, poseedores de los yacimientos petrolíferos más ricos del mundo, la amenaza es poco menos que catastrófica. Tan sólo para Arabia Saudita la exportación de petróleo significa una renta superior a un millón de dólares por día. En el plano militar, especialmente en Port Said, la situación es francamente delicada. Hay indicios de que la ayuda militar rusa a los egipcios se ha transformado de sospecha en realidad, lo que crearía para anglo-franceses un estado de cosas muy crítico, al extremo de que algunos corresponsales empiezan a hablar de que allí podría producirse un "nuevo Dunkerque".

De ERNEST ATKINSON

Helicópteros en largas rutas aéreas



Se han dado a conocer detalles acerca de una aeronave de concepción revolucionaria, y se ha mostrado al público el prototipo de la misma que se halla en construcción. Se trata del Fairey Rotodyne, cuya fabricación se lleva a cabo en los talleres de la Fairey, la empresa que conquistó el record mundial de velocidad para helicópteros en 1948 con el Fairey Gyrodyne, con un promedio de 200 Km. p. h. La construcción del prototipo se halla muy avanzada y se espera que el primer vuelo será realizado a principios de 1957, después de llevar a cabo una prolongada serie de pruebas de funcionamiento en tierra.

La aeronave, un helicóptero bimotor, propulsado por dos turbinas de gas Napier Eland y dotado de minúsculos reactores en los extremos de las paletas del rotor, constituye un formidable avance en la esfera de este tipo de aparatos, y es capaz de transportar una carga útil de 4.536 Kg. o 40 pasajeros a distancias de hasta 643 kilómetros, y a velocidades generales y costos comparables a los de un avión de ala fija. Supera con creces las estipulaciones de la Asociación Internacional de Tráfico Aéreo. Posee una velocidad de 273 Kms. p. h., una autonomía de vuelo de 692 Kms. y una velocidad de ascensión, a máxima potencia, de 509 metros por minuto. Las recomendaciones de la A. I. T. A. son, respectivamente, 241 Kms., 322 Kms. y 183 metros.

Aun más notable es la reducción en el costo por milla pasajero: la referida Asociación estipula que para un helicóptero con capacidad para 40 ó 50 pasajeros el costo por milla-pasajero no debe exceder de 5 centavos de dólar. La Fairey afirma que su prototipo de 40 plazas y su proyectado sucesor de 50 asientos funcionarán a un costo no superior a dos peniques y medio, o sea, tres centavos de dólar por milla.

Las elevadas velocidades requeridas para lograr que un helicóptero grande sea tan eficiente como un avión normal de corta autonomía, se consiguen mediante la incorporación de un ala (que contiene todo el combustible y a la cual se han acoplado las góndolas de los motores, el tren de aterrizaje y la columna del rotor), un rotor de giro libre para elevación vertical y vuelo estacionario, y dos hélices para propulsión horizontal. La propulsión mecánica entre el motor y el rotor —que es el método normalmente utilizado hasta ahora— queda eliminada; no se requieren engranajes y no hay necesidad de desmultiplicar el par motor. Cuando funciona en vuelo estacionario, desde el compresor accionado por el motor se bombea aire comprimido a los extremos de las paletas del rotor, donde es quemado conjuntamente con querosén en los turborreactores instalados en dichos extremos. Cuando se alcanza el vuelo horizontal, después del despegue, se altera el paso de la hélice para que tome la velocidad requerida de crucero, y el rotor entra en autorrotación. Este sistema ha sido verificado en el Gyrodyne experimental y se afirma que proporciona una transición suave de vuelo vertical a horizontal, libre de vibraciones en toda la gama de velocidades.

La reducción de la vibración y del ruido son factores importantes en el futuro desarrollo de los helicópteros, pero el factor de seguridad tiene igual importancia. El Rotodyne ha sido diseñado para funcionar en toda clase de condiciones climatológicas, aun peores que las estipuladas para los aviones de ala fija. Con objeto de garantizar un funcionamiento completamente seguro, el diseño permite la continuación del vuelo aun en el caso de que falle uno de los motores, puesto que con uno sólo de éstos y con plena carga puede obtenerse un régimen de elevación de 61 metros por minuto, y los turborreactores de los extremos del rotor hacen posible que el helicóptero pueda sobrevolar y realizar un aterrizaje seguro en el caso de que uno de los motores sufra una avería durante el despegue o en el aterrizaje.

E. A.

Cartas al Director

("Quisiera tener un diario escrito por el público".— Ibsen)

Sobre Costo de la Vida

Señor Director:

En LA NACION del domingo 4, en la página 7, se lee "Nuevas estadísticas sobre costo de la vida".

Al respecto, me permito dar estos datos, que son verídicos, como una colaboración pedida.

El suscrito, jubilado de Carabineros, tiene una pensión de $ 12.272 mensuales, con descuentos, recibe $ 10.429.

Quebrado el brazo izquierdo y mal operado.

GASTOS MENSUALES

Arriendo de una pieza modesta	$ 2.500	
Luz y agua	600	$ 3.10[illegible]

ALIMENTOS MENSUALES

Panes 8 a $ 6 c|. 48 pesos d.	$ 1.440	
Carne de 3a. clase día por medio	3.000	
Aceite o grasa	900	
Papas 10 kl., a 100 pesos kl.	1.000	
Cebollas, 1 cabeza a $ 15	450	
Arroz o trigo	480	
Azúcar 2 kls.	190	
Carbón 2 kls. diarios a $ 15 kl.	900	
Condimentos	200	
		$ 8.[illegible]

GASTOS DEL LAVADO

Jabón 1 kl.	$ 200	
Azul	50	
Perlina o radiolina	80	
Leña	200	
Carbón para el plancheo	60	
		$ [illegible]

Suman los gastos mensuales para dos personas, doce mil doscientos cincuenta pesos	$ 12.2[illegible]
	$ 1.[illegible]

Señor Director: me queda un déficit de .

No tomamos en cuenta, muchas otras cosas, como fruta, verduras, leche y tantas otras cosas que necesita el cuerpo humano para vivir sano y fuerte.

Tampoco las medicinas, que son la vida de la vida.

La ropa o vestuario; calzado, etc.

Este es el drama de la mayoría de los jubilados: drama amargo, de sangre, de sudor y de lágrimas!

Le ruego hacer publicar este artículo, tal va escrito, por si llega al corazón de Dios.

Humildemente **S. S. S., Pensionado de Carabineros, 313[illegible]**

NUEVAS INCLUSIONES EN LA CONVOCATORIA

Por oficios recibidos ayer en el Senado y en la Cámara de Diputados, el Ejecutivo incluyó en la Convocatoria el proyecto que introduce modificaciones al régimen previsional a que están afectos los obreros que trabajan en el Servicio de Explotación de Puertos, y el que libera de derechos de internación a una camioneta que servirá de carroza mortuoria del Servicio Funerario que mantiene la Asociación "José Mariano Valenzuela".

MENSAJES.— En la Cámara se recibieron, además, dos Mensajes del Ejecutivo. Por el primero reemplaza el artículo 3.o de la Ley 12.063, de 24 de julio de 1956, por otro que hace una nueva distribución de los fondos provenientes de la ley que autorizó a la Municipalidad de Tomé para contratar un empréstito por once millones de pesos.

El segundo proyecto autoriza a la Municipalidad de Purranque para ceder, a título gratuito, al Cuerpo de Bomberos de esa localidad el terreno de propiedad municipal que actualmente ocupa el Cuartel de Bombas.



PROCLAMACION DE LATORRE Y LEA-PLAZA.— Un público desbordante asistió ayer a la inauguración de la secretaría general de la campaña electoral del diputado Alfredo Lea-Plaza, quien postula a su reelección por Santiago. El local, ubicado en 21 de Mayo 776, con capacidad para mil personas, se vio copado de adherentes a esta postulación. El acto contó con la presencia del candidato a senador por Santiago Orlando Latorre, quien, en aplaudida improvisación, destacó los méritos de Lea-Plaza, cuya candidatura —dijo— es la consolidación del espíritu democrático que ella envuelve. También habló, iniciando la concentración, el regidor Eugenio Fornés, quien se refirió a la significación popular de los candidatos presentes. Cerró la manifestación el diputado Lea-Plaza. Luego de agradecer la adhesión encontrada, expresó su fe en el triunfo, porque las fuerzas populares que le acompañan le señalan que su labor parlamentaria de dos periodos ha sido considerada como valiosa y consagrada lealmente al servicio de las causas justas. En el grabado, Lea-Plaza ante la concurrencia; a su lado, Orlando Latorre.

DESPEDIDA EN EL CLUB DE LA UNION OFRECIERON AYER A JAVIER LIRA M.

Más de doscientas personas, representativas de diversas actividades, despidieron ayer con un almuerzo en el Club de la Unión al nuevo Embajador de Chile en Italia, ex diputado Javier Lira Merino, y señora Inés Bianchi de Lira, quienes se dirigirán a Roma el lunes próximo.

Entre los asistentes se contaban el Ministro del Interior, coronel Benjamín Videla Vergara, y señora; Canciller, don Osvaldo Sainte-Marie, y señora; Ministro de Hacienda, don Eduardo Urzúa Merino, y señora; presidente del Senado, don Fernando Alessandri, y señora; presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara, diputado Luis Valdés Larraín, y señora; senador Guillermo Pérez de Arce y señora; diputados, Subsecretarios de Estado, representantes diplomáticos y amigos personales del festejado.

OFRECIMIENTO.— A nombre de los amigos del señor Lira Merino, la manifestación fue ofrecida por el Rector de la Universidad de Chile, don Juan Gómez Millas, quien, entre otros conceptos, expresó: "Una democracia sensata busca entre sus mejores hombres a aquellos que destina al manejo de sus relaciones externas, y encomienda su representación ante otros Estados a aquellos ciudadanos que demostraron en la vida pública mayor serenidad, mejor información y más probado patriotismo. Así han procedido los Poderes Públicos chilenos al encomendaros a vos, señor Javier Lira Merino, nuestra Embajada ante el Gobierno italiano."

Más adelante se refirió a las condiciones del señor Lira Merino para desempeñar el cargo que se le ha encomendado, y añadió: "Firme en vuestras convicciones, pero con la capacidad de escuchar, tan rara a veces, y de buscar el camino más equilibrado, amante apasionado de los intereses generales de Chile, sin cegaros ante sus vicisitudes y afanoso de encontrarles remedio, habéis construido en vuestra joven vida una personalidad útil y respetable, que váis a poner a prueba en el servicio exterior de la patria. Tendréis éxito en vuestras tareas, para felicidad nuestra y gloria vuestra."

El señor Gómez terminó sus palabras con expresiones de despedida para la esposa del nuevo Embajador, señora Inés Bianchi de Lira.

También usó de la palabra el presidente del Comité de la colectividad italiana residente, señor Gastón Ruddof, quien tuvo palabras felices para referirse a la personalidad del Embajador Lira Merino, y augurarle en sus nuevas funciones el éxito que su misión se merece.

AGRADECE EL EMBAJADOR.— Finalmente, el señor Lira Merino agradeció la manifestación. Algunos de sus conceptos fueron: "Las elevadas concepciones que acabamos de oir a nuestro querido e ilustre Rector ponen de relieve la responsabilidad y trascendencia que comporta el alto honor de representar a la patria. Y esta responsabilidad se hace más exigente si esa representación se ejerce ante una gran nación amiga, como Italia, cuya historia milenaria no sólo constituye uno de los más formidables ejemplos de la altura a que puede llegar el espíritu y el pensamiento humanos, sino que constituye, además, uno de los más sólidos e indestructibles cimientos de nuestra eterna civilización cristiana.

"Al rendir, en compañía de mi esposa, nuestro homenaje de gratitud a todos cuantos han querido estar hoy a nuestro alrededor, sólo puedo retribuir su gentileza con mi designio inquebrantable de ser un digno representante de nuestro país en la maravillosa tierra de Cicerón y Julio César, de Leonardo y Miguel Angel, en esa gran nación que ha sabido conjugar la grandeza de su pasado con el esplendor de su presente y la certeza de su gran futuro."

La Junta Conservadora proclamó candidatura de Tomás Pablo Elorza

En sesión extraordinaria, la Junta Ejecutiva del Partido Conservador (socialcristiano) proclamó la candidatura a diputado por Concepción del señor Tomás Pablo Elorza.

La directiva de esta colectividad, en su próxima sesión, continuará debatiendo el panorama electoral y procederá a la proclamación de candidatos en otras provincias. Actualmente este partido sólo cuenta con un parlamentario, el senador Eduardo Cruz-Coke.

Pronto constituirán Consejos Locales Regionales y Provinciales del Seguro

En breve el Servicio de Seguro Social procederá a la constitución de los Consejos Locales, Regionales y Provinciales que para la atención de sus imponentes señala su ley orgánica, la N.o 10,383, dice una comunicación dirigida a la Cámara de Diputados por el Ministro de Salud Pública, doctor Roberto Muñoz Urrutia.

Para el cumplimiento de esta disposición legal, de innegable beneficio para asegurados y patrones, se esperaba únicamente la dictación del Reglamento de la Ley N.o 10,383, que la Contraloría General de la República tramitó totalmente con fecha 31 de octubre del presente, cuyo decreto lleva el N.o 615.

ENCUENTRO DEPORTIVO ENTRE PERIODISTAS Y DIPUTADOS, EN MACHALI

Mañana se realizará el tradicional partido de fútbol entre diputados y redactores políticos. El encuentro se efectuará en Machalí, Rancagua, y corresponde a una gentileza del diputado Baltazar Castro. La reunión constituye un acto de camaradería que anualmente tienen parlamentarios y periodistas.

El equipo de los diputados lo integrarán Santiago Urcelay, Roberto Flores, Alfonso David, Hernán Brücher, José Oyarce, Humberto Martones, Sergio Salinas, Luis Minchel, Víctor Galleguillos, Carlos Muñoz Horst, Julio Justiniano, Baltazar Castro, Gustavo Martínez, Juan Checura, Mario Palestro y Eudaldo Lobo.

El elenco de los periodistas lo forman Humberto Malinaric, Igor Entrala, Carlos Jorquera, Carlos Sepúlveda, Carlos Rosales, Rigoberto Díaz, Fernando Díaz, Sergio Marín, Manuel Fernández, Osvaldo Marín, Lorenzo Sepúlveda, Fernando Murillo, Román Alegría, Andrés Cruz, Manuel Cabieses, Pedro Valdivieso, Antonio Castillo, Jorge Nery y Manuel Molina.

Amplia investigación antártica será el aporte de Chile al Año Geofísico

Dice Ministro de Relaciones al presidente de la Comisión de Hacienda de la Cámara

SE NECESITAN FONDOS URGENTEMENTE PARA ADQUIRIR MATERIAL CIENTIFICO

"La mayor parte del esfuerzo chileno durante el Año Geofísico Internacional se dirigirá hacia nuestro territorio antártico", dice el Canciller, don Osvaldo Sainte-Marie, en carta dirigida al presidente de la Comisión de Hacienda de la Cámara, diputado Pablo Aldunate, al solicitarle su cooperación para el pronto despacho de una glosa del proyecto que traspasa diversos ítem del Presupuesto vigente, que otorga los recursos iniciales para los gastos que el país deberá hacer para la compra de instrumental científico destinado a las investigaciones del referido Año Geofísico.

El texto de la nota del Canciller es el siguiente:

"Santiago, 8 de noviembre de 1956.— Señor diputado don Pablo Aldunate, presidente de la Comisión de Hacienda de la H. Cámara de Diputados.— Presente.— Mi estimado amigo:

Se encuentra pendiente de la aprobación del Congreso Nacional un proyecto de ley que traspasa fondos entre diversos ítem del Presupuesto, proyecto que contiene una importante glosa relativa a los fondos necesarios para atender los gastos que demande la participación de Chile en el Año Geofísico Internacional.

Como es de su conocimiento, el Año Geofísico Internacional constituye la más grande tarea científica de colaboración internacional, para el estudio por casi todos los países del mundo, de las condiciones imperantes, en todos los aspectos de las ciencias físicas y naturales, de nuestro planeta y del Universo más cercano.

Nuestro país, naturalmente, no podía sustraerse a esta labor científica internacional, en especial si se atiende nuestra privilegiada posición en el extremo sur de América, en la región del Pacífico Sur y en la Antártida. Oportunamente hicimos presente en las distintas reuniones internacionales convocadas para tal efecto, que Chile participaría activamente y asumiría la responsabilidad sobre los estudios que debían realizarse en su territorio nacional y en las regiones marítimas adyacentes.

La labor científica que corresponde realizar por nuestro país ha sido estudiada y preparada con la mayor acuciosidad por los diversos centros científicos universitarios, con la activa cooperación técnica de personal del Ejército, Marina y Aviación.

El programa chileno para el Año Geofísico Internacional significa, desde luego, la inversión de importantes sumas de dinero, especialmente destinadas para la adquisición de instrumental científico y técnico, del que nuestros organismos científicos han carecido hasta ahora con el evidente perjuicio para las tareas de investigación de nuestros institutos y centros de estudios, así como para la preparación de los equipos necesarios para realizar eficazmente esas labores.

La mayor parte del esfuerzo chileno durante el Año Geofísico Internacional se dirigirá hacia nuestro territorio antártico. Esa alejada región de nuestro suelo constituye a la fecha un maravilloso campo de investigación hasta ahora inexplorado, y es así como el Continente Antártico, casi totalmente desconocido para el hombre, será el centro de numerosas expediciones e instalaciones científicas que examinarán exhaustivamente todas sus posibilidades y recursos.

Nuestro país, soberano en un importante sector de ese continente, debía, en consecuencia, concurrir con sus mejores esfuerzos en esta vasta empresa, de la que obtendremos conocimientos altamente útiles para el futuro desarrollo de esas regiones, cuya importancia y trascendencia se va haciendo, día a día, más notoria.

Para atender todos estos estudios se ha obtenido la inclusión en el proyecto de ley sobre traspaso de fondos entre diversos ítem, de una suma inicial mínima, que permita cumplir con los primeros e importantes trabajos que deben realizarse en el territorio antártico chileno.

Como expreso a Ud. más arriba, nuestros centros científicos universitarios y los organismos técnicos de Ejército, Marina y Aviación, han completado, con toda minuciosidad, los programas de trabajo que allí deben realizarse, pero, han hecho presente, al mismo tiempo, a este Ministerio su preocupación por lo avanzado de la temporada antártica, sin que hasta la fecha se dispongan de los fondos necesarios para cumplir con las adquisiciones mínimas en materia de equipos científicos y técnicos, así como el vestuario, víveres, repuestos y otros implementos indispensables para actuar en las regiones antárticas. El último buque de nuestra Armada que conducirá a la mayor parte del personal científico y sus equipos debe zarpar, por imperativo ineludible de las condiciones climáticas reinantes en el continente antártico, que sólo permite actuar en la época de verano, en la segunda quincena del mes de diciembre.



Canciller Osvaldo Sainte-Marie

El Ministerio de Relaciones Exteriores ha visto con la mayor complacencia y satisfacción la generosa y patriótica colaboración ofrecida por las diversas firmas productoras de equipos científicos y técnicos, al igual que las empresas comerciales que deben proporcionar los otros elementos necesarios, las que se han comprometido a entregar, antes de la fecha del zarpe del último buque de la Armada, que se dirige a la Antártida, todos los instrumentos y artículos indispensables, aún cuando este Ministerio, por carecer hasta la fecha de los fondos y de las atribuciones legales correspondientes, no ha podido cumplir con todas las formalidades usuales para cursar las órdenes o contratos que hubieran sido necesarias en otras circunstancias. Esta patriótica comprensión de la importancia que revisten las actividades chilenas para el Año Geofísico Internacional compromete la gratitud de este Ministerio y la de los centros científicos interesados, hacia firmas exclusivamente comerciales, que han valorizado la trascendencia de la misión científica internacional que debe cumplir nuestro país.

Estos motivos, así como las consideraciones antes expuestas, me mueven a solicitar de Ud., de cuya comprensión e interés por los problemas que afectan las responsabilidades internacionales de Chile, este Ministerio ha tenido suficientes pruebas durante toda su actuación parlamentaria, que tenga a bien interponer, una vez más, su alta y valiosa colaboración para obtener el rápido despacho de la glosa relativa a los fondos para el Año Geofísico Internacional, que se contempla en el proyecto de ley que traspasa fondos entre diversos ítem del Presupuesto.

Aprovecho la oportunidad para reiterarle nuevamente los sentimientos de mi alta consideración y estima.— Osvaldo Sainte-Marie, Ministro de Relaciones Exteriores."

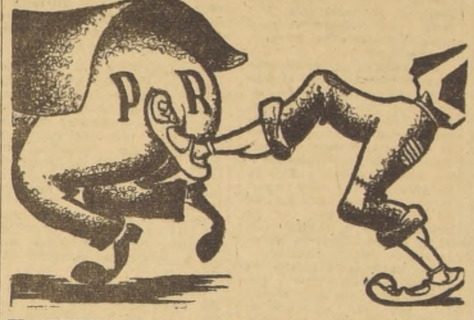
EL PARTIDO NACIONAL INAUGURA HOY PRIMER CONGRESO PROVINCIAL

A las 15 horas de hoy, en Huérfanos 1421, será inaugurado el Primer Congreso Provincial de Santiago del Partido Nacional. En esta oportunidad hablará el presidente de la Juventud, Hernán Ossa Alamos.

En la primera sesión plenaria se elegirá quince delegados, para integrar las cuatro comisiones de trabajo, que serán: 1.o) Política y doctrina; 2.o) Economía; 3.o) Sindical, y 4.o) Organización. Esta última se abocará a los temas de propaganda, electoral y finanzas.

El torneo será clausurado mañana. Hablarán en esta ocasión el presidente del partido, Julio Barrenechea; el secretario general, Lautaro Ojeda; el dirigente Jaime Sanfuentes Irarrázaval; el diputado Jorge Meléndez y el senador Guillermo Pérez de Arce.

HACE 1.529 DIAS



EL PUEBLO LOS ARROJO DEL PODER Y NO VOLVERAN

CHOQUE DE CORRIENTES.—

TERMINO DE LAS ALIANZAS CON LA EXTREMA IZQUIERDA SE PROPONDRA MAÑANA EN JTA. CENTRAL RADICAL

Un nuevo embate contra su posición demagógica deberá soportar el levemente mayoritario sector radical "bossayista", durante la reunión que mañana celebrará la Junta Central de este partido.

La corriente que quiere definiciones abogará por el término de los obstinados contactos que el partido ha mantenido últimamente con la extrema izquierda, a pesar de que ésta, que no olvida los desaciertos de los Gobiernos continuistas, ha lanzado al Partido Radical, en presencia de sus más connotados personeros, duras críticas y violentos ataques. Así ocurrió recientemente, durante la concentración de la CUT y los llamados partidos populares, cuando Baltazar Castro, Salvador Alléndo y Edgardo Maas, representantes del FRAP, enrostraron a los radicales ser los autores de la Ley de Defensa de la Democracia, que hoy repudian, y haber desatado el proceso inflacionista que vive el país.

Los voceros de esta corriente recuperacionista, Julio Durán, Isidoro Muñoz y Hernán Leigh, entre otros, dirán mañana que la extrema izquierda nada aporta a los radicales y que, por el contrario, ésta sólo quiere obtener ventajas electorales en base a un dudoso apoyo a uno de los precandidatos presidenciales del radicalismo.

Leigh y Muñoz Alegría expresarán también que a los radicales no les conviene mantener alianzas con partidos de corte totalitario, que alientan actitudes reñidas con la democracia. Sostendrán que la pretendida e ilusoria unidad de la izquierda es una cortina que oculta intereses personales, de tal magnitud que seguramente nunca se materializará.

Propondrán, finalmente, terminar con los contactos con comunistas, socialistas y democráticos, y entrar en un terreno de amplia independencia política.

SOLICITADA.—

Frente de Trabajadores Libres solicita a las NN. UU. intervención ante los sucesos en Polonia y Hungría

Solicita también nombramiento de Delegados Observadores al Congreso Anticomunista a celebrarse en Ciudad Trujillo, República Dominicana, entre el 24 y 27 de febrero de 1957

TEXTO DE LA COMUNICACION

Señor Secretario General.
Naciones Unidas.

NUEVA YORK.—

En nombre de los 30 millones de trabajadores libres de América que representa, el Frente de Trabajadores Libres de América Latina, con sede en Santiago de Chile, levanta su voz ante el organismo más representativo del mundo, para protestar y condenar la más sangrienta masacre que registra la historia de la Humanidad, por las fuerzas bestiales totalitarias rojas en Hungría y Polonia. Esta masacre debe recibir un castigo; esa sangre de los trabajadores húngaros y polacos pide justicia. Las Naciones Unidas deben investigar a fondo las denuncias hechas por las organizaciones obreras de esos países, ante el seno de su organización. Trabajadores de América, estamos de pie ante este nuevo atentado contra la personalidad humana, de que son víctimas pueblos indefensos. Aprovechamos, una vez más, para decir a los delegados de las Naciones Unidas, que el comunismo rojo es la barbarie en acción, y su doctrina debe extirparse de una vez para siempre en este Continente. Los comunistas de América deben declararse traidores de sus patrias y procesárseles como tal, para que así las organizaciones estén libres de este nuevo flagelo que corroe a los trabajadores. Por intermedio de este cable, hacemos, una vez más, extensiva la invitación para que se nombre una Comisión para que asista al Primer Congreso de Trabajadores Anticomunistas Interamericano, a realizarse en Ciudad Trujillo, República Dominicana, en febrero próximo.

Atentos saludos:

Gerardo Fuentes Gazmuri, Delegado de Chile
Luis Jiménez de Aragón, Delegado de Colombia
Julio Giudicce J., Delegado de Argentina
José Rivoly L., Delegado de Paraguay



Las casas del Cerro Mariposa, en los momentos de ser consumidas por el fuego.

Mañana inauguran moderno Refugio Escolar para Liceo de Niñas N.o 3

CARTAGENA.— Con asistencia de autoridades educacionales, de la directora, señora Inés del Canto, profesoras del Liceo de Niñas N.o 3, integrantes del Centro de Padres y Apoderados, y alumnas del plantel, será inaugurado mañana un moderno Refugio escolar en el camino de Cartagena a San Antonio.

El edificio construido para que las alumnas, padres, profesores y apoderados se alberguen en él durante el período de vacaciones invernales y veraniegas, está ubicado en una superficie de 4.060 metros cuadrados y el costo total de la obra ascendió a 4 millones de pesos.

PROYECTOS INICIALES.— Con fecha 8 de octubre de 1953, el inspector agrimensor, Humberto Valdés Arellano, en representación del Jefe del Departamento de Bienes Nacionales, entregó a don Arturo Melej Nazar, presidente del Centro de Padres y Apoderados del establecimiento mencionado, un terreno fiscal. Esta entrega se hizo en cumplimiento de lo dispuesto por el Decreto 1151 de 1952, proveniente del Ministerio de Tierras y Colonización.

Inmediatamente se realizó una asamblea en el Liceo con participación del Centro de Padres y Apoderados, en la cual el señor Melej, dio a conocer un proyecto mediante el cual se disponía la materialización de un Refugio, con el objeto de que allí pasaran sus vacaciones las colegialas que no dispusieran de los suficientes recursos económicos. Esta idea fue acogida favorablemente por los otros miembros del Directorio e inmediatamente se iniciaron numerosas gestiones para reunir los fondos necesarios, tarea en la que cooperó activamente la Directora de aquel entonces, señora Hayra Guerrero.

CARACTERISTICAS DE LA CONSTRUCCION.— Las faenas de construcción comenzaron en agosto del año pasado y fueron terminadas hace sólo cinco meses. Las diversas dependencias del establecimiento tienen capacidad para 50 personas; actualmente el local dispone de agua facilitada por el Cuerpo de Bomberos, que periódicamente llena un estanque de 16 mil litros, mientras se construye la red de agua potable de San Antonio a Cartagena.

Asimismo, a la brevedad posible será comprado un motor para dotar de luz eléctrica propia a las amplias salas del edificio.

DIRECTORIO DEL CENTRO DE PADRES.— Esta obra, que tiene un gran significado social, fue realizada por el Centro de Padres y Apoderados del establecimiento educacional directamente beneficiado. Cabe mencionar que esta institución encontró múltiples dificultades para finiquitar los trámites correspondientes, pero sus miembros lograron sobreponerse a ellas y obtuvieron la construcción del moderno y amplio refugio que mañana será solemnemente inaugurado. (El corresponsal).—



Señor Arturo Melej Nazar, presidente del Centro de Padres del Liceo N.o 3 de Niñas, gracias a cuya magnífica obra altruista y de cooperación fue posible construir el refugio que se inaugura mañana en Cartagena.

VORAZ INCENDIO EN VALPARAISO

VALPARAISO.— Un nuevo y voraz incedio dramatizó la mañana de ayer en Valparaíso, esta vez en un sector densamente poblado en las laderas del Cerro Mariposa, entre un vericueto de estrechas callejas que dificultaron la movilización del material del Cuerpo de Bomberos.

El fuego hizo su violenta aparición en la casa de material ligero de la calle Teniente Pinto N.o 129, de ese cerro, de propiedad de doña Hortensia Grobo, y habitada por doña Aloisia Rivera, propagándose a la casa colindante de la misma calle, número 121, ocupada por el señor Juan Balmet, y de propiedad también de la señora Grobo, que no tenía seguros.

El fuego siguió su avance devorador a las casas de propiedad del señor Alberto Varas, ubicadas en Teniente Pinto números 133, ocupada por doña Luisa Brumentiel; 135, por doña Berta Lillo; 137, por don Osvaldo Céspedes, y 145, por don Eduardo Araya, todos jefes de familias modestas que perdieron totalmente sus bienes, ya que ninguno de ellos tenía seguros, a excepción del señor Eduardo Araya González, que tenía asegurados sus muebles en la Compañía "La Federal".

Los bienes raíces estaban asegurados por su propietario, señor Alberto Varas, domiciliado en calle Figueroa 310, en la Compañía "Chile-Italia".

DIFICULTADES PARA ATACAR EL FUEGO.— El Cuerpo de Bomberos movilizó las Compañías Primera a Décima, para atacar el fuego, encontrándose con enormes obstáculos para el desarrollo de su labor, debido a la dificultad de acceso a ese sector y a la carencia casi absoluta de agua.

Debido a estos factores adversos, el fuego pudo propagarse en forma arrasadora a las casas vecinas al foco del siniestro, que sin embargo fue finalmente dominado a costa de grandes esfuerzos, impidiendo que se propagara al resto del barrio, formado igualmente por innumerables habitaciones de material ligero, lo que hubiera constituido una catástrofe de más grandes proporciones.

Contribuyeron eficazmente a resguardar el orden y a poner a salvo parte de los mobiliarios fuerzas de carabineros que actuaron conjuntamente con los esforzados voluntarios del Cuerpo de Bomberos en las tareas de salvamento.

Felizmente, no se produjeron desgracias personales.

DRAMATICA SITUACION DE LAS FAMILIAS DAMNIFICADAS.— El nuevo incedio de ayer ha constituído una aplastadora desgracia para decenas de modestas familias que habitaban las casas consumidas por el fuego, pues han perdido en el siniestro sus bienes, no teniendo la mayoría de ellas seguros para protegerlos.

EL "ESMERALDA" LLEGARA HOY

VALPARAISO.— A las 5 horas de hoy entra al puerto de Valparaíso el buque-escuela "Esmeralda", de regreso de su viaje a la Isla de Pascua, que de ida y vuelta lo ha hecho en inmejorables condiciones.

A bordo del "Esmeralda" viaja el ex gobernador militar de Isla de Pascua, capitán de fragata señor Arnaldo Curti, quien, acompañado de su familia, vuelve al continente debido al delicado estado de su salud.

Vuelve también el Reverendo Padre Engert, después de ocho continuados años de apostolado entre los habitantes de la Isla, y de estudios científicos.

A bordo de la nave vienen, además, tres pascuenses: una mujer y dos niños, que se encuentran enfermos y deben ser inmediatamente hospitalizados.

FALLO UN MOTOR DE AVION QUE TRAIA A GRUPO DE EXILADOS

VALLENAR.— (ROJAS, corresponsal).— Un avión anfibio de la Fuerza Aérea, en el que viajan a la capital varios exilados políticos bolivianos de la Falange, pernoctó en esta ciudad, debido a la falla de uno de sus motores. Los ocupantes del aparato permanecieron durante un mes en Arica, donde, según manifestaron posteriormente, fueron magníficamente atendidos por las autoridades chilenas, que reflejan el gran espíritu democrático del pueblo chileno.

Los exilados que se encuentran en Vallenar, por el motivo mencionado, son los siguientes: Alvaro Andreani, Félix Acosta, Hernando Morales, Federico Tapia, Alberto Talarcia, Eduardo Rojas, Favio Palenque, Ovidio Arana, Julio Gavilleno y Ricardo Calderón. Todos ellos expresaron una gran confianza por el recibimiento que se les brindará en la capital, con el fin de sobrellevar en buena forma su crítica situación.

Las autoridades locales les facilitaron alojamiento y alimentación, para que mañana, una vez reparado el avión, continúen su viaje. Entre los exilados hay diversos profesionales: dentistas, contadores, aviadores, obreros, estudiantes universitarios y dirigentes gremiales.

INTENDENTE EXPUSO A S. E. LA SITUACION DE "INACO" EN VALPSO.

VALPARAISO.— Con motivo del gran incendio que se produjo en los recintos de la Aduana, en que se quemaron 3.600 fardos de algodón pertenecientes a INACO, el Intendente de la provincia, señor Jorge Vío Valdivieso, envió una comunicación telegráfica a S. E. el Presidente de la República, en la que expone que desde el mes de marzo se encuentran depositados en los almacenes de la Aduana grandes cantidades de algodón, que alcanzan a 13.190 fardos; 100 camiones, 194 automóviles y 196 camionetas.

Esta comunicación se hizo extensiva al Ministro del Interior y al vicepresidente del INACO.

El Ministro de Educación, señor Francisco Bórquez, que se encontraba presente en el siniestro, manifestó que hará presente en Consejo de Gabinete este problema, del peligroso atochamiento que se ha creado al no retirar INACO los cargamentos de algodón oportunamente.

El monto total de las pérdidas causadas por el último siniestro de la Aduana, alcanza a 300 millones de pesos.



Rector don WALDO RETAMAL, quien desempeña el cargo desde 1946, además de las cátedras de Francés y Castellano.

MOVIMIENTO DE VAPORES

LLEGAN

Hoy:

TILDA DAN, de Nueva York.
IMPERIAL, de Talcahuano.
ISABELLA, de Iquique.
AMADEO, de Buenos Aires.

Mañana:

PEROU, de Le Havre.
SAN VICENTE, de Iquique.

SALEN

Hoy:

JEANNETTE, para Antofagasta.
VICTORIA, para Iquique.
VILLARRICA, para Iquique.
ALERCE, para San Vicente.

ANCIANA TENIA 85 AÑOS, LEGALMENTE FALLECIO A LOS 175

VALPARAISO.— En torno al fallecimiento de una anciana que registraba en los documentos legales la asombrosa edad de 175 años, se capitalizaron ayer en Valparaíso las inquietudes de los reporteros de la prensa escrita y radiada, ya que no cabía duda de que doña María Lucresia Gallegos Gatica, contaba con tan longeva edad, a juzgar por las anotaciones en su cédula de identidad emitida en La Ligua el 16 de agosto de 1950, en que se registraba como fecha de su nacimiento el muy lejano 8 de diciembre de 1781, o sea, en el siglo antepasado, cuando el brigadier de los Ejércitos, don Ambrosio O'Higgins, hacía méritos para encumbrarse a la Gobernación de Chile, en plena época colonial.

Pero todo no pasó de ser una anotación errónea del funcionario de identificación, señor Samuel Bernal Gallo, que extendió la cédula, pues en realidad la fallecida había nacido en Chillán el 8 de diciembre de 1871, y sólo le faltaba un mes para cumplir los ochenta y cinco años de edad.

Fue velada en su hogar, en calle O'Brien 376, del Cerro Barón, y sus funerales se efectuaron ayer.

En todo caso, si bien es cierto que según sus hijos, don Luis y doña Orfilia Ferrada Gallegos sólo tenía 85 años de edad, registraba legalmente, a la luz de un instrumento de fe jurídicamente veraz, la edad de 175 años...

Por lo tanto, ha fallecido legalmente a la edad de 175 años, pues así se ha consignado en los partes de defunción.

LOS ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA (5184).— El desconocido, Una mujer apasionada y La duda.
CARRERA (7439).— Bajo el cielo de Brasil y Ocho sentenciados.
CARRERA (QUILPUE — 417).— El abuelo y Agregados.
CHILE (2699).— Nido de ratas, Le que volvió por su amor, y Yolanda, la hija del corsario.
CENTRAL (7252).— Dedos macabros y Hondo.
CONDELL (2027).— Veinte mil leguas en viaje submarino y Tarzán en la selva secreta.
IMPERIO (4567).— El fin de la aventura.
METRO (2111).— La furia de los justos.
ORIENTE (VIÑA — 85679).— El último perro.
OLIMPO (VIÑA — 81380).— Hampones de Chicago y Corsarios de Trípoli.
PACIFICO (6057).— Estafa de amor.
REAL (2640).— Historia de un amor.
RIALTO (VIÑA — 8190[illegible]).— [illegible]ado violento y Agregados.
RIVOLI (2268).— Al [illegible] primavera y Pinocho.
REX (VIÑA — 85030).— Indómita.
VALPARAISO (5582).— La llanura púrpura.
VELARDE (VALPARAISO - 4654).— La aventura de Hong Kong.
VELARDE (QUILPUE — 342).— Almas perdidas y Agregados.
VICTORIA (3778).— Hampones de Chicago y Corsarios de Trípoli.

REUNION DE LOS EX NORMALISTAS EN LA CIUDAD DE CHILLAN

CHILLAN.— Alrededor de treinta ex alumnos, de los 56 que egresaron el año 1951 de la Escuela Normal de Profesores de nuestra ciudad, están reunidos aquí, con el fin de ejecutar un programa de confraternidad, que se extenderá hasta el domingo.

Celebraron una reunión solemne con el profesor jefe del curso, don Javier Jarpa Sotomayor, en la residencia de éste; también realizaron una velada artístico-literaria en homenaje a la Escuela Normal, y una comida íntima, en la cual se entregó una medalla de oro al Director del establecimiento, don Arturo Mutizabal, como un homenaje al Maestro Primario. Competencias deportivas, un paseo a un paraje cordillerano y un foro sobre asuntos de la enseñanza, completaron el programa elaborado por estos jóvenes, que están diseminados en diversas provincias del país ejerciendo el Magisterio. (EL CORRESPONSAL).

EL LICEO DE HOMBRES DE TEMUCO CELEBRA 68 AÑOS DE EXISTENCIA

TEMUCO.— (Fernando Alvear, corresponsal).— El Liceo de Hombres de Temuco, prestigioso establecimiento educacional secundario que actualmente dirige el conocido y distinguido educador don Waldo Retamal Mello, celebra 68 años de laboriosa existencia. El plantel fue creado por decreto de 6 de diciembre de 1888 e inició sus actividades en marzo de 1889 siendo su primer rector, don Plácido Briones.

Una modesta casa ubicada en calle Claro Solar, esquina de Avenida Prat sirvió para que el Liceo de Hombres iniciara sus labores. En ese entonces cobijaba a un centenar de muchachos dirigidos por don Plácido Briones, y se empezaba a identificar con las actividades diarias de la capital de la Frontera, con su progreso y la laboriosidad característica de sus hombres.

Fueron sus primeros rectores, sucesivamente, don Plácido Briones, don Tomás Guevara, don Marco A. Letelier, don Domingo Maturana, don Lorenzo Carvallo, don Lorenzo Sazié, don Hermógenes Astudillo y por último don Waldo Retamal, que se han caracterizado por su notable abnegación y esfuerzo en favor de la causa liceana y educacional por sobre todo.

LA PERSONALIDAD DEL ACTUAL RECTOR.— Don Waldo Retamal Mello es un educador sumamente conocido, no tan sólo en Temuco, sino también a través de todo el sur de Chile y especialmente en Santiago, donde le ha correspondido desempeñar altos cargos en convenciones educacionales.

Nació en Santiago, tiene 51 años de edad, casado, profesor de Castellano y Francés. Egresó del Instituto Nacional y desde 1928 ha desempeñado el puesto de Rector en los Liceos de Constitución, Angol, Traiguén y Temuco. En este último lo ocupa desde 1946. Ha sido presidente de la Asamblea Nacional de Rectores y Directores de Liceos Fiscales realizada el año pasado en Santiago. También el año pasado fue subdirector de la Escuela de Verano de Valparaíso, que auspicia la Universidad Santa María.

El señor Retamal ha logrado para el Liceo de Hombres de Temuco, valiosas destinaciones de fondos, con las cuales se han hecho realidad numerosos y antiguos anhelos del plantel.

SU ACTUAL EDIFICIO.— El edificio que actualmente ocupa el Liceo de Hombres de Temuco, en Avenida Balmaceda con Vicuña Mackenna, empezó a construirse en 1929 y hasta el momento cuenta con siete pabellones para el externado. El próximo año se piensa terminar el pabellón destinado al internado. También el Liceo posee un local para la Escuela Anexa y terrenos con una superficie de cinco hectáreas junto al Cerro Ñielol.

Además, el plantel cuenta con un predio de diez hectáreas de terreno y una casa de dos pisos y 18 piezas, en el fundo Dinamarca, cerca de la localidad de Carahue, cedido por el Ministerio de Tierras. En este lugar empezará a funcionar el próximo año la colonia escolar de vacaciones para el alumnado liceano.

Otro terreno, de cinco hectáreas, perteneciente al Liceo de Hombres de Temuco, es el que se encuentra ubicado en "El Bajo", en donde se levanta imponente el Estadio del Liceo, con una cancha considerada como la mejor del sur de Chile y tribunas con capacidad para ocho mil espectadores. En él se desarrolló el último Nacional de Fútbol Amateur y sirve de centro a las actividades físicas deportivas de la masa estudiantil liceana.

CON 1.500 ALUMNOS Y SEDE DE BACHILLERATO.— El prestigioso establecimiento temuquense tiene en la actualidad una matrícula que sobrepasa los 1.500 alumnos y es sede permanente de bachillerato.

En la actualidad se dan cita a él aproximadamente unos 400 aspirantes a bachilleres. También es sede de las Escuelas de Temporada de la Universidad de Chile y centro principal de otras múltiples actividades ligadas a la enseñanza cultural y musical, teniendo a su cargo, por otra parte, el control de la enseñanza particular de la provincia de Cautín, con un total de 21 colegios particulares.



Autoridades asistentes al coctel ofrecido por los jefes de Carabineros de Concepción, con motivo de conmemorarse el "Día del Fundador".

LA PREFECTURA DE CARABINEROS CELEBRO EL "DIA DEL FUNDADOR"

CONCEPCION.— Con un acto especial efectuado en la Prefectura General de Carabineros se celebró en esta ciudad el Día del Fundador, en honor del Presidente de la República Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, fundador del Cuerpo de Carabineros de Chile, y quién en esta fecha, 4 de noviembre, celebra su día onomástico.

Dicho acto especial consistió en un coctel efectuado al mediodía del domingo pasado en el Casino de la Prefectura General de Carabineros, acto al que asistieron las autoridades locales, entre ellas, el Intendente señor Alberto Carrasco García; el General de Carabineros señor Alonso Peña López, jefe de la Cuarta Zona; coronel Prefecto de Carabineros, señor Luis Díaz Iturriaga; el alcalde señor Marcos Ramírez Marchant; el prefecto jefe de Investigaciones, señor Luis Iglesias; subprefecto jefe de Carabineros, comandante señor Ricardo Vilches; prefecto de Talcahuano, teniente coronel señor Nicanor Romero Aranda; prefecto de Carabineros de Coronel teniente coronel, Sr. Julio Santoro Coloma; arquitecto provincial señor Oscar Loosli Lutz; teniente de Carabineros ayudante de la Intendencia señor Carlos Ríos Ríos; tesorero provincial señor Dante Schiola y otras autoridades locales.

Ofreció este festejo el general de Carabineros señor Alonso Peña López, quien recordó la fundación del Cuerpo de Carabineros, destacando la actuación del Primer Mandatario Excmo. señor Ibáñez en esa oportunidad, y brindando a la salud del Presidente de la República; agradeciendo esta manifestación a nombre del Excmo. señor Ibáñez el Intendente de la provincia, señor Alberto Carrasco García.

DIA DE PANAMA.— El Cónsul de la República de Panamá en esta ciudad, regidor señor Guillermo Villafañe, ofreció un coctel a las autoridades con motivo de la celebración del Día Nacional de Panamá, conmemorado el 3 de noviembre en curso, acto al que asistieron el Intendente señor Alberto Carrasco; alcalde señor Marcos Ramírez Marchant; jefe de Estado Mayor de la Zona Naval de Talcahuano, comandante señor Juan Otazo Kelly; comandante del Regimiento Chacabuco, señor Abraham Figueroa; Cónsules del Brasil señor Eric Colin, de Colombia señor Ignacio Martínez Urrutia; de Italia señor Reinaldo Passalacqua y diversas otras autoridades.— (TORREGROSA, corresponsal).

REHABILITAN ESCUELA EN ZONA DE QUIRIHUE

QUIRIHUE.— Después de reiteradas peticiones del vecindario de la comuna de Quirihue, fue rehabilitada la Escuela N.o 40, instalada en el lugar denominado "Concuyo". Las gestiones del caso fueron realizadas por el Inspector Escolar de Itata, don Abelardo Oviedo Bustos.

Esta escuela rural se creó hace alrededor de cuarenta años, actuando como directora la señorita Guillermina Rivas Alarcón, quien impartió las primeras enseñanzas a innumerables ciudadanos que posteriormente siguieron diversas carreras en las universidades de la capital.

Actualmente dirige el plantel don Henry Guzmán Morales, quien ha esbozado los planes necesarios para materializar diversos proyectos de adelanto que beneficiarán el funcionamiento de la escuela.— (LARENAS, corresponsal.)

EXPOSICION DE SAVAL FUE INAUGURADA AYER

VALDIVIA.— (Villalobos, corresponsal).— Con asistencia del Ministro de Agricultura, don Jorge Aravena, fue inaugurada ayer en esta ciudad la Exposición Agrícola-Ganadera, organizada por la SAVAL.

Con tal motivo, al mediodía se efectuó un almuerzo en el casino de la entidad auspiciadora de este certamen, en la Isla Teja, oportunidad en que el Ministro de Agricultura declaró oficialmente iniciado el torneo, y excusó la inasistencia del Primer Mandatario, debido a sus múltiples funciones.

INTENSO MOVIMIENTO EN LA ISLA.— Durante el mes en curso, el gran número de animales que ha llegado desde diversos puntos del territorio, ha provocado un intenso movimiento en la Isla Teja y los miembros del Jurado han tenido extraordinario trabajo para discernir el Champion en las diversas razas.

Continuando con el desarrollo del programa, a las 15 horas se realizó el remate de animales, para cuyo efecto, el Banco del Estado dio amplias facilidades de créditos. Conjuntamente con la inauguración de la exposición, será entregada públicamente la medialuna de la SAVAL y se elaborarán las bases definitivas para el Rodeo Oficial, en el que participarán 40 colleras.



DESPEDIDA AL EMBAJADOR EN ITALIA, Y SEÑORA. — Un numeroso grupo de amigos de don Javier Lira Merino, nuevo Embajador de Chile en Italia, y de la señora Inés Bianchi de Lira, los despidió ayer, con un almuerzo en el Club de la Unión, al que asistieron destacadas personalidades de los círculos oficiales, poderes públicos, Cuerpo Diplomático y sociedad santiaguina. En el grabado, la señora de Lira con el Ministro de Relaciones Exteriores, don Osvaldo Sainte-Marie (izquierda), y el Presidente del Senado, don Fernando Alessandri, durante el almuerzo.

Recepción en casa de la señorita María Isabel Bravo Salahüe.-

Hoy ofrecerá una recepción, en su residencia de la chacra "Santa Ana", de Talagante, la señorita María Isabel Bravo Salahüe.

A ella han sido invitadas las siguientes personas:

Silvia Elena Armstrong Rivera, Luz Arrau Merino, María de la Luz Cañas Palacios, Bernardita Campino B., María Teresa Campino B., Eliana Correa Muñoz, Rosa Cuevas Velasco, Valentina Cuevas Velasco, Gloria Castro, Verónica del Piano P., Patricia Brown V., Bernardita Balmaceda, Juanita Bustamante L., María Angélica Bravo Maturi, Beatriz Espejo B., Paulina Fontaine Gómez, Isabel Fontaine Gómez, Patricia González C., Eliana Guzmán Lyon, Carmen Hernández C., Marcell Hüici Rivas, Leila Hirmas, María Inés Cruchaga, Paulina Larraín Contardo, Luz María Langevin Infante, María Cecilia Martínez Munizaga, Marcela Patricia Martínez Munizaga, Patricia Mora Christie, Elena María Munizaga, Jennifer Mache, Patricia Olivos E., Blanca Ortúzar S., Marcela Pérez Baltra, Carmen Pelegrini García M., Teresa Pelegrini García M., Ximena Rodríguez D., Jimena Rivera Marfán, Juanita Ruiz Tagle R., Carmen del Real Armas, Ana María Rodríguez, María L. Santa Cruz Fernández, Victoria Santa Cruz Fernández, Isabel Smith, María Teresa Undurraga García H., Patricia Ulriksen W., Genoveva van Wersch, Graciela Würth Marchant, María Patricia Jensen C., Mireya Berguecio, Luz Berguecio F., Lucía Cáceres Pinto, Teresa Larraín Contardo, Virginia Salahüe, Bárbara Sersth, María Isabel Gálvez F., María A. Gálvez F., Estella Gálvez F., Isabel Vial Aninat, María Angélica Ruiz Tagle, María de la Luz Días D., Carmen Illanes C., Patricia Otero, Gabriela Mayer Bravo, Bernardita Bennet, Verónica Brücher, María Isabel Rodattz, Sonia San Martín, Isabel Puelma Cruz, Johnn Armstrong Rivera, Jaime Anguita Salas, Jaime Ariztía García Huidobro, Arturo Arrau Merino, Roberto Alvarez Varnknen, Andrés Ariztía García Huidobro, Jaime Bravo, Jorge Bravo S., Eduardo Bezamart, Sergio Bravo Maruri, Guillermo Correa Gatica, Santiago Cumming Marín, Max Correa Lecaros, Enrique Campino Bunster, Javier del Piano Pérez Canto, Iván Domínguez Grey, Gonzalo Donoso Rojas, Jorge Díaz, Gustavo Díaz Vial, Víctor Díaz del Río, Jaime Errázuriz Ruiz Tagle, Domingo Errázuriz Rui Tagle, Jaime Espinoza, Pedro Foncea Navarro, Mauricio Foncea Navarro, Alejandro Fernández, Agustín Fontaine Gómez, Fernando García Castro, Rodrigo García Beitía, Pedro García Beitía, Sergio Guzmán Lyon, Pablo García Huidobro, Raúl Hüici Rivas, Ricardo Hevia Rivas, Eduardo Iñiguez, Enrique Lagos, Joaquín Larraín Contardo, Alberto León, Patricio Lira Warnken, Emilio Lira Warnken, Cristián Langevin Infante, Jaime Maass Undurraga, Sergio Merino G., Santiago Marín, Raúl Mandiola Silva, Benjamín Menchaca Herrera, Andrés Ochagavía Iñiguez, José Ochagavía Iñiguez, Antonio Ochagavía Iñiguez, Arturo Olivos E., Fernando Peró, Marcelo Peró, Eugenio Rosselot Mujica, Claudio Rosselot Mujica, Patricio Rosselot Mujica, Eduardo Rivera Sanhueza, Guillermo Ríos Soffia, Jorge Ruiz Tagle Rosas, Eugenio del Real Armas, Fernando Rosselot, Jorge Salinas Reyes, José Sanhueza, Gabriel Sanhueza, Patricio Silva Silva, José Ignacio Santa Cruz, Juan Eduardo Sotomayor, Patricio Solar, Jorge Piñeiro, Germán Villegas, Jaime Vergara, Pedro Ulriksen, Alfonso Warnken Salinas, Patricio Zañartu, Patricio Couden, Gustavo Schlayer, César Budge, Humberto Ortúzar, Dino Botioheli, Carlos Soler, Alberto Muñoz, Silvio Mantelli, Bernardo del Solar A., Diego Vial Aninat, Gonzalo Yáñez, Dirk van Nivel, Fernando Grez Olivares, Enrique Ruiz Tagle, Gerardo Cuppergen, Ramón González, Carlos Grez Olivares, Jorge Gálvez Figari, Juan Quintana Carbonel, Sergio Pulido B., Renato Baeza de la Cerda, Jaime Turull, Osvaldo Peña, Roberto Cruz Serrano, Jorge Piñeiro C., Teodoro Varas S., Roberto Aguirre R., Carlos Illánez, Oscar Johansen, Andrés Seguir R., Jaime Vergara, Claudio Santini, Juan Daly F., Patricio Stukrath J., Juan C. Bresiani P., Enrique Lira Ríos, Carlos Otero G., Domingo Navarrete, Jorge Cruzat G., Ramón González, Enrique Ulriksen, Claudio Mujica y Guido Iñiguez.

MATRIMONIO. — Privadamente se ha efectuado el matrimonio de la señorita Margarita Gutiérrez Arias con el señor Raúl Segura Pavez. Los novios partieron a Osorno y Puyehue.

LA SEÑORA PROSPERINA AYALA DE ESCOBAR.— Ayer falleció en esta capital, después de prolongada enfermedad, la respetable señora Prosperina Ayala de Escobar, vinculada a respetables hogares santiguinos.

Una abnegada vida, dedicada por entero al cuidado de su familia y al ejercicio del bien, desaparece con el fallecimiento de la señora Ayala de Escobar.

Su deceso enluta a la familia Escobar Ayala y en especial al hogar de su hijo, el mayor de Carabineros señor Orlando Escobar Ayala.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16 horas, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa-habitación en calle San Alfonso 1181. A las 9 horas de hoy se oficiará una misa por su eterno descanso, en su domicilio.

LA MUSICA Y SHAKESPEARE.— Hoy, por Radio Chilena, CB-66, a las 12 horas, en el programa "Estampas Musicales" del Instituto de Radiodifusión Educativa del Ministerio de Educación, se transmitirá un libreto preparado y dirigido por Raúl Garrido sobre la música que se ha compuesto para las canciones que Shakespeare indica en varias de sus comedias.

Intervienen en el programa el conjunto de flautas rectas de Rolf Alexander, el barítono Francisco Fuente Pumarino, música de Laúnd grabada, Manuel Poblete y Hugo Miller.

DIPLOMATICAS.— Ayer se dirigieron por vía aérea a Caracas, para continuar viaje a Roma, donde ha sido designado Consejero, el Primer Secretario de la Embajada de Venezuela, Dr. Hernán González Vale y señora Isabel Gómez de González Vale y familia.

RECEPCIONES.— Hoy ofrecerán recepciones a sus relaciones, las señoritas Margarita Urrutia Parot, María Loreto Palacios Labbé, Virginia Pérez Campos, María Isabel Bruna Vargas y Patricia Garland Ríos.

ENFERMOS.— Se encuentra enferma la señorita Rosario Lehuedé Valdés.

—Enfermo el señor Rafael de la Maza González.

—Delicado de salud, don Claudio Marín.

—Restablecido el señor Patricio Charme Bruce.

CARDENAL CARO BENDECIRA NUEVO COLEGIO ST. JOHN'S VILLA ACADEMY. — Circula la siguiente invitación:

"Las religiosas del Colegio St. John's Villa Academy, tienen el agrado de invitar a Ud. a la bendición de la primera piedra del nuevo colegio que se efectuará hoy 10 de noviembre, a las 17 horas.

El Emmo. Dr. José María Caro, Arzobispo de Santiago y Primado de Chile, bendecirá la ceremonia.

Santiago, noviembre de 1956."

El nuevo colegio será levantado en los terrenos recientemente adquiridos por la Congregación de San Juan Bautista en calle Florencio Barros, al lado de la urbanización de Bilbao Oriente del Banco de Chile (final de Avenida Bilbao). La congregación expresada, establecida en los EE. UU. (Estado de Nueva York), así como en Italia y Francia, llegó a Chile en 1940, fundando el colegio Amalia Errázuriz, en Ovalle. El actual colegio, ubicado en Avenida José Pedro Alessandri se hace estrecho para sus 500 alumnas. En la construcción que se iniciará se proyecta duplicar el número de alumnas y contará inclusive con internado.

Matrimonio Errázuriz Valdivieso - Davis Clarke.-

Hoy, a las 18 horas, será bendecido en la Iglesia de San Ignacio, el matrimonio de la señorita Louise Annette Davis Clarke con el señor Crescente Errázuriz Valdivieso.

Serán padrinos de la novia, el señor Ivor Henry Davis y señora Lucy Clarke de Davis; y del novio, el señor Hernán Errázuriz Letelier y la señora Ana Valdivieso de Errázuriz.

Testigos de la novia en la ceremonia religiosa, el Excmo. Sir Charles Empson, Embajador de Gran Bretaña; señora María Ester Artaza de Davis, señora Ana María de la Lastra de Valdivieso, señor Benjamín Davis Clarke, señor Luis Mackenna Ovalle, señor Eugenio de Ferari Julian, señor Alvaro Santa María Prieto, señor Federico Claude Squire, señor Jorge Jones Tanco y señor Antonio Errázuriz Huneeus.

Testigos del novio, en la ceremonia religiosa: señora Elena Guzmán de Valdivieso, señora Ana María Errázuriz de Morel, señora Marta Valdivieso de Díaz, señor Javier Errázuriz Valdivieso, señor Daniel Bernales Castillo, señor Javier Errázuriz Letelier, señor Alfonso Valdivieso Guzmán, señor Octavio Errázuriz Letelier, señor Sergio Valdivieso Guzmán, señor Osvaldo Errázuriz Letelier, señor Nicomedes Campos González, señor Ignacio Valdivieso Videla, señor Sergio Campos Neuhaus, señor Carlos Neuhaus Risopatrón, señor Hernán Cuevas Zañartu, señor Rodolfo Aránguiz Ruiz, señor Guillermo Videla Vial, señor Fernando de la Cerda Sánchez y señor Alfredo Montes Matte.

Testigos de la novia en la inscripción civil, fueron la señora Jane W. de Allbaud, y los señores Henry John Brewzter, Roy Milroy y Alfred Bevan; y del novio, los señores Gonzalo Errázuriz Letelier, Mario Errázuriz Letelier, Sergio Larraín Velasco, Alvaro Díaz Cruchaga, Julio Laso Gana, Mario Peña Rodríguez, Roberto Witting, Enrique Edwards Orrego, Germán Claro Lira y Germán Echeverría Guzmán.

Fiesta en casa de María Teresa Serani Vargas.-

La señorita María Teresa Serani Vargas ofrecerá hoy, en su residencia, una fiesta a un grupo de sus relaciones. En la lista de invitados figuran las siguientes personas:

Carolina Celis, Ana M. Ibáñez, Montserrat Barceló, Marta Lizoni, Eugenia Lizoni, Paz Ojeda, Patricia Porter, Mario Sellinas, Víctor Fuenzalida, Santiago Cummin, Joice Slight, Carmen Slight, Patricia Rosenberg, Paulina Rosenberg, Eugenia de la Fuente, Delia Ossa, Paz Correa, Eugenia Fagalde, Pilar Guzmán, Carmela Venegas, Teresa Barceló, Luz M. Fleischman, Rosa M. Sullivan, Angélica Egaña, Teresa Arteaga, Paulina Arteaga, Patricia Celedón, Pepa Jullian, Marcela Vargas, Sonia Barrios, Pilar Atria, Antonio Santos, Mario Piwonka, Camilo Cobo, Renato Jorquera, Patricio Torvell, Alejandro Cox, Horacio Echazarreta, Patricio Gaete, Julio Pistelli, Antonio Bascuñán, Francisco Claro, Arturo Valenzuela, Eduardo Camus, Fernando Busquet, Miguel Rivas, Agustín Garcés, Andrés Hevia, Javier Fuenzalida, Arturo Atria, Alvaro Bañados, Eduardo Paredes, Juan Eduardo Vicuña, Guillermo Gómez, Edmundo Pérez, Pepe Atria, Jaime Silva, Carlos Soler, Jorge Williams V., Pancho Werth, Carlos Ahumada, Aurelio Celedón, Carlos Soler, Sergio Sívoros, Sergio Correa, Roberto Correa, Patricio Coudeau, Víctor Salas, Jorge Otte, Jaime Duch, Patricio Serani, Mario Soza y Ernesto Soza.

En memoria de la señora Aura Grillet de Esteva Ríos.-

Mañana se llevará a efecto en la Escuela Provisoria de Santa Rita, Avenida Larraín 7376, a las 19 horas, el acto recordatorio a la memoria de la señora Aura Grillet de Esteva Ríos, esposa del Embajador de Venezuela, Excmo. señor Renato Esteva Ríos, auspiciado por S. E. Rvdsma. Monseñor Sebastiano Baggio, Nuncio Apostólico, y por las señoras Gracia Córdova de Núñez y Domínguez, Embajadora de México; Estela Conigliaro de López Martínez, Embajadora de Paraguay; Raymonde de Renaud, Embajadora de Canadá; Miriam de Unda Murillo, Embajadora de Guatemala; Marisín Arosemena de Valdés, Embajadora de Panamá; Clarisa Herdocia de Coello, esposa del Encargado de Negocios de Honduras; Cándida de Baehr, esposa del Encargado de Negocios de la República Dominicana; María Elsa Rivera de García Leclair, esposa del Encargado de Negocios de Nicaragua; Carmen Fuentes de Lindo, esposa del Encargado de Negocios de El Salvador; Luz Tuñón de Correa, por el Comité de Obras Sociales de Santa Rita; Olga Vásquez, Rebeca de Castro Gómez, Isabel de González Vale, Anita Errázuriz de Paul, Mina de Añez, Consuelo de Cárdenas, María Teresa de López Henríquez, Antonieta de García de la Concha, Ema de Urrutia Manzano, Carmen Campbell de Larraín, Beatriz de Escallón, Mary de Parker y Sara de Gómez.

Se colocará una placa a su memoria, y a continuación, el señor Nuncio Apostólico oficiará una misa en la Parroquia de Santa Rita por el eterno descanso de su alma.

La señora María Phillips de Izquierdo.-

Con pesar fue recibido en los círculos sociales, a que pertenecía, el fallecimiento de la señora María Phillips de Izquierdo, respetable dama cuyo deceso se produjo ayer a los 86 años de edad.

La señora Phillips de Izquierdo era el vivo ejemplo de la mujer chilena. Tradicional en sus costumbres, de espíritu generoso y de gran corazón había formado en su hogar un núcleo selecto en el que ella era la principal figura. Fue casada con el doctor Vicente Izquierdo Sanfuentes de recordada memoria y de cuya unión quedan dos hijos, Roberto, casado con la señora Grace Menéndez Préndez y María, casada con don Conrado Ríos Gallardo, ex Embajador de Chile en Buenos Aires.

Su deceso enluta también a las familias Izquierdo Phillips; Philippi Izquierdo, Dávila Izquierdo e Izquierdo Ovalle.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General después de una misa que por el eterno descanso de su alma se oficiará en la Parroquia de la Anunciación, Plaza Pedro de Valdivia, a las 8.30 horas.



DON JAVIER LIRA MERINO, nuevo Embajador de Chile en Italia, y la señora Juanita Izquierdo de Alessandri, esposa del Presidente del Senado, se acercan a la mesa en el banquete con que numerosos amigos despidieron ayer al señor Lira y a su esposa, con motivo de su próxima partida a Roma.



MARIA TERESA, que hoy demostrará sus condiciones de anfitriona.

IN-MEMORIAM.— Mañana, 11 de los corrientes, aniversario del fallecimiento de la señora Gricelda Lazo de Arancibia, se oficiará una misa en su recuerdo, en la Vicaría Castrense (Capilla de Animas), Teatinos 765, a las 9. 30 horas.

LA SEÑORA ANA ROEPKE DE WELLER. — En Concepción, donde se encontraba de paso, ha fallecido la señora Ana Roepke viuda de Weller, que fuera esposa del recordado hombre de negocios de nacionalidad alemana establecido en Valdivia y estrechamente vinculado a las actividades marítimas, don Arthur Weller.

Dama de gran cultura y generoso corazón deja al igual del que fuera su compañero un grato recuerdo de su paso por la vida.

El fallecimiento de la señora Roepke de Weller enluta a distinguidos hogares de Concepción, Valdivia, Santiago y Buenos Aires y especialmente al de su hijo don Bruno Weller, Gerente de Soprocal.

Inauguración del Parque México

Por ALEJANDRA

Hoy la Asociación del Libro Americano, al inaugurar el Parque México en la comuna de Las Condes, donde se levantarán los nombres de Sor Juana Inés de la Cruz y Amado Nervo, rendirá homenaje a Alfonso Reyes, como hombre de América.

La grandeza de su actitud intelectual y su prestante sensibilidad a lo bello nos muestra el hombre y nos abre el libro de prosa insigne con un don genital y gracia castiza.

Autor de "Retratos reales e imaginarios", "Simpatía y diferencias", "Capítulo de literatura española", "Tren de odas", "Tránsito de Amado Nervo". En esta última obra se torna melancólico, savia y raíz se confunden, sus voces se presienten.

Transmutador de la emoción, nos da los instantes terrestres del poeta Amado.

Su ética de cronista no es meramente objetiva. Todo lo suyo sufre un proceso de renovación. Al publicar "La crítica en la edad ateniense" ya no es el intuitivo en sus dimensiones abstractas, ni el clarividente en la formación y desarrollo del sionismo, real esquema sobre un tópico racial.

En "La antiguo retórica", mantiene una pluma inconfundible, un aspecto suyo definido, ya que el estudio de la filología le dio el conocimiento de las bellas letras y del saber humano, las leyes etimológicas y comparativas lingüística.

Volvamos la mirada retrospectiva "A través del ojo de la llave", un estudio sobre Othon, "Paisaje en la poesía mexicana del siglo XIX", "Las Tres Electras", todas estas obras constituyen un estudio psicológico de selección.

En su "Visión de Anahuac", la visual descubre un paisaje pleno de claridad.

Este es el hombre y el escritor que, como inspirado en un fuego divino, camina bajo los arcos de mirto y laurel, cual el mago que dialoga con Virgilio y en su lírica visión nos da sus palabras de cándida leyenda con una imagen interior transparente.

Los goces estéticos que él nos regala, hijo de la montaña y de la limpidez del cielo, impregnan misterios de una personalidad múltiple.

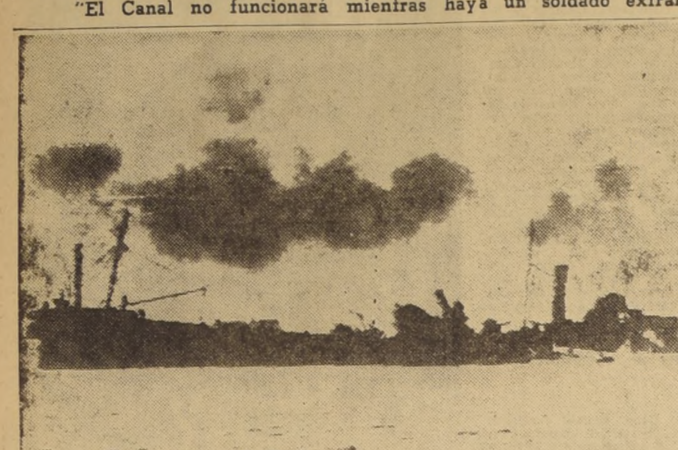
Desde joven demostró capacidad de prosista, y a los quince años publicó sus primeros sonetos. En el año 1945 recibió el premio nacional. Se recibió de abogado en la Escuela de Jurisprudencia, y en su estada en España investigó en el Archivo de las Indias. En el Centro Histórico de Madrid tomó conocimientos de filología. Ha consagrado su vida a las disciplinas del espíritu, definiéndose en su vena dramática. Autor de "Huellas" y "Homero en Cuernavaca", Alfonso Reyes, en su alta dignidad de humanista, cultiva lo nativo. Busca la feracidad de la montaña y va a recrear su mente en la fina transparencia de los ríos.

La Asociación del Libro Americano y la Municipalidad de Las Condes, junto a otras personalidades, rendirán homenaje hoy en el Palacio Municipal, al inagurar el acto del festival Americano de la Cultura. A.

Servicios cablegráficos de United Press, France Presse y Ansa

Aviones a reacción desconocidos hay en Siria y en Arabia Saudita

"El Canal no funcionará mientras haya un soldado extranjero", dice Nasser



PORT SAID, Egipto.— Esta foto muestra los barcos hundidos a la entrada del Canal de Suez por los egipcios, con anterioridad al desembarco de fuerzas anglo-francesas.— (Radiofoto de UNITED PRESS).

LONDRES, 9.— (UP.)— (Por Daniel F. Gilmore).— "Docenas" de modernos aeroplanos a reacción, de nacionalidad desconocida, han sido vistos en los aeródromos de Siria y Arabia Saudi, según informó hoy un representante del Ministerio de Relaciones Exteriores de Francia.

La revelación francesa fue hecha en medio de una serie de hechos diplomáticos y militares entre los cuales figura la probable proximidad de una reunión del Primer Ministro británico, Sir Anthony Eden, y el Jefe del Gobierno francés, Guy Mollet, con el Presidente Eisenhower en Washington.

En el aspecto militar, Eden anunció una reagrupación de las fuerzas británicas del Medio Oriente y Levante, e Israel se dispuso a evacuar sus fuerzas de la Península de Sinaí. Un periódico de Jerusalén dice que Israel accedió a retirar sus fuerzas del desierto por la amenaza de bombardeos soviéticos en masa a su territorio.

En El Cairo, el Presidente egipcio, coronel Gamal Abdel Nasser, todavía hizo nuevos desplantes. Proclamó que el Canal de Suez no empezará a funcionar de nuevo mientras haya "un sólo soldado extranjero en Egipto", y agregó: "Queremos la paz, pero no nos impondrán la capitulación".

Nasser se burló de los anuncios de que la fuerza aérea egipcia ha quedado destruida. Dijo que los aviones que los británicos y franceses anunciaron haber destruído en tierra eran "simulados".

En Bagdad, Irak anunció su ruptura de relaciones con Francia y dijo que no volverá a reunirse con Gran Bretaña en el Pacto de Defensa de Bagdad.

El portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores francés dijo que los aviones vistos en los aeródromos sirios y árabes sauditas no pertenecen a ninguna de las dos naciones. "Hay dos explicaciones posibles de la presencia de esos aeroplanos —dijo—. O son egipcios que huyeron de dicho país para refugiarse en países amigos, o son aparatos enviados por una potencia extranjera por causas desconocidas. Tampoco es imposible que la Unión Soviética haya enviado voluntarios a Siria y Arabia Saudí para ayudarlas en caso de necesidad."

Autoridades militares de Washington informaron ayer que a los Estados árabes habían llegado aviones y "asesores" rusos, y que es posible que los soviéticos estén reponiendo los aparatos destruídos por los ataques anglo-franceses a Egipto.

Las autoridades de Washington están francamente inquietas por las recientes acciones de apariencia bélica de Rusia, pero dudan de que los Soviets intenten transformar la presente crisis internacional en la tercera guerra mundial.

Creen que el problema más urgente que ahora tiene ante sí Rusia es el desmoronamiento de su sistema de estados satélites.



PORT SAID, Egipto.— Commandos británicos izan la bandera británica sobre la Casa de la Marina, luego de la ocupación de la ciudad el 7 del presente. El Ministro de Defensa del Reino Unido, Anthony Head, manifestó en la Cámara de los Comunes que las bajas británicas habían sido poco numerosas, fijando su número en 85, de las cuales no más de 20 correspondían a los muertos.— (Radiofoto de UNITED PRESS).

Comenzó el envío de una fuerza policial de la NU al Levante

NACIONES UNIDAS, N. Y.— 9. (UP).— (Por Eugene Mc Loughlin).— El Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjold, anunció esta noche que las unidades de avanzada de la fuerza policial de la NU en el Medio Oriente partirán con destino a Egipto dentro de 24 horas.

Explicó que estas avanzadillas pertenecen a Dinamarca y Noruega. El Secretario General eligió fuerzas de estos dos países escandinavos y también de Colombia, Canadá, Finlandia, India y Suecia, no obstante no haber recibido del Gobierno egipcio información sobre las tropas de las naciones que considera aceptables.

Un vocero de Noruega manifestó que alrededor de 50 voluntarios habían sido elegidos de las filas del ejército nacional y que esperaba que saliesen mañana de Oslo.

Fuentes de la NU añadieron que un similar contingente dinamarqués partirá de Copenhague mañana también. Serán llevados en aviones norteamericanos a un lugar de concentración en Italia, y de allí continuarán al Medio Oriente.

Las unidades avanzadas de los otros cinco países partirán a la zona italiana dentro de 48 horas, añadió Hammarskjold.

El Secretario General expresó que se efectúan negociaciones con líneas aéreas suizas a fin de que faciliten aviones DC-6 para el transporte de la fuerza policial desde la zona de concentración de Italia hasta la de operaciones en el Medio Oriente.

El mayor general E. L. M. Burns, Jefe de la Organización de las Naciones Unidas para la supervisión de la tregua, nombrado jefe de la fuerza policial en formación, debe llegar a Nueva York mañana o el domingo para efectuar consultas con Hammarskjold y la comisión de siete naciones establecida para asesorarlo.

Hammarskjold cablegrafió el miércoles al Gobierno egipcio una lista de las naciones que ofrecieron tropas para la fuerza policial. Le preguntó si tenía objeciones que hacer a la presencia en Egipto de fuerzas de cualquiera de esos países. Hasta hoy no había recibido respuesta.

Siguió adelante entonces en sus planes, en el entendido de que El Cairo no opondrá objeciones a las fuerzas de ninguno de los países en referencia, dado que ha aceptado la idea de una fuerza de las Naciones Unidas para reemplazar a las tropas británicas, francesas e israelíes. Gran Bretaña, Francia e Israel expresaron también acuerdo.

Las otras naciones que ofrecieron tropas, pero que no fueron elegidas por Hammarskjold para contribuir hombres de inmediato son: Yugoeslavia, Nueva Zelandia, Pakistán, Ceilán, Rumania, Checoeslovaquia y Birmania.

Tres de las naciones elegidas hoy: Canadá, Colombia y Noruega, fueron las que propusieron la resolución por la cual la Asamblea General creó la fuerza policial. En sesión de emergencia, el Consejo de Seguridad dio su aprobación por 57 votos a favor, ninguno en contra y 19 abstenciones.

El Secretario General tiene indicado que la fuerza tomará posiciones entre las tropas israelíes y egipcias, probablemente a lo largo de una línea más o menos paralela al Canal de Suez, para posteriormente avanzar al Este, a través de la península de Sinaí, hasta la antigua línea demarcatoria entre los dos países.

Irak rompió relaciones diplomáticas con Francia

BAGDAD, 9 (UP).— Irak rompió hoy sus relaciones diplomáticas con Francia y anunció que no volverá a sentarse a la misma mesa de conferencias con Gran Bretaña como miembro del Pacto de Bagdad.

Radio Bagdad transmitió un anuncio por el cual informaba que se había comunicado esta tarde al Embajador de Francia en esta capital la ruptura de las relaciones diplomáticas y que al mismo tiempo se había dado orden al Embajador de Irak en París que abandone Francia lo antes posible.

Asimismo el anuncio declaraba que el Gabinete iraqués había decidido que no obstante la cesación de las hostilidades en Egipto y las medidas tomadas por Gran Bretaña en acatamiento del pedido de que las tropas anglo-francesas se retiren del territorio egipcio, Irak ya no se reunirá con Gran Bretaña como miembro del Pacto de Bagdad.

Añadió que en adelante Irak limitará sus actividades con relación a ese Pacto a reuniones con los otros miembros musulmanes de la Alianza, esto es, con Irán, Turquía y Pakistán.

Radio Bagdad dijo asimismo que la ruptura con Francia fue decidida porque esa nación viene obrando en tal forma desde hace mucho tiempo con los países árabes que ya no es posible mantener buenas relaciones con ella.

También dijo que los miembros musulmanes del Pacto han logrado cierto éxito en sus esfuerzos individuales y colectivos para garantizar la seguridad en el Medio Oriente, la independencia de Egipto y los intereses de todas las naciones árabes.

Pero a pesar de ese éxito, terminó diciendo el anuncio, Irak sigue creyendo necesario, en vista de la actual situación, reunirse solamente con los miembros musulmanes del Pacto de Bagdad, excluyendo a Gran Bretaña.

PERJUDICO A PARDO EL EMPATE FRENTE AL ARGENTINO MIRANDA

Empecemos por decir que Germán Pardo (49,500) peleó mal anoche, en el Caupolicán. Pero ganó claramente al argentino Carlos Miranda (50,000). Lamentablemente, el jurado no lo entendió así y otorgó un fallo de empate, que no tiene asidero alguno. Y, lo que es peor, producirá un falso concepto, sobre lo ocurrido, para quienes no vieron el combate. De los diez rounds, el pugilista chileno se adjudicó cinco, dos fueron del argentino y tres resultaron empate. La simple anunciación de las vueltas indica que hubo un ganador visible. La actuación de Pardo no nos gustó. Entiéndase: no dudamos de la capacidad suya, muchas veces probada. Sencillamente, en esta pelea, se le vio flojo, impreciso, carente de imaginación. Su estado físico, como la indica su mismo peso, era óptimo. Pero pugilísticamente, en la faz técnica, se vio desorientado, le faltó visión. Persistió toda la noche en una derecha larga y alta, que resultó un problema de fácil solución para un rival de juego rápido, buen visteador, y todavía que siempre retrocedió, como fue Miranda. Y cuando a la media distancia, en lugar de tirar la derecha en uppercut al cuerpo y la izquierda en cross a la cara, hizo las cosas al revés, o bien, en acción tozuda e inefectiva, persistió en su ataque arriba, sin puntería, errando muchos golpes.

Lo mejor del campeón chileno se le vio en el primero y sexto rounds. En la vuelta de apertura estuvo arrogante, seguro, lleno de aplomo. Se movió veloz y seguro, entró en tiempo y distancia. Pero ya en el segundo, se fue desdibujando, hasta que llegó un momento en que Miranda lucía, no porque hiciera mucho, sino que aprovechando todos los errores del chileno. A la altura del sexto round se registró en Pardo una reacción que constituyó un chispazo. Se mostró enérgico, muy resuelto. Pareció encontrar la distancia, principalmente, porque pegó justo y fuerte abajo, haciendo perder compostura al argentino, que acusó el castigo. Y posteriormente, volvió a las andadas con una labor opaca, sin médula, falta de precisión y, sobre todo, de imaginación. Nunca se le ocurrió variar, hacer las cosas como las veía todo el mundo, menos él.

Miranda hizo muy poco por la pelea. Permaneció siempre a la expectativa, caminando hacia atrás, buscando los cordeles para esquivar cuando podía, y las más de las veces, amarrar. En algunos pasajes sincronizó y junto con esquivar pegó un contra largo de derecha, pero en forma muy espaciada. No se puede negar que es hábil, veloz, y supo darse maña para neutralizar el ataque sostenido de Pardo, capitalizando sus errores. Pero, de ahí a que se hiciera acreedor al empate, hubo un mundo. Ganó Pardo. No tuvo calidad su triunfo, pero fue muy claro. Con un amplio margen de puntos.

En el otro match a 10 rounds, Jorge Mayorga consiguió una victoria holgada sobre César Pérez. Fue una pelea por momentos intensa y atrayente en la segunda mitad por la valerosa reacción del perdedor, que supo luchar con dignidad, aunque superado de manera indiscutible por un adversario de mejor boxeo, que si no noqueó, fue por su falta casi absoluta de punch.

DESIGNACIONES EN LA ASAMBLEA DE LA N[illegible]

NACIONES UNIDAS, 9.— (UP).— (Por Alberto More[illegible]).— [illegible] po latinoamericano eligió hoy presidente al Embajador de [illegible] vador, doctor Miguel Rafael Urquía, y apoyó la aspiración de [illegible] bia al Consejo de Seguridad.

Urquía reemplazará en esa posición al doctor José Vicente [Tru]jillo, Embajador de Ecuador, que presidió el bloque de las Repúblicas durante los últimos dos años.

El Embajador salvadoreño —veterano y hábil diplomático— [ocu]pará también la primera vicepresidencia de la asamblea [gene]ral en el período regular de sesiones que comienza el próximo lunes.

La elección de Urquía por unanimidad fué asegurada al retirar Uruguay su aspiración a la primera vicepresidencia de la asamblea. Círculos bien informados aseguraron que Uruguay había tomado esa decisión como contribución a la unidad del grupo.

"Nos limitamos a reiterar que retirábamos nuestra candidatura, lo que ya habíamos anunciado previamente".

La elección de Urquía tuvo lugar en una reunión de hora y media celebrada esta mañana en la sede de las Naciones Unidas por las veinte delegaciones.

El doctor José Vicente Trujillo, que presidió la reunión de hoy, informó que las otras posiciones que ocuparán los latinoamericanos en la asamblea general son las siguientes:

El doctor Víctor Andrés Belaúnde, Embajador de Perú, presidirá la importante comisión primera (política).

E. Marchena, de la República Dominicana, presidirá la comisión cuarta (administración fiduciaria).

El grupo, al mismo tiempo, [apo]yó la candidatura de Colombia [que] aspira a la posición que [deja] Perú vacante el 31 de di[ciembre] próximo.

La América Latina tiene [dos po]siciones en el Consejo de [Segu]ridad. Una de ellas corresponde actualmente a Cuba, que conti[]nuará en ella hasta el 31 de di[]ciembre de 1957.

Los latinoamericanos, al [mismo] tiempo, dieron a conocer que [Mé]xico reemplazará a Ecuador [como] miembro del Consejo Económico y Social.

Haití será reelegido como miem[]bro del Consejo de tutela.

Después de la elección del doc[]tor Urquía como presidente del grupo, el Embajador de Colombia Dr. Francisco Urrutia hizo [un elo]gio de la actuación del presidente saliente, doctor Trujillo.

La señorita Leticia Guerre[ro] [de] la delegación de Ecuador, [expresó] también la expresión de agrade[ci]miento de los Embajadores [que] ha sido durante dos años [se]cretaria del grupo.

ADENAUER DICE A "LA NACION" CUAL SERA LA POLITICA DE SU PA[IS]

BONN, 9.— (Especial, por JUAN WALKER).— El Je[fe de] Informaciones de la Cancillería y portavoz del Canciller [Kon]rad Adenauer, me hizo las siguientes declaraciones exclusivas para LA NACION:

"Alemania abandonará momentáneamente la polí[tica de] reclamaciones, para insistir en una actitud pacifista de[stina]da a calmar la tensión europea. Las Naciones Unidas no [des]aparecerán como la Sociedad de Naciones de los tiempos de Benito Mussolini, y surgirán con mayor poderío después [que se] aclaren las situaciones actuales".

Manifestó que los socialistas demócratas alemanes [pedi]rán a sus colegas laboristas británicos por su actitud fr[ente al] Primer Ministro inglés, Sir Anthony Eden.

N.o 87

pesar de los esfuerzos soviéticos para terminar con [las] fuerzas soviéticas que obstruyen las carreteras impidiendo también la afluencia de víveres a la capital.

El régimen de Janos Kadar, instalado por los rusos [da se]ñales de desmoronamiento en sus frenéticas exhortaciones a la paz y al orden.

Los comunistas admiten que la lucha prosigue en [los ba]rrios de la ciudad y dicen que hay incendios en numerosos [sec]tores. El Hotel Real está en llamas y éstas se propagan.

Desde Munich la radioemisora norteamericana "Europa Libre" dijo haber recibido informaciones de que los soviéticos están saqueando las casas particulares, so pretexto de requisar armas. Añadió que los peatones son detenidos en las [calles y] despojados de sus objetos de valor. En cuanto a los hospitales dijo que están atestados y que en el patio de uno de ellos hay 500 cadáveres a los que todavía no fue posible dar sepultura.

Los revolucionarios anticomunistas mantienen en [] las estrechas y tortuosas calles de la ciudad vieja, cerca [del an]tiguo Palacio Real, donde las altas murallas y la falta de espacio impiden la acción de los tanques rusos.

En sus esfuerzos por aplacar al pueblo, Radio Budapest [ne]gó que el Cardenal Josef Mindszenty, el derrocado Primer [Minis]tro Imre Nagy o cualquier otro miembro de su Gabinete [gene]ral hayan sido detenidos. Añadió que aun algunos miembros del Gobierno Nagy colaboran con Kadar.

Reiteró, por otra parte, que es grave la carestía de [alimen]tos, combustible y ropas. Las miles de ventanas destrozadas ha[]cen penetrar en las casas el frío y la lluvia, para intensificar el infortunio de la gente.

A pesar del verdadero caos, el Gobierno Kadar [] sus condiciones para aceptar la ayuda de la Cruz Roja.

La Agencia noticiosa húngara MTI anunció por Radio Bu[]dapest que sólo se aceptaría la ayuda si se la introduce a Hungría desde Yugoeslavia y con garantía de que no co[ntiene] de armas ni "Agentes" anticomunistas.

En un principio el régimen Kadar se había negado [a acep]tar la ayuda con el argumento de que 100 cargas de [] gadas a Budapest durante el efímero Gobierno de Nagy [habían] incluído armas y hombres para la rebelión.

Se calcula que suman 200.000 los soldados del ejército [] y 4.600 los tanques que combaten desde hace seis días [a los] revolucionarios anticomunistas, sin poder suprimirlos [en Buda]pest ni en las regiones meridionales que dominan.

Servicios cablegráficos de United Press, France Presse y Ansa

Reorganización habrá en el Gobierno de Polonia

VARSOVIA, 9.— (UP)— (Por Konrad Osterloff).— En círculos informados se dice que es posible que en la reorganización del Gabinete, el martes, pierda su puesto de Vicepresidente el Ministro de la Defensa Konstantin Rokossovsky.

Bonon Novak, otro de los cuatro Viceprimeros Ministros, será llamado también a dejar su cargo; pero éstos serán los dos únicos cambios de importancia al reorganizarse el Gabinete.

Se entiende que tanto los cambios inocuos en el Gabinete como el aplazamiento de su reorganización de este fin de semana al martes próximo, se deben indudablemente a presión de parte de la Unión Soviética.

(En Varsovia circulan rumores que no han sido confirmados de movimientos en grande escala del Ejército soviético en las fronteras de Polonia. La noticia ha sido publicada también por algunos periódicos de Occidente.)

Si Rokossovsky deja de ser Viceprimer Ministro, ello significaría la pérdida de un puesto más por el mariscal polaco y ex ciudadano de la Unión Soviética, desde que subió al poder Ladislao Gomulka, como secretario general del Partido Comunista polaco. El único puesto que conservaría entonces sería el de Ministro de Defensa; pero su continuación en el mismo se considera insegura y se dice que es posible que lo reemplace finalmente Piotr Jurosiewicz, otro de sus actuales Viceprimeros Ministros.

Parece que la cuestión de la destitución de Rokossovsky, como Ministro de la Defensa fue uno de los tópicos de que se ocupó anoche el Politburó; pero personas informadas dijeron que el Politburó no actuó por ser la cuestión sumamente delicada, se hace notar que el Ministro de la Defensa polaco es también Subcomandante Supremo del Ejército del Pacto de Varsovia.

Rokossovsky, que acaba de regresar de Moscú a donde fue en goce de licencia, está adscrito además al mariscal soviético Koniev en la jefatura del Ejército polaco como parte de las fuerzas del Pacto de Varsovia.

Se considera seguro también que la reorganización afectará a Joszef Cyrankiewicz, que continuará como Primer Ministro, ya que si se eliminara a éste, el Gabinete completo dejaría de existir, cosa que no se considera conveniente en las presentes circunstancias.



EL CAIRO, Egipto.— El mayor general E. L. M. Burns, de Canadá, habla en una transmisión radial el 8 del presente, durante una conferencia de prensa ofrecida inmediatamente después de su llegada a hacerse cargo de la organización de la fuerza de policía de las Naciones Unidas, y de supervigilar el retiro de todas las tropas extranjeras de suelo egipcio.— (Radiofoto de UNITED PRESS)

Nuevos avances en la lucha contra el cáncer

WASHINGTON, 9. (U. P.)— Cuatro hombres de ciencia norteamericanos anunciaron haber logrado "inducir" a los virus a atacar y destruir cánceres humanos desarrollados en ratones de laboratorio.

Los experimentos de esos hombres de ciencia, los doctores R. Geragd Suskind, Robert J. Huebner, Wallace P. Rowe y Robert Love, constituyen un nuevo avance atrevido en la lucha contra la terrible enfermedad. Pero sólo el tiempo dirá si los investigadores están en el buen camino.

En una comunicación presentada en la reunión anual de la Academia Nacional de Ciencias, en esta capital, los investigadores dicen que los virus mostraron en los experimentos "una profunda" capacidad para destruir cánceres humanos transplantados en ratones. Bajo el ataque de los virus, los tumores cancerosos desaparecieron por completo.

En la primavera pasada, los hombres de ciencia citados lograron destruir parcialmente tumores cervicales en seres humanos, con inyecciones de virus de la grippe o influenza. La destrucción no fue total porque las defensas naturales del organismo contraatacaron a los virus antes de que éstos pudieran terminar su labor.

En el informe actual revelan haber podido "inducir" a tres virus, de los que causan enfermedades confundidas algunas veces con poliomielitis, a atacar cánceres cervicales humanos desarrollados en ratones. Esos virus son más poderosos que los de la grippe y su nueva utilización ha causado mucho revuelo en los medios científicos.

Lo que se busca ahora es una familia de virus que destruyan los tumores cancerosos con tal rapidez que las defensas del organismo no puedan detenerlos antes de ultimar su labor.

El trabajo de los investigadores ha consistido en "acostumbrar" a los virus, pasándolos, por ejemplo, de un tumor a otro de animales, para que lleguen a tener una fuerte preferencia por las células del cáncer y no por las células normales del organismo humano.

JOVENES ARGENTINOS ARRIARON BANDERA DE LA UNION SOVIETICA

BUENOS AIRES, 9.— (UP). — Nuevos desórdenes antisoviéticos se produjeron después de las 11 de la noche de ayer en los suburbios septentrionales de Buenos Aires.

Los grupos de manifestantes efectuaron repetidos intentos por llegar a la residencia de la Embajada soviética en la calle Rodríguez Peña y la legación de Checoeslovaquia, en la Avenida Callao, también intentaron varias veces organizar manifestaciones en la Avenida Santa Fe. Dos policías quedaron lesionados y siete personas fueron detenidas.

Los grupos de revoltosos fueron menos numerosos que los de la noche anterior. Daban gritos contra los comunistas y en favor de Hungría. La lluvia de bombas de gases lacrimógenos y los asaltos a porrazos no lograron más que dispersar los grupos por espacio de varios minutos, transcurridos los cuales éstos reanudaban su protesta. En varias ocasiones la policía y los manifestantes cambiaron disparos, pero no se dió cuenta de heridos de bala.

En la calle Rodríguez Peña, los amotinados hicieron una fogata con la ayuda de los vecinos del barrio, algunos de los cuales arrojaron botellas de leche y macetas a la policía desde sus balcones.

El contralmirante Arturo Delleplane, jefe de la Policía Federal, y el capitán Alfo Molinari, subjefe de ese cuerpo, patrullaron la zona en sus vehículos.

Dos jóvenes treparon al asta donde ondeaba la bandera soviética en el pabellón de las Naciones Unidas en la Plaza de Mayo, y se llevaron la bandera antes de que la policía pudiera intervenir. Los jóvenes huyeron en un automóvil azul. En el pabellón de las Naciones Unidas figuran las banderas de todas las naciones miembros de la organización mundial.

Estudiantes protestan contra los soviéticos, franceses e ingleses

MEXICO, 9. (U. P.)— En las Embajadas de Gran Bretaña, Francia y la Unión Soviética, fueron apostados hoy guardias de la policía para impedir la reanudación de las grandes manifestaciones de protestas estudiantiles contra la invasión aliada de Egipto.

Unos veinte estudiantes de la Universidad de México que portaban unos cartelones, lanzaron piedras y cohetes a las Embajadas de Francia y Gran Bretaña, rompiendo las ventanas y causando otros daños a la propiedad.

Más tarde, los estudiantes intentaron una manifestación similar ante la Embajada rusa, pero ya la policía estaba alerta y prontamente dispersó a los agitadores.

Tres estudiantes fueron detenidos por corto tiempo por la policía.

Un vocero británico dijo que no podía confirmar los despachos de prensa en el sentido de que se hicieron disparos contra la Embajada, pero manifestó la apinión de que, los testigos del suceso, confundieron con disparos la explosión de cohetes.

Inmediato retiro de las tropas rusas de Hungría acordó la NU

NACIONES UNIDAS, 9. (UP).— La Asamblea General aprobó esta noche, por mayoría aplastante, una resolución en que se pide el inmediato retiro de las fuerzas soviéticas de Hungría y la celebración de elecciones libres en el país.

A pesar del insistente empeño de los países afroasiáticos, encabezados por el Embajador indio, V. K. Krishna Menov, en que se borrarán de la resolución frases que hacen a la Unión Soviética, directamente responsable de la situación húngara, la Asamblea aprobó por 53 votos contra 9, en favor del proyecto de resolución norteamericana que pide ayuda humanitaria inmediata a Hungría, incluso al suministro de alimentos y medicinas. Trece países se abstuvieron de votar.

La Asamblea, imponiéndose a la oposición árabe-asiática y a la comunista, aprobó también otro proyecto de resolución, presentado por Italia, Irlanda, Cuba, Pakistán y Perú, en que se vuelve a pedir que la Unión Soviética retire sus fuerzas de Hungría y se insta a que haya elecciones libres en el país, bajo la égida de las Naciones Unidas, tan pronto como se haya restablecido el orden. El resultado en este caso fue de 40 votos a favor y once en contra, y 16 abstenciones.

Finalmente, los delegados, por 68 votos en favor, ninguno en contra, y siete abstenciones, aprobaron la resolución austríaca muy similar a la norteamericana, pero que no hace referencia a las actividades soviéticas en Hungría. Mientras tanto, Estados Unidos dijo que aportará con un millón de dólares para el socorro de los refugiados húngaros.

El final del largo debate fue puntuado por violentos intercambios de palabra entre Krishna Menon, de India, y el exaltado Embajador cubano, Emilio Núñez Portuondo.

Krishna Menon, con apoyo de Indonesia y Ceilán, pidió que se borraran de la resolución norteamericana frases como la de que "las autoridades militares de la Unión Soviética intervienen en el transporte", de que "las Fuerzas Armadas soviéticas han usado actos represivos y de violencia". El Embajador indio pidió que se eliminaran también las frases que decían que los refugiados húngaros se veían obligados a abandonar el país, y buscar asilo en países vecinos.

La enmienda de India, Indonesia y Ceilán, fue rechazada por 48 votos contra 18, y doce abstenciones.

Huelga declararon gráficos de La Paz

LA PAZ, 9. — (UP)— Esta ciudad quedó hoy sin periódicos debido a la huelga de los obreros gráficos.

El Gobierno ha rehusado enfáticamente concederles el aumento del doscientos por ciento que exigen sobre sus actuales sueldos.

El Presidente, Hernán Siles Suazo sostiene que si se accediera a la petición de los gráficos, se destruiría todo el plan de estabilización del Gobierno.

El Ministerio del Trabajo declaró que la huelga es improcedente.

Eden da a conocer las razones que hicieron necesario invadir Egipto

LONDRES, 9. (UP).— El Primer Ministro, Sir Anthony Eden, declaró esta noche que el "movimiento" británico contra Egipto "hizo lo que las Naciones Unidas no habrían podido hacer a tiempo por no tener un ejército capaz de mantener el orden".

"Si no hubiéramos actuado —dijo Eden—, la región entera del Medio Oriente estaría hoy ardiendo."

Eden defendió la acción de Gran Bretaña en un banquete esta noche, en honor al nuevo Alcalde de Londres, Sir Cullum Welch. Al contestar un brindis, el Primer Ministro recordó que en un banquete similar, el año pasado, había advertido con respecto al "nuevo peligro que creaba la llegada de armas soviéticas" en el Medio Oriente.

"Si las grandes potencias no están dispuestas o no pueden hacerse cargo de preservar la paz y velar por el mantenimiento del derecho, como antes —agregó—, son entonces las Naciones Unidas las llamadas a hacerlo; pero para ello debieran contar con las fuerzas necesarias para imponer la paz. Así, si el resultado de nuestra acción en el Medio Oriente es el de enfrentar al mundo con la realidad, nuestro esfuerzo no habrá sido en vano, pues ha traído como consecuencia la necesidad de una fuerza de las Naciones Unidas, que se está ahora convirtiendo en realidad.

Eden manifestó también que ahora que las Naciones Unidas organizan su ejército policial, Gran Bretaña está dispuesta "a reunirse donde sea con quiénquiera" para resolver, tanto la crisis del Medio Oriente, como la de Hungría.

Eden, al mismo tiempo, aceptó condicionalmente la propuesta suiza de una conferencia de Gran Bretaña, Francia, la Unión Soviética, Estados Unidos e India, y dijo que está también dispuesto a ir a Washington con el Presidente del Consejo de Ministros francés, Guy Mollet, para una conferencia tripartita.

Con anterioridad, Eden informó hoy en el Parlamento que Gran Bretaña ha dado órdenes para el retiro de "muchas" unidades de la Real Fuerza Aérea del Medio Oriente, pero agregó que éstas podrían entrar nuevamente en acción "en cosa de horas".

Refiriéndose a la cuestión de Hungría, Eden dijo que "los hombres libres de todo el mundo están horrorizados por el espectáculo de lo que ha ocurrido en Hungría".

"Presenciamos —agregó— la supresión más brutal de las aspiraciones de un pueblo heroico que busca la libertad y la existencia de su país. Pero el mundo se ha limitado a presenciar lo que ocurre sin poder ayudar, como no sea con los medicamentos que le es posible repartir.

"Debemos darnos cuenta de que mientras tal cosa sea posible, las Naciones Unidas distan mucho de ser la institución de orden mundial que quisieran los países de Occidente."

Eden dijo que la nacionalización del Canal de Suez por Egipto constituyó el antecedente de los acontecimientos que provocaron el rompimiento de hostilidades entre Israel y Egipto. Esas hostilidades —agregó— representaban un "peligro mortal" para los intereses británicos y los del mundo en general y para la paz mundial.

Y luego preguntó:

"Si Gran Bretaña y Francia se hubieran contentado con referir el caso al Consejo de Seguridad, ¿hay alguien que crea que habría sido posible lograr acciones más positivas de las que habíamos visto hasta aquí en el Medio Oriente?".

"Nadie puede negar —añadió— que a Egipto corresponde gran parte de la responsabilidad. El Gobierno egipcio repetidamente proclamaba su intención de aplastar a Israel; cor hechos y palabras manifestaba su hostilidad a Occidente, y con armas recibidas de los países de la Cortina de Hierro se preparaba claramente para actuar en respaldo de sus intenciones".

Eden elogió calurosamente a las fuerzas franco-británicas que actuaron contra Egipto, y declaró que el golpe con paracaidistas sobre Puerto Said pasará a ser "una de las operaciones técnicas militares más brillantes de la edad moderna".

Eden concluyó con un llamamiento a los estadistas mundiales para que "aprovechen esta tregua, a fin de crear una paz firme y duradera, y solucionar los problemas de esa región".

"Rogamos que la oportunidad no se pierda", dijo al terminar.

COTIZACION Mundial de productos y metales

COBRE EN USA

NUEVA YORK, 9.— (UP).— El cobre para entregas futuras cerró hoy con bajas de 53 a 60 puntos, en tres de sus posiciones. Se vendieron 22 lotes.

Los precios de cierre, con las bajas entre paréntesis, fueron los siguientes: noviembre, 33.95; diciembre, 33.90 (60); enero, 33.85; febrero, 33.80; marzo, 33.75; abril, 33.70; mayo, 33.65 (55); junio, 33.60; julio, 33.55; agosto, 33.55; septiembre, 33.50 (60), y octubre, 33.45.

BOLSA DE NUEVA YORK

NUEVA YORK, 9.— (UP).— Las acciones bajaron ordenadamente en la sesión de hoy de fin de semana de la Bolsa de Valores.

La Bolsa abrió con firmeza al continuar la reacción iniciada ayer a última hora, pero luego bajó. El volumen de las operaciones disminuyó al bajar las cotizaciones.

Al cierre se observaron bajas hasta de tres puntos. Las acciones de las industrias del automóvil y el acero, sostenidas durante largo tiempo, se plegaron a la baja. En varios casos las de metales bajaron más de un entero. Las ferroviarias y de productos químicos declinaron hasta un punto o más.

Las obligaciones declinaron irregularmente.

Los granos para entregas futuras cerraron con alzas y bajas en Chicago. El algodón, con 75 centavos de alza a 25 de baja en Nueva York, y con 25 de alza a cinco de baja en Nueva Orleans.

Se vendieron 1.690.000 acciones. Las ventas de títulos sumaron 1.310.000 dólares.

GRANOS

CHICAGO, 9.— (UP).— El trigo cerró con alza de 3|4 de centavo a baja de 7|8.

El maíz, con alzas de 3|4 a 1 3|4 centavo.

La avena cerró con alza de 1|2 centavo y baja de 1|4.

El centeno bajó de 1|2 a 1 1|2 centavo.

La soja subió de 1 1|8 a 2 3|8 centavos.

LANA

LONDRES, 9.— (UP).— El mercado de tops de merino cerró con tono sostenido, después de venderse 43 lotes.

Las cotizaciones al cierre fueron: diciembre, 128 1|2 y 128 3|4; enero, 126 y 126 1|2; marzo, 123 1|2 y 123 3|4; mayo, 120 1|2 y 121; julio, 119 1|4 y 119 1|2; septiembre, 117 3|4 y 118; octubre, 117 1|2 y 117 3|4; diciembre, 117 1|4 y 117 1|2; enero, 116 1|2 y 117 3|4; marzo, 115 1|2 y 117 1|2; mayo, 114 1|2 y 116 1|2.

ALGODON

NUEVA YORK, 9.— (UP).— Después de una apertura entre alzas y bajas, la lonja del algodón para entregas futuras reaccionó bastante bien.

Las operaciones de cobertura antes del fin de semana largo, y el aumento de la demanda, hicieron que los precios reaccionasen.

Al cierre, la lista acusaba de 15 puntos de alza a cinco de baja. A la apertura esa fluctuación era de tres puntos de alza a uno de baja. En Nueva Orleans la libra cerró con cinco puntos de alza a uno de baja.

Situación operativa de fuerza anglo-francesa en Port Said

PORT SAID, 9 (UP).— (Por Dward Ingram).— Las maniobras políticas han colocado en posición insostenible a la fuerza operativa anglo-francesa en este puerto. Es tal su situación, que de fracasar el plan de las Naciones Unidas para el envío de una fuerza policial internacional y Egipto se pusiera en lucha de nuevo, bien podría sobrevenir otro Dunkerque.

Después de recorrer la zona de batalla, la impresión de este corresponsal es que los comandantes militares aliados en el lugar no están satisfechos con la nerviosa calma que reemplazó la intensa lucha en los tres primeros días.

Según explicaron, si Egipto reanudase la lucha con adecuado apoyo aéreo y de tanques, las tropas británicas y francesas se verían en grave apuro.

Hay dos factores evidentes, a saber: 1) Las tropas egipcias están bien armadas con tanques, fusiles automáticos y morteros soviéticos y checoeslovacos; y 2) Las tropas regulares egipcias lucharon bien contra la invasión. Los civiles incorporados al Ejército nacional de liberación, en cambio, se desmoralizaron pronto.

El hecho de que los aliados tuviesen absoluta supremacía aérea, constituyó el factor principel de la rápida rendición.

Actualmente, según el Servicio de Inteligencia, los egipcios concentran grandes cuerpos de tropas en Kantara e Ismailia. Estas fuerzas han estado procediendo de Oeste a Este. No son, pues, las que se retiraron de la lucha con los israelíes en la Península de Sinaí.

El teniente general Jugj Stockwell, Comandante en Jefe de las fuerzas aliadas, calificó de "muy considerable" la acumulación de fuerzas egipcias. A su vez, los comandantes de unidades presentaron el siguiente cuadro:

No hay tropas suficientes en tierra para establecer una defensa en profundidad. Se mantiene una angosta franja, que se extiende desde Port Said al sur por 38 kilómetros de una zona que no tiene barreras naturales para una posición defensiva.

Si la guerra aérea egipcia fuera reorganizada y reforzada por los soviéticos, podrían someter a las fuerzas aliadas a un terrible ataque. Si a esto siguiera una embestida de la infantería, con apoyo de tanques, las tropas aliadas podrían ser empujadas al norte en el estrecho terreno sobre el que está Port Said, y en el que no hay posibilidad de maniobra.

Durante la lucha, las tropas aliadas encontraron enconada resistencia. Sus bajas fueron 35 soldados muertos y 100 heridos. Se calcula que por el lado egipcio hubo 400 muertos y heridos, más 100 civiles entre muertos y heridos. Es posible, sin embargo, que las bajas entre los civiles hayan sido más elevadas.

La población civil de Port Said trata de restablecer la normalidad, pero no ha tenido el tiempo ni la dirección necesarios.

SE ESTRELLO UN GIGANTESCO AVION NAVAL DE EE. UU.

WASHINGTON, 9. (UP).— Hoy se estrelló en la bahía de Delaware, el gigantesco bombardero naval a reacción multimotor "Seamaster", construído por la Glenn L. Martin Company, con un costo de 5.600.000 dólares.

Cuatro empleados de la Compañía Martin, que iban en el avión, se arrojaron en paracaídas.

El piloto de un avión de caza que observaba el vuelo de prueba del "Seamaster", informó haber visto caminando en tierra a tres de los tripulantes del avión, en tanto que el cuarto yacía en el suelo.

El "Seamaster" fue el primer hidroavión multimotor a reacción construído para la Armada. El del accidente de hoy es el segundo de este tipo. El primero se estrelló en la desembocadura del río Potomac, el 7 de diciembre de 1955, matándose cuatro personas.

La Armada ha dicho que el "Seamaster" es un arma formidable para combatir a submarinos enemigos.

Posteriormente, se supo que los empleados de la Martin, que se habían arrojado con paracaídas, eran dos pilotos y dos mecánicos, los cuales fueron internados en un hospital, aunque se ignora si sufrieron heridas.

El "Seamaster" se precipitó sobre un campo cultivado donde hizo explosión y quedó envuelto en llamas. Acudieron bomberos de varios pueblos cercanos, los que, luego de una lucha intensa lograron extinguir el incendio.

CAJA REASEGURADORA DE CHILE

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1956

POR EL PERIODO DE DOCE MESES COMPRENDIDO ENTRE EL 1.o DE JULIO DE 1955 Y EL 30 DE JUNIO DE 1956

ACTIVO

INVERSIONES Y FONDOS:		
Bienes Raíces	134.624.113.—	
Bonos	45.661.506.—	
Acciones	423.794.010.—	
Préstamos Hipotecarios	27.063.—	
Avances a Tenedores de Pólizas, Vida	313.836.—	
Bancos: Depósitos a la vista	571.624.918.—	
Caja	2.342.951.—	
Retenciones de Reservas Técnicas	467.525.573.—	
Aportes para Construcción Inmuebles	47.224.800.—	1.693.138.770.—
MUEBLES, UTILES E INSTALACIONES		19.731.733.—
DEUDORES DIVERSOS:		
Compañías de Seguros	801.954.723.—	
Primas por Cobrar	20.455.—	
Deudores por Siniestros	452.956.410.—	
Letras y Documentos	208.242.542.—	
Cuentas Varias	85.217.088.—	
Préstamos Varios	12.500.000.—	
Pool Chileno de Reaseguros del Exterior	508.717.005.—	
Pool de Reaseguros de Vida	2.513.933.—	2.072.122.156.—
ACTIVO TRANSITORIO:		
Dividendo Provisorio		5.707.431.—
		3.790.700.090.—

PASIVO

RESERVAS TECNICAS:		
Primer Grupo	577.861.068.—	
Segundo Grupo	130.527.327.—	
Reaseguros del Exterior	168.874.394.—	877.262.789.—
ACREEDORES DIVERSOS:		
Compañías de Seguros	523.163.418.—	
Siniestros por Liquidar	861.112.459.—	
Cuentas Varias	203.707.528.—	
Pool Chileno de Reaseguros del Exterior	508.717.005.—	
Pool de Reaseguros de Vida	2.513.933.—	2.099.214.343.—
PROVISIONES		43.662.619.—
Total del Pasivo		3.020.139.751.—
RESERVAS REGLAMENTARIAS:		
Reserva Fluctuación de Valores	293.288.444.—	
Reserva Fluctuación de Cambios	99.899.291.—	
Reserva Revalorización de Bienes Raíces	12.826.478.—	406.014.213.—
CAPITAL Y RESERVAS SOCIALES:		
Capital: 115.840 acciones a $ 1.000.— c/u.	115.840.000.—	
Reserva Legal	165.451.022.—	
Otras Reservas de Capital	17.149.187.—	298.440.209.—
		3.724.594.173.—
GANANCIAS Y PERDIDAS:		
Utilidad Líquida del Ejercicio		66.105.917.—
		3.790.700.090.—

CUENTAS DE ORDEN

DEPOSITOS BANCARIOS EN MONEDAS EXTRANJERAS PARA RESPONDER A CONVENIOS CON COMPAÑIAS EXTRANJERAS:			
En Dólares Americanos	US$ 50.000	24.500.000.—	
En Libras Esterlinas	£ 12.500	16.950.000.—	41.450.000.—
POLIZAS DE FIANZAS DEL PERSONAL			14.721.240.—
BANCOS POR ACCIONES Y DOCUMENTOS EN GARANTIA			150.000.000.—
BOLETAS DE GARANTIA			52.305.—
			206.223.545.—

COMPAÑIAS EXTRANJERAS, RESPONSABILIDAD POR CONVENIOS EN MONEDAS EXTRANJERAS:			
En Dólares Americanos	US$ 50.000	24.500.000.—	
En Libras Esterlinas	£ 12.500	16.950.000.—	41.450.000.—
FIANZAS DEL PERSONAL			14.721.240.—
GARANTIAS OTORGADAS			150.000.000.—
DEPOSITOS EN GARANTIA			52.305.—
			206.223.545.—

CUENTA DE GANANCIAS Y PERDIDAS

DEBE

RAMOS DEL 1er. GRUPO (INCENDIO Y OTROS):			
Primas de Reaseguros Cedidos	1.923.767.640.48		
Descuentos de Aceptaciones	1.115.204.693.18		
Participación en Contratos, Peritajes y otros	15.472.235.—		
Siniestros de Aceptaciones	1.561.895.557.86		
Reserva de Riesgos en Curso año 1956	446.620.665.—	5.062.460.791.52	
RAMOS DEL 2.o GRUPO (VIDA):			
Primas de Reaseguros Cedidos	11.870.655.36		
Descuentos de Aceptaciones	8.155.668.89		
Descuentos Cesiones cancelación Contrato	1.398.431.53		
Distribución Anual y Bonificaciones	905.726.60		
Siniestros de Aceptaciones, Rescates y Vencimientos	11.223.834.75		
Reservas Matemáticas año 1956	115.986.004.—	144.040.321.13	5.206.501.112.65
OPERACIONES DEL POOL CHILENO DE REASEGUROS DEL EXTERIOR:			
Ramos del 1er. Grupo (Incendio y Otros):			
Descuentos de Aceptaciones	67.605.343.37		
Participación en Contratos y otros	7.443.211.—		
Impuestos y Gastos Generales	6.614.377.57		
Siniestros de Aceptaciones	467.338.875.62		
Reserva de Riesgos en Curso año 1956	99.395.237.—	648.397.044.56	
Participantes por Excedentes del Ejercicio		16.164.433.—	664.561.477.56
OPERACIONES DEL POOL DE REASEGUROS DE VIDA:			
Siniestros de Aceptaciones	438.000.—		
Gastos Generales	500.120.—		
Reserva de Riesgos en Curso año 1956	1.200.714.—	2.138.834.—	
Participantes por Excedente del Ejercicio		862.951.—	3.001.785.—
CASTIGOS:			
Castigo de Muebles, Enseres y otros			3.615.797.97
GASTOS GENERALES:			
Sueldos y Gastos		341.552.993.56	
Remuneración al Directorio		90.200.—	341.643.193.56
IMPUESTOS Y CONTRIBUCIONES:			
Impuesto D. F. L. N.o 251, sobre Aceptaciones	179.486.878.52		
Menos: Recuperado por Cesiones	104.150.181.41	75.336.697.11	
Impuesto a la Renta y otras Contribuciones		7.903.354.17	83.240.051.28
			6.302.563.418.02
Saldo: Utilidad Líquida del Ejercicio			66.105.917.—
			6.368.669.335.02

HABER

RAMOS DEL 1er. GRUPO (INCENDIO Y OTROS):			
Primas de Reaseguros Aceptados	3.554.128.339.23		
Descuentos de Cesiones	621.545.429.24		
Participación en Contratos y otros	3.850.978.40		
Siniestros de Cesiones	813.811.835.22		
Participación en el Excedente del Pool Chileno de Reaseguros del Exterior	7.543.941.—		
Diferencias de Cambio	269.474.304.—		
Reserva de Riesgos en Curso, año 1955	204.214.655.58	5.474.569.482.67	
RAMOS DEL 2.o GRUPO (VIDA):			
Primas de Reaseguros Aceptados	48.183.630.26		
Siniestros de Cesiones, Rescates y Vencimientos	2.094.637.66		
Capitalización sobre Reservas Matemáticas, traspasada de Inversiones	4.526.823.—		
Retenciones a Cías. del Exterior y otros	1.229.472.—		
Participación en el Excedente del Pool de Reaseguros de Vida	215.738.—		
Diferencias de Cambio	2.071.227.53		
Reservas Matemáticas, año 1955	89.095.746.97	154.417.275.42	5.628.986.758.09
OPERACIONES DEL POOL CHILENO DE REASEGUROS DEL EXTERIOR:			
Ramos del 1er. Grupo (Incendio y Otros):			
Primas de Reaseguros Aceptados		319.276.081.78	
Intereses Varios		2.637.249.78	
Diferencias de Cambio		291.174.283.—	
Reserva de Riesgos en Curso, año 1955		51.473.863.—	664.561.477.56
OPERACIONES DEL POOL DE REASEGUROS DE VIDA:			
Primas de Reaseguros Aceptados			3.001.785.—
PRODUCTO DE INVERSIONES:			
Entradas por arriendos menos gastos, dividendos, intereses y otros		56.477.890.93	
Enajenación de Bienes Raíces		15.641.423.44	72.119.314.37
			6.368.669.335.02

VICENTE ALLENDE A., Contador General R. N. C. N.o 647 — LUIS KAPPES G., Presidente — EDUARDO ROSS N., Director-Gerente.

INFORME DE LOS AUDITORES DE CONTABILIDAD

Hemos revisado el Balance General de la Caja Reaseguradora de Chile al 30 de Junio de 1956, y la correspondiente Cuenta de Ganancias y Pérdidas por el ejercicio de doce meses terminados en esa fecha. Nuestra revisión fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría corrientemente aceptadas e incluyó, en la medida que consideramos necesaria, comprobaciones de la contabilidad, de la documentación, y de los inventarios presentados.

De acuerdo con lo anterior, estimamos que dicho Balance y Cuenta de Ganancias y Pérdidas representa una exposición fidedigna de la situación financiera y de los resultados de las operaciones al 30 de Junio de 1956 de la Caja Reaseguradora de Chile, en conformidad con principios contables aplicados uniformemente con los del ejercicio anterior.

SANTIAGO, Octubre 30 de 1956.

LANGTON CLARKE STEEL

Corte se impuso del accidente ocurrido al Embajador en Italia don Javier Lira

MINISTRO DON SANTIAGO ELGUETA A CARGO DE LA CAUSA

La Corte de Apelaciones, reunida ayer en Tribunal Pleno, conoció los antecedentes remitidos por el Juez del Séptimo Juzgado del Crimen, don Luis Lazo Cornejo, acerca del accidente ocurrido antenoche en la Carretera Panamericana a la altura del kilómetro 40, en el cual pereció atropellado por el station wagon CX-71, que conducía el Embajador de Chile en Italia, don Javier Lira Merino, el obrero Oscar González Lazo, quien, según se ha dado a conocer, transitaba en estado de ebriedad.

El Tribunal resolvió designar al Ministro don Santiago Elgueta Guerin, para que acumule los antecedentes e informe, después a la Corte, la cual, reunida en pleno, decidirá si procede al desafuero y la formación de causa.

Se informó en círculos oficiales, que en atención a las pruebas concluyentes respecto a la inocencia del señor Lira Merino en dicho accidente, y a la certeza absoluta de que el hecho se debió a la imprudencia del peatón, es posible que la causa sea sobreseída a la brevedad. Además, según se dió a conocer, el vehículo que guiaba el citado diplomático avanzaba a menos de los ochenta kilómetros por hora que en caminos rurales permite el reglamento del tránsito, y aún, para evitar el accidente el señor Lira arriesgó su propia vida, al hacer un brusco viraje, siendo estéril este esfuerzo ante la actitud de la víctima que saltó hacia el mismo lado.

El Ministro don Santiago Elgueta inició ayer mismo el estudio de los antecedentes y es posible que hoy solicite declaración por oficio al Embajador Lira, quien, como se ha anunciado, debía partir el lunes próximo a asumir en Roma sus altas funciones.

Detenido por la Brigada de Estafas audaz extorsionador; operaba en paseos públicos

Durante ocho meses vivió a expensas de las parejas de enamorados

Un avezado delincuente cuya especialidad era extorsionar a jóvenes muchachas, fue aprehendido ayer por la Brigada de Estafas que dirige el Comisario don Gustavo Segura Basaure, en los precisos instantes en que rondaba por el Parque Forestal en busca de víctimas.

Juan Quintana Quinteros, soltero, de 24 años de edad, al ser aprehendido, confesó ampliamente sus delictuosas actividades, e incluso, quiso deslumbrar a los detectives, con sus pintorescas aventuras, tratando de aparecer como un joven travieso que con su audacia y habilidad se había reído de medio mundo y había vivido dispendiosamente a costa de los incautos que se cruzaron en su tortuosa vida.

Según se expuso, Quintana, vestía elegantemente y había mandado confeccionar una placa de detective, con la que simulaba ser un funcionario de Investigaciones. Operaba en el Parque Forestal y en el Cerro Santa Lucía, paseos en los que se agazapaba en lugares estratégicos para observar la actitud de las parejas. Sorpresivamente Quintana se apersonaba a ellos, y mostrando su falsa placa detectivesca, los notificaba de que estaban presos, ordenándoles que lo acompañaran hasta la camioneta radiopatrullera, la cual, según decía, la tenía estacionada en calle Merced.

Ante los ruegos de ambos enamorados, obligaba a la muchacha que caminara adelante y él seguía junto al detenido, ante quien fingía compadecerse de la situación que les afectaba.

—Mire, le voy a devolver su libertad —decía de pronto— pero usted va a seguir sólo porque de lo contrario, puede regresar al Cerro con la niña. Puede marcharse, pero por este lado— indicaba imperativamente.

Trataba siempre de despedirse del detenido, en alguna esquina, de modo que la joven, que marchaba adelante, no pudiera ver qué rumbo tomaba éste.

En seguida, alcanzaba a la muchacha y le decía enérgicamente:

—A su novio lo acabo de entregar a mis hombres para que se lo lleven al Cuartel. Ud. me inspira lástima y quizás la deje en libertad.

Ante este ofrecimiento, la muchacha por lo general suplicaba que así lo hiciera, oportunidad que aprovechaba Quintana para exigirle en cambio su reloj, su dinero o sus anillos. Casi nunca fracasó en sus planes, y cuando la niña carecía de joyas o de dinero, le formulaba otro tipo de proposiciones.

En otras ocasiones, Quintana obtuvo dinero de ambos enamorados, y según confesó, le iba tan bien en el negocio, que lo realizaba con éxito todos los días. En esta forma operó alrededor de ocho meses.

Cabe señalar que existe un alto número de denuncias contra este individuo, las que eran formuladas contra "un detective" a cargo del sector Parque Forestal.

D. JORGE CERRUTI FUE DESIGNADO MINISTRO DE LA CORTE DE SANTIAGO

Por decreto del Ministerio de Justicia, fue nombrado ayer Ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago, el Ministro de la Corte de Valparaíso, don Jorge Cerrutti Narváez, conocido y prestigioso magistrado, cuya ecuanimidad y justicia han quedado de manifiesto a través de sus numerosos fallos.

La transcripción respectiva se hará hoy a las Cortes Suprema y de Apelaciones. El Sr. Cerrutti prestará juramento ante el Tribunal Pleno de la Corte de Santiago, el sábado próximo, y asumirá sus funciones el lunes venidero.

NUEVO FISCAL DE LA CORTE ASUMIO AYER

Asumió ayer el cargo en propiedad de Fiscal de la Corte de Apelaciones, el Fiscal de la Corte de Talca, don Luis Hermosilla León, quien pasó a ocupar la vacante dejada por la jubilación del señor Pelegrín Sepúlveda Munita.

El señor Hermosilla es un antiguo magistrado con amplia versación en materias jurídicas, y es conocido vastamente en los círculos judiciales por su ponderación y ecuanimidad.

PRINCIPIO DE INCENDIO EN LABORATORIO CHILE

A las 17.35 horas de ayer, se declaró un principio de incendio en las bodegas del Laboratorio Chile, ubicado en la calle Pasteur con Madame Curie. El fuego tuvo su origen en la inflamación de un tambor de aceite. Se quemó una parte del stock de papel para envase y el techo de la bodega. No se registraron desgracias personales, y los daños ascienden a doscientos mil pesos; los seguros comprometidos llegan a cincuenta millones de pesos.

CONDUCTOR RESULTO HERIDO AL VOLCARSE COCHE QUE CONDUCIA

Cerca de la medianoche de ayer, aproximadamente a un kilómetro de la entrada a la ciudad de Talca, se volcó el automóvil patente JM-104 de Empedrado, gobernado por Bernardo Lagos Igor domiciliado en Talca quien resultó con heridas de suma gravedad por lo que tuvo que ser internado en el Hospital Regional de dicha ciudad. Según personas que presenciaron el accidente éste se debió a una mala maniobra de su conductor. Los daños del automóvil fueron avaluados en 300.000 pesos.

En Coronel encontraron cadáver de niño perdido

La policía de Coronel informó que en el fundo Los Vilos fue encontrado el cadáver del menor Ramón Eduardo Godoy Silva, de 13 años, que se encontraba perdido desde el domingo pasado. El cadáver presentaba evidentes muestras de homicidio, tanto por sus lesiones como por la posición en que se encontraba, por lo que se realizan activas investigaciones para encontrar al asesino.

NUEVA TERNA PARA NOTARIO DEBERA FORMAR LA CORTE

A raíz de una reclamación formulada a la Corte Suprema por la notaria y Conservadora de Comercio y Minas de Magallanes, doña Delia Silva Salas, acerca de la formación de la terna formada por la Corte de Apelaciones para proveer el cargo de Notario Público de Santiago, en reemplazo de don Eliseo del Río Rondanelli, dicho Tribunal acordó invalidar la terna ya formada y ordenar la formación de otra nueva.

La terna anterior estaba formada por el notario de Talagante, don Ezequiel de la Barra, y los notarios señores Francisco Santibáñez Muñoz y Ramón Valdivieso Sánchez.

DESAFUERO DEL DIPUTADO DEL RIO CONSIDERARA HOY LA CORTE

Nuevos antecedentes sobre la petición de desafuero y formación de causa contra el presidente del Partido Agrario Laborista, diputado don Ricardo del Río, conocerá la Corte de Apelaciones en el Tribunal Pleno que celebrará entre las 10 y las 12 horas de hoy.

En esta oportunidad, el Ministro don Víctor Ortiz Castro, que ha acumulado los antecedentes, entregará su informe a la Corte, dando a conocer la procedencia o improcedencia de la medida pedida contra dicho parlamentario por el ex Presidente Gabriel González Videla.

Como se ha dado a conocer, inc. de la solicitud de querella deducida por el citado político radical, en las alabras vertidas por el señor Del Río a su salida de la Moneda, en las cuales, hizo alusión a la persona del señor González Videla.

Reporteros de ocho diarios de la capital, que publicaron las frases citadas, han comparecido a declarar ante el Ministro señor Ortiz correspondiéndole hacerlo ayer, al redactor de Moneda de "El Mercurio", don José Monasterio.

GREMIALES

Nueva postergación en solución del conflicto de Fábrica "El Salto"

Mientras no se le den a conocer las formas de pago del empréstito acordado por el Banco del Estado, la Fábrica Textil de "El Salto" no firmará el acta de avenimiento que pondrá fin al conflicto que lleva ya 146 días.

Tal planteamiento fue sostenido por los personeros de esa industria en la reunión que se efectuó ayer en el Ministerio del Trabajo, donde se esperaba obtener el término de aquella situación que afecta a 868 empleados y obreros.

Informó el Ministro señor Barrios que ante esta posición de la parte patronal, se harán nuevas gestiones a la espera de cuyos resultados lamentablemente, la situación se mantendrá en statu quo esperándose sin embargo, que la anhelada solución se obtenga en el curso de los próximos días.

LO CITA SU GREMIO

FEDERACION DE SUBOFICIALES y Carabineros en Retiro "Tomás Pereira P." cita a reunión general para mañana, a las 10 horas, en su sede social de Rosas 2041, a fin de elegir los candidatos a miembros de la nueva directiva y estudiar la adquisición de un bien raíz para la institución.

UNION MUTUAL Mutualista, convoca a asamblea general para mañana, a las 10 horas, en su local de San Francisco 748 para preocuparse de diversos asuntos pendientes.

ASOCIACION de Dueños de Talleres de Vulcanización, efectuará mañana, una reunión general a las 10 horas, en el local de Prat 64. Tabla: créditos bancarios, reunión con directorio de dueños de garages, seguros del trabajo, y otros.

SOCIEDAD "Artesanos La Unión", cita a los socios honorarios para hoy, a las 18 horas, con el objeto de estudiar la nómina de los postulantes a candidatos para los cargos directivos.

32.o ANIVERSARIO DEL CIRCULO FERROVIARIO

El Círculo Ferroviarios Jubilados y en Servicio cumplirá el domingo 32 años de existencia. Esta organización, que preside el dirigente ferroviario señor Fermín Valdés Muñoz prepara una manifestación, entre sus asociados, a fin de celebrar dicho aniversario recibiéndose las adhesiones en su secretaría, Bascuñán N.o 71(en donde serán atendidos por el señor Alberto Herrera Cáceres.

ACEPTAN SUSPENDER DESPIDOS EN FABRICA DEL CEMENTO MELON

La superioridad de la industria del cemento Melón ha aceptado la proposición del Ministro del Trabajo, señor Raúl Barrios en el sentido de suspender, al menos transitorialmente, los despidos de personal de empleados y obreros de esa empresa en Calera.

El directorio que preside el señor Eleodoro Matte celebró ayer una reunión para estudiar la petición hecha por el señor Barrios en el sentido de adoptar esa medida mientras se designe una comisión técnica que deberá informar respecto de las razones de esa medida.

El doctor Barrios fué informado ayer en la tarde por el señor Matte de tal aceptación y se procedió así en consecuencia, a designar esa comisión técnica.

COMITE DE POBLADORES CELEBRA ANIVERSARIO

Su segundo año de existencia celebrará hoy, el Comité de Pobladores denominado "11 de Noviembre", de la comuna de San Miguel.

Por tal motivo, la directiva de esa organización ha programado un acto social y cultural para las 15 horas, el cual han sido invitadas las autoridades de esa comuna y otros personeros que han cooperado en la labor de ese Comité.

A EMPLEADOS DE HOTELES RECIBE EL MARTES MINISTRO DEL TRABAJO

El martes a las 11 horas será recibida por el Ministro del Trabajo, Dr. Raúl Barrios, la directiva del Sindicato de Empleados de Hoteles y Ramos Similares con el objeto de dilucidar algunos problemas que afectan a ese gremio.

Principal preocupación existe en ambas partes, por el problema creado en las fuentes de soda y cafés, donde se burlan las disposiciones legales del trabajo en vigencia, y se han denunciado despidos de personal al margen de toda reglamentación.

De esta entrevista se esperan importantes acuerdos por la gravedad que encierra ese problema y porque existiría el ánimo de aplicar drásticas sanciones —incluso la ley de residencia a los extranjeros dueños de tales establecimientos— porque, además éstos han sido reiteradamente citados al Ministerio del Trabajo sin que hayan concurrido.



LA NACION

SABADO 10 DE NOVIEMBRE DE 1956
SANTIAGO DE CHILE



REAPARECE. — Muchas fechas estuvo ausente Garay, en el cuadro de La Serena. Esta noche se encargará de dirigir el ataque, en el trascendental encuentro con la UC.



HAY QUE "MARCARLO". — Hurtado es "veterano" en compromisos de importancia. Fijo que el puntero nortino dará mucho que hacer esta noche a sus rivales.

¡Jugará Livingstone!.-

Universidad Católica y La Serena, esta noche, en un match sensacional

Definen el derecho a actuar, el próximo año, en la serie alta del fútbol profesional.— El partido está anunciado para las 10.30 horas, en el Estadio Nacional, y será dirigido por el árbitro uruguayo Washington Rodríguez.— Hace tres días que están agotadas las entradas numeradas.

Uno de los más importantes partidos de fútbol profesional de la temporada es el que se juega esta noche en el Estadio Nacional, a las 10.30 horas. Serán sus protagonistas los equipos de La Serena y Universidad Católica, quienes definen nada menos que el derecho a actuar, desde el año próximo, en el círculo privilegiado del más popular de los deportes.

Dueño ya Colo Colo del título de 1956 —y por cierto que con todos los honores— el interés del fanático del fútbol converge, en estos momentos, hacia dos puntos: ¿Quién desciende? ¿San Luis, Santiago, Ferro o Green Cross? ¿Y quién sube? ¿La Serena, que arrastra todo el favor del público nortino? ¿O Universidad Católica, que no haría otra cosa que volver a una división que lo ungió campeón en 1949 y en 1954?

El equipo que subirá lo conoceremos esta noche, a menos que empaten de nuevo, y entonces tendrían que definir por tercera vez. Y no sería nada de raro, porque tanto la U.C. como La Serena han demostrado méritos y recursos que marchan perfectamente a la par. Pero como el fútbol es caprichoso, bastará que uno de ellos esté con un poco de suerte, que le salga todo bien, para que incline la balanza a su favor. De lo que sí estamos segunros es de que el partido será un auténtico "duelo", con todo su drama de emoción y de incertidumbre, desde el comienzo y hasta el final. En el arco de la U. C. reaparece Sergio Livingstone, cuya presencia dará garantía y solvencia a la defensa colegial.

De árbitro actuará el uruguayo Washington Rodríguez y los cuadros formarán de la siguiente manera:

LA SERENA (rojos):

Pellegrino
Barraza Torres Vélis
Badía Suárez
Escalona Maturana Garay Novoa Hurtado
—O—
Salcedo Infante Cisternas Baum Vásquez
Prieto Sánchez
Molina Jara Albornoz
Livingstone

U. CATOLICA (blancos):

En el preliminar de la reunión nocturna de hoy, a las 20.30 horas, actuarán un combinado de Universidad Técnica e Iberia, frente a La Calera.



LIVINGSTONE, EN EL ARCO.— El popular "Sapo" Livingstone defenderá esta noche el arco de la UC., en el importante match con La Serena.

MAGALLANES JUEGA ESTA NOCHE CON WANDERERS EN PLAYA ANCHA

En Playa Ancha se juega esta noche el primer partido nocturno del campeonato. Y es uno de los buenos partidos que puede ofrecer el certamen en estos momentos finales, ya que tanto Wanderers como Magallanes están optando al segundo puesto. Los puntos que dirimirán en esta oportunidad, son decisivos. Ambos están iguales en la tabla: 29 puntos cada uno. Y en el match de la rueda anterior, hubo empate a uno, en el Estadio Nacional.

Futbolerías

EL Directorio de la Asociación Central realizó diversas gestiones para conseguir los servicios de un árbitro que dirija el match de esta noche, entre Universidad Católica y La Serena. Primero se había dirigido a la Asociación Argentina por el juez Mr. Cross, sin lograr su propósito. Consultó entonces a la Asociación Uruguaya por el juez austríaco señor Steiner, pero tampoco fue posible concretar el viaje de este famoso referí europeo. Ayer, sin embargo, la entidad local, consiguió que su congénere de Montevideo le cediera al árbitro W. E. Rodríguez, a quien le fueron enviados los pasajes, debiendo arribar a Santiago hoy a mediodía.

—oVo—

AYER COMPLETARON su entrenamiento los conjuntos que esta noche, en Ñuñoa, definen el torneo de Ascenso. El cuadro de Universidad Católica hizo su última práctica de cancha, antenoche, en el mismo campo del Estadio Nacional. Y en el día de ayer algunos jugadores realizaron ejercicios suaves tendientes a conservar la forma y otros a completarla. El entrenador Ormos adelantó la siguiente alineación de su equipo:

Kreps, Jara y Molina, Albornoz, Sánchez y Prieto; Vásquez, Baum, Cisternas, Infante y Sanchez.

—oXo—

MIENTRAS tanto, el equipo de La Serena viajó desde Los Andes a la capital y todos sus hombres muestran un estado perfecto. El entrenador Alberto Buccicardi expresó su confianza absoluta en cuanto a que el team nortino sabrá responder a la trascendencia del cotejo, repitiendo y hasta levantando la excelente actuación del partido anterior, cuando se produjo un empate a dos. En lo tocante a la formación del conjunto, aun cuando no se dio información definitiva, se sabe que el once del Norte Chico tendrá la misma alineación, con la sola excepción de Garay que actuará como piloto, pasando Escalona de puntero derecho, en lugar de Esquivel, que fue suspendido por un año.

—oOo—

JOSE SALOM, presidente de la Asociación de Fútbol Peruana comunicó telefónicamente, al directorio de la Asociación Central, que el organismo que él encabeza había acordado aceptar los 25.000 dólares solicitados por Chile para participar en el próximo Campeonato Sudamericano de Lima. En cambio, dejó sin efecto el premio extra de 2.500 dólares que solicitaba el fútbol nacional en caso de ocupar el primero o segundo puesto en dicha competencia. La decisión peruana será conocida el lunes próximo por el Consejo de la Asociación, estimándose que será aceptada.

—oXo—

COLO COLO sobrepasó los 25 millones de pesos por concepto de recaudaciones en los 24 partidos jugados hasta ahora. Con lo percibido en el match frente a Wanderers, enteró la suma de $ 25.193.786. La tabla, por orden de recaudaciones, se completa así: Wanderres, $ 11.801.287 Magallanes, $ 9.758.047; Everton, $ 7.272.340. U. Española, $ 7.212.643; Rangers, $ 7.159.518; U. de Chile, $ 6.685.162; Audax $ 6.488.668; Palestino, $ 6.067.242 San Luis, $ 5.535.924; O'Higgins, $ 5.410.037; Ferrobalminton, $ 4.681.687; Green Cross, $ 4.601.090; y Santiago Mornin, $ 4.484.566.

—oXo—

CON DESTINO a México viajó por vía aérea el conjunto de Cerro Porteño. El team paraguayo disputará una serie de partidos en canchas aztecas, Costa Rica, Colombia y Ecuador. Aquí jugó tres partidos, sin perder ninguno: ganó a la Selección de Concepción 3-1, a Wanderers 3-2 y empató 2-2 con Magallanes.

—oXo—

EL DOMINGO 25 del corriente mes, Colo Colo se presentará en Temuco, frente a un combinado local. El campeón irá al sur con todo su elenco titular para recibir el primer homenaje de muchos otros que se le preparan.

PARA MAÑANA.—

EL CAMPEON, COLO COLO, JUGARA UN CLASICO FRENTE A SANTIAGO

Portando su título de campeón, Colo Colo realiza mañana en el Estadio Nacional su penúltima presentación oficial del año, protagonizando un clásico. Un clásico que puede asumir relieves sobresalientes, porque ha constituído siempre una expresión descollante del torneo, y porque su rival, Santiago Morning, va en busca de dos puntos de doble significado: ganar al campeón y rival tradicional y sumar dos puntos que le serían decisivos en la lucha que viene sosteniendo por librarse del descenso.

Fue bueno el match anterior. Ganó Colo Colo, pero en una brega muy intensa, donde Santiago luchó siempre de igual a igual con su calificado rival. Y la intensidad está asegurada para el partido de mañana, dada esa posición comprometedora de los bohemios.

El otro encuentro que se juega mañana domingo en campos metropolitanos es el que animarán en Santa Laura, Audax Italiano y Universidad de Chile. Cuentan con 22 y 21 puntos, respectivamente. En la primera rueda no hubo ganador, registrándose un empate a uno. Todo pareciera señalar equilibrio de fuerzas lo que puede traducirse en una lucha reñida y atrayente.

EN PROVINCIAS.— Dos son los encuentros a disputarse en campos provincianos. Everton va a Talca, para enfrentar a Rangers, que viene buscando el título de subcampeón. Y Unión Española, también con opción a escoltar al campeón, viajará a Rancagua, para medir fuerzas con O'Higgins. Everton y Rangers empataron 2 a 2 el partido anterior, y Unión Española goleó 5-2 a O'Higgins.

Frente a Bata da su último examen la Selección de hockey

Expectación ha despertado la presentación que hará mañana el cuadro de Domingo Tunzi, ante el popular equipo de Peñaflor.— En honor del Círculo de Cronistas Deportivos, será este interesante encuentro.— El 17 se iniciará el Campeonato Sudamericano de este deporte, en Santiago

Justificada expectación ha despertado en nuestros círculos deportivos, la última presentación pública que hará en canchas locales, en honor del Círculo de Cronistas Deportivos, el cuadro seleccionado de hockey en patines que se apresta a intervenir en el II Campeonato Sudamericano de Hockey-Patín de Santiago.

Este cotejo se efectuará mañana a las 11.30 horas, en la hermosa cancha que posee el Club Bata de Peñaflor en dicho balneario y su rival será el primer cuadro de esta última institución, reforzado con los jugadores Luna, Ibáñez, Moreira y Navarrete, del Guadalupe de México, y Huerta, del Deportivo Corinthians.

El preliminar de esta atrayente reunión estará a cargo de los conjuntos juveniles de los clubes Bata de Peñaflor y Ferrobadminton de Santiago.

PROBABLES EQUIPOS.— La Selección Nacional que dirige y adiestra Domingo Tunzi, efectuó anoche su último entrenamiento de conjunto en Peñaflor, dejando la mejor impresión. La directiva técnica del cuadro dio como probable equipo titular para mañana, el siguiente: Juan Rojas (primer tiempo), y Gastón Arizmendi (segundo tiempo); defensas, Wilfredo Bendeck y Alfonso Finalterri; delanteros, Mario Finalterri e Ignacio Spadaro. En el segundo tiempo ingresará al campo de juego Oscar Ahumada y Jaime Gutiérrez, quedando de volante, Luis Bravo. Se informó, asimismo, que en esta presentación no actuará Domingo Tunzi, quien se dedicará exclusivamente a dirigir el equipo.

La probable formación del equipo del Club Bata de Peñaflor, es la siguiente: Moreira, Luna y Sabaté (volante Ibáñez); Navarrete y Meza. Reserva, Huerta.

Dirigirá el encuentro el árbitro, señor Néstor Valenzuela.

EL SUDAMERICANO.— En cuanto al próximo Torneo Sudamericano, justa en la cual nuestro país deberá defender su título de campeón continental en este deporte, éste se iniciará impostergablemente, como queda dicho, el sábado 17 del presente en la cancha Guadalupe de México, calle San Pablo 4217, campo que quedará en óptimas condiciones para servir de escenario a dicho certamen, en atención a las reparaciones, amplificaciones y arreglos de que ha sido objeto. Para la realización de estos trabajos, la Federación Chilena de Hockey ha contribuido con un aporte de $ 200.000 y la Municipalidad de Quinta Normal, el Club Guadalupe y otras entidades y personas, con $ 600.000, lo que hace subir el presupuesto total de arreglos de ese recinto, a una suma cercana al millón de pesos.

NOVEDADES. — Informaciones proporcionadas por la dirigente organizadora del campeonato dan cuenta que se recibió cable de Venezuela, anunciando el arribo de esta delegación para mañana domingo a las 14.30 horas, vía Panagra. El equipo "Llanero" resulta el más numeroso de cuantos concurrirán a este certamen sudamericano, ya que, además del team de hockey, viene un conjunto de patinaje artístico y otro de patinaje acrobático, lo que vendrá a constituir una gran novedad para nuestros aficionados.

En lo que respecta a las demás delegaciones, éstas llegarán el lunes, la de Brasil, y el martes, la de Uruguay. Argentina no ha confirmado todavía su fecha de partida, manteniéndose en pié la posibilidad de que pueda también hacerse presente en el torneo. el equipo de Colombia. Es probable, igualmente, atendiendo a una petición de Brasil, que no desea debutar con Chile, que el "fixture" que se ha confeccionado, sufra algunas modificaciones.



WILFREDO BENDECK, zaguero titular del seleccionado nacional de hockey que se apresta a intervenir en el próximo Campeonato Sudamericano de Hockey de Santiago, nos dará mañana, frente a Bata, una prueba más de sus excepcionales aptitudes como patrón del área chica, en la cancha de Peñaflor. El cuadro chileno hace en esta oportunidad su última presentación en canchas locales, listo ya para defender airosamente en la próxima justa, su título de campeón continental en este deporte.

ESTA TARDE.—

PENULTIMO ACTO DEL DRAMA DEL DESCENSO: FERRO-GREEN; PALESTINO FRENTE A SAN LUIS, EL COLISTA

COMIENZA esta tarde, en Santa Laura, la penúltima etapa del Campeonato de Fútbol Profesional de primera división que ha consagrado como campeón a Colo Colo. Cabe decir entonces, y atendida la fisonomía de la tabla, que se cumplirá el penúltimo acto del drama del descenso.

Es una reunión doble, como todos los sábados. Y en el primer encuentro se medirán Green Cross y Ferrobadminton. Mencionamos en primer término al team de los "pijes" porque está prácticamente a salvo de toda contingencia. Ha reunido veinte puntos y lo peor que podría es que su rival, o bien Santiago y San Luis se le pusieran a la par. Situación casi imposible dado que los otros tres equipos tienen por delante difíciles compromisos, algunos de ellos entre sí.

Vale recordar aquí que en la primera rueda Green y Ferro empataron a un tanto por lado y, naturalmente, que a ambos les convendría ahora el mismo resultado. Se salvarían, no tendrían mayores preocupaciones hacia el futuro, especialmente, en el caso del primero. Todo esto rodea de un gran interés el cotejo de "pijes" y ferrocarrileros y, sobre todo, anticipa un clima de dramatismo en su desarrollo.

La situación crítica es la de San Luis. En el segundo encuentro enfrenta nada menos que a Palestino, equipo que desde hace algunas fechas viene jugando con una calidad y eficacia muy similares a las que le permitieran adjudicarse el título en 1955. Todo parece estar en contra del once de Quillota: hace de visitante ante un rival poderoso que ya lo ganó (3-1) en la primera rueda, en un momento en que está solo en el último puesto. Quizá si esa misma situación lo empuja a una superación impensada pese a la capacidad del rival. Tiene San Luis 16 puntos, contra 23 de Palestino que es séptimo en el cómputo.

Cadetes

La Sección Cadetes ha fijado para mañana los partidos oficiales correspondientes a la penúltima fecha:

Estadio Municipal de Ñuñoa: Ferrobadminton con Green Cross: 9.30, primera; 10.30, juvenil, y 11.30, especial. Turno, U. de Chile.

—:o:—

Cancha Eugenio Matta.— Unión Española con Iberia: las mismas horas y divisiones. Turno, Wanderers.

—:o:—

Cancha Yarur.— Palestino con Universidad Católica: las mismas horas y divisiones. Turno, Ferro.

—:o:—

Estadio Nacional, cancha 4.— Audax Italiano con Universidad de Chile: el mismo horario y divisiones. Turno, Palestino.

—:o:—

Estadio Nacional, cancha 2.— Santiago Morning con Colo Colo: el mismo horario y divisiones. Turno, U. Católica.

Estadio Santa Laura.— Magallanes con Wanderers: en la cancha 1, a las 10.30, división especial. En la cancha 2, a las 9.30, segunda; 10.15, primera, y 11.15, juvenil. Turno, Colo Colo.

COMPETENCIA DE LA 2.a DIVISION.— Estadio Santa Laura: Unión Española con Iberia, a las 9.30 horas. Cancha 2: Magallanes con Wanderers, 9.30 horas.

—:o:—

Estadio Nacional, cancha 1.— Colo Colo con Santiago Morning a las 13.30 horas.

—:o:—

Estadio Nacional, cancha 3.— Audax Italiano con Universidad de Chile, a las 9.30 horas. Turno U. Española.

Ferrobadminton con Green Cross, a las 11 horas.

—:o:—

Estadio U. Católica.— Palestino con U. Católica, a las 16 horas. Turno, ambos delegados

—:o:—

Situación actual de los equipos que participan en las diversas divisiones de la Sección Cadetes:

DIVISION ESPECIAL: Universidad de Chile, 39 puntos.
Universidad Católica, 38.
Unión Española, 35.
Audax Italiano, 32.
Colo Colo, 30.
Palestino, 25.
Magallanes, 23.
Santiago Morning, 23.
Ferrobadminton, 20.
Wanderers, 16.
Iberia, 14.
Green Cross, 11.
Everton, 10.
Rangers, 10.

DIVISION JUVENIL: Colo Colo, 37 puntos.
Universidad de Chile, 37.
Green Cross, 35.
Ferrobadminton, 30.
Magallanes, 28.
Unión Española, 27.
Palestino, 23.
Universidad Católica, 20.
Audax Italiano, 19.
Wanderers, 18.
Santiago Morning, 17.
Iberia, 16.
Everton, 10.
Rangers, 7.

PRIMERA INFANTIL: Universidad de Chile, 38 puntos.
Audax Italiano, 35.
Colo Colo, 31.
Unión Española, 30.
Universidad Católica, 27.
Palestino, 25.
Ferrobadminton, 24.
Green Cross, 24.
Magallanes, 24.
Iberia, 21.
Santiago Morning, 21.
Wanderers, 10.
Everton, 9.
Rangers, 4.

SEGUNDA INFANTIL: Unión Española, 20 puntos.
Green Cross, 19.
Audax Italiano, 17.
Santiago Morning, 16.
Ferrobadminton, 14.
Universidad de Chile, 13.
Colo Colo, 12.
Palestino, 12.
Everton, 9.
Universidad Católica, 9.
Magallanes, 6.
Iberia, 4.
Wanderers, 4.
Rangers, 0.

En el Estadio Nacional.-

RIVER PLATE, DE B. AIRES Y UNIVERSIDAD DE CHILE, INICIAN HOY SU COMPETENCIA ANUAL DE ATLETISMO

Interesante programa, en el que intervienen destacadas figuras

Esta tarde se iniciará en el Estadio Nacional, el torneo internacional entre los equipos de atletismo del River Plate de Buenos Aires, y de la Universidad de Chile, competencia que se realiza anualmente una vez en Santiago y otra en la capital transandina, con resultados siempre estrechos que conceden mayor interés a su desarrollo, ya que además intervienen calificadas figuras de ambos países.

Así entre los argentinos actuarán en esta oportunidad el sprinter Jorge Cicileo y Adelio Márquez, el veterano especialista; Jorge Lombao, en 800 y 1.500 metros; Celestino Sarraua, otra figura de otras jornadas; Ricardo Bonini, uno de los mejores garrochistas y Emilio Malchiodi el eficiente lanzador de disco y bala, junto a algunos valores jóvenes de meritorias condiciones.

LOS LOCALES. — Por su parte, los universitarios presentarán un buen conjunto, en el que destacan Hernán Figueroa, el decatleta internacional, los sprinters Hugo de la Fuente y Teodoro Blascke, Belisario Contreras el vigoroso especialista de los 400 y 800 metros, que pasa por un gran periodo como lo demostró en el reciente torneo de Valparaíso y que correrá, además las vallas bajas; Juan Ruiz el buen saltador de alto, junto con Sergio Montes, o en fin Fernando Manterola que será un difícil adversario para Bonini en garrocha.

PROGRAMA DE HOY. — En la etapa de hoy, que se iniciará a las 15.15 horas, se esperan marcas de jerarquía en varias pruebas como los 400 metros planos, los 100 metros en que seguramente puede registrarse unos 10,8" para los ganadores; el lanzamiento de la bala en que bregarán Malchiodi y el chileno Figueroa y los 1.500 metros, con posibilidades para el transandino Lombao y el chileno Rogelio Campusano. También serán de interés las alternativas de la posta de 4 x 400 metros en que tanto River Plate como la "U" presentarán equipos muy parejos.

Las pruebas se cumplirán en el siguiente orden:

15.15 horas: 110 m. vallas y lanzamiento del martillo.
15.30 horas: 400 m. planos. 100 m. varones y lanzamiento bala, varones.
15.45 horas: Salto largo, varones y salto alto, damas.
16.30 horas: 100 m. Damas y disco, damas.
16.45 horas: 1.500 m. planos y salto triple.
17.30 horas: Posta de 4x400 metros.

TORNEO INVITACION. — En este programa participarán además, algunos especialistas de categoría del Atlético Santiago, Universidad Católica, Asociación Valparaíso y Universidad Técnica del Estado, que aunque lo harán fuera de puntaje le darán mayor atracción.



ACTUARA HOY.— Emilio Malchiodi, que ha sido una de las figuras del atletismo sudamericano, en los lanzamientos de disco y bala, integra el equipo del River Plate de Buenos Aires, que competirá desde esta tarde con Universidad de Chile.

LOS ARBITROS QUE FUERON DESIGNADOS

Para los partidos de hoy y mañana

Anoche quedaron fijados los siguientes árbitros para dirigir los encuentros del torneo profesional que se jugarán hoy y mañana:

HOY.— Prieto, Ferro-Green Cross.
Vicuña, Palestino-San Luis.
Reginatto, Wanderers-Magallanes.
MAÑANA.— Silva, Audax-U. de Chile.
Morales, O'Higgins-Unión Española.
Prieto, Rangers-Everton.
Vicuña, Colo Colo-Santiago Morning.

LA SERENA-UC.— El árbitro uruguayo Washington Rodríguez, que controlará; esta noche el match La Serena-UC., lo secundarán como guardalíneas los "pitos" Ramón Guillén (español) y Agustín Ramírez (chileno).

Gustavo Aguirre relatará esta noche U. Católica-LaSerena

Una excepcional jornada cumplirá entre hoy y mañana, el Noticiario Deportivo "Duncan Fox de Radio Corporación. Esta tarde, desde Santa Laura, transmitirá los encuentros Ferro-Green Cross y Palestino-San Luis, con relatos de Gustavo Aguirre y Nicanor Molinare y comentarios de Sergio Brodfeld y Raúl Hernán Leppé.

Por la noche, desde el Estadio Nacional, Gustavo Aguirre relatará para todo el país el match entre U. Católica y La Serena, secundado en los comentarios por Renato González y Raúl H. Leppé. Entrevistas y notas de camarines de Sergio Brodfeld, Nicanor Molinare, Máximo Clavería y Patricio Concha.

DIJO LA PRENSA

LA NACION

"EL TITULO de Campeón de Ascenso tendrán que definirlo estos equipos en un apasionante match nocturno que tendrá por escenario el Estadio Nacional. Definido como está el torneo de primera, el pleito de la UC y La Serena constituye la nota más saliente que ofrece el fútbol nacional en este momento, junto al drama que se está librando en primera por el descenso".

EL MERCURIO

"EL EQUIPO de fútbol profesional de Colo Colo, que acaba de clasificarse campeón del presente año, enfrentará al equipo argentino de Racing el día 25 del presente en el Estadio Nacional. La revancha se jugará el 28".

LAS ULTIMAS NOTICIAS

"LA VERDAD es que no se incurre en ninguna exageración cuando se afirma que la ciudadanía entera está pendiente del curso que seguirá en el Parlamento el proyecto de ley de Educación Física y Deportes, elaborado por la Comisión respectiva de la Cámara de Diputados y auspiciado por el Supremo Gobierno, que lo incluyó con carácter de urgencia en la Convocatoria Extraordinaria al Congreso".

CLARIN

"YA DECIDIDO el título de Campeón Profesional de 1956, cetro que se adjudicó Colo Colo, las dos últimas fechas no han perdido de ninguna manera su importancia o interés, ya que tendrá que delucidarse el empate existente en el segundo lugar de la tabla entre Rangers, Wanderers Unión Española y Magallanes, que marchan empatados con 29 puntos, y restando sólo dos encuentros para finalizar el torneo. Y además habrá de decidirse el DESCENSO, cosa que aún no está del todo clara y que se nos ocurre habrá de mantener su expectación y suspenso hasta el último domingo del campeonato".

LA SEGUNDA

"YA ESTAN LISTOS para viajar los integrantes de la selección olímpica de básquetbol. Todos los comentarios giran alrededor de su posible actuación en esta difícil competencia. Su presentación pública, en la que apabullaron al cuadro campeón de Santiago, dio margen para que se hicieran cálculos de sus posibilidades".

LA TERCERA

"POR RAZONES insubsanables, no pudo concretar el viaje del árbitro inglés Charles Dean, que dirige en la competencia peruana, para que viniera a arbitrar el match entre U. Católica y La Serena.

En estas circunstancias, se recurrió a los servicios del uruguayo Washington Rodríguez, de cuyas actuaciones ya tenemos antecedentes en nuestras canchas.

EL DIARIO ILUSTRADO.

"EL CONSEJO de la Federación Chilena de Tiro al Blanco, en su sesión celebrada el 6 del presente, resolvió, por unanimidad suspender por el resto del presente año sus actividades oficiales balísticas y deportivas de fusil, que debían celebrarse conforme a sus programas anuales, por no contar los clubes con munición de guerra para tal objeto".

Magallanes

Actividades de su Sección Infantil

En las canchas 1 y 2 del Estadio Santa Laura actuarán en encuentros oficiales los equipos cadetes de Magallanes y Wanderers. En la cancha 1 jugará el conjunto de división especial, a las 10.15 horas, y en la cancha 2, a las 9.15 horas, la 2.a infantil, y a continuación las divisiones 1.a infantil y juvenil

—:o:—

El domingo 18 corresponde jugar la última fecha con el Iberia, en calle Olivos 1005, jugando la 2.a a las 10 horas en el Estadio Nacional, cancha 3. Para terminar la competencia queda el partido pendiente de la primera rueda, también, con Iberia.

—:o:—

Se designó director de la 3.a división infantil al señor Enrique González y subdirectores a los señores Leo Leal y Antonio Cano Salinas.

-:o.-

Un gran triunfo fue el que obtuvo el domingo pasado el elenco de 3.a división infantil al derrotar por 4 a 2 al de igual categoría de Colo Colo que estaba invicto en la actual temporada, ganando por goleada a sus rivales. Los goles del team albiceleste fueron señalados por Guillermo Ponce (2) y Carlos Ilabaca y Hernán González. Su director, señor Enrique González fue muy felicitado por este triunfo por el directorio de la Sección Infantil.

—:o:—

Buen debut tuvo el nuevo centro delantero del cuadro de división especial, Moisés Kisner en el partido oficial frente a Everton, donde venció Magallanes por 6 a 1, señalando dos tantos de gran factura.

—:o:—

Con los resultados del domingo 4, los scorers de cada equipo cadete del Magallanes, en la actual temporada oficial, queda así:

DIVISION ESPECIAL: Alberto Hurtado, con 8 goles; Hernán Barra, con 5; Benjamín Zamudio, con 4, y con 3, Arnoldo Gatica y Pedro Uribarri.

DIVISION JUVENIL: Luis A Ortega, con 11 goles; Luis Edo Pino, con 8; Carlos A. Chió, con 7, y Luis Gómez y Zócimo Segovia, con 4.

PRIMERA INFANTIL: Juan Gutiérrez, con 7 goles; José Castro, con 6; Fernando Pino, con 4, y con 3, Segundo Castro, Eugenio González y Andrés González.

SEGUNDA INFANTIL: Manuel Estrada, con 6 goles; Héctor Espinoza y Héctor Molina, con 3 goles cada uno.

Socios de Magallanes viajarán a Valparaíso

Hasta hoy a mediodía se reciben en la gerencia del Club Magallanes las inscripciones de los socios que deseen viajar esta tarde a Valparaíso, para presenciar el match oficial con Wanderers, fijado para las 22 horas. El valor del pasaje de ida y regreso es de $ 1.000. El viaje se hará en microbuses especiales, que regresarán tan pronto termine el partido.

Las inscripciones se reciben en la sede social del club, calle Dieciocho 314.

BASQUETBOL femenino

La Asociación Femenina de Básquetbol de Santiago, continuará su competencia oficial con el siguiente programa:

HOY.— CANCHA BANCARIA.— Dardignac 80: A las 18 horas, 3.a división: Magallanes con Santiago Morning.

A las 19 horas, 2.a división: Magallanes con Santiago Morning.

20 horas, 3.a división: Colo Colo con Dávila Baeza.

21 horas, 2.a división: Colo Colo con Dávila Baeza.

Turno: a las 19 horas, Aso., señora E. de Alonso. A las 20 y 21 horas, señorita delegada de Montemar, Irma Núñez.

MAÑANA.— CANCHA PRIMAVERA.— A las 16.15 horas, 2.a división: José T. Medina con Rapid.

A las 17.15 horas, 1.a división: José T. Medina con Rapid.

A las 18.15 horas, 2.a división: Sergio Gálvez con Primavera.

A las 19.15 horas, 1.a división: Sergio Gálvez con Primavera.

Turno, a las 16.15 horas: Primavera; a las 17.15, Sergio Gálvez; 18.15 y 19.15, Directorio de la Asoc., señorita Carrasco y señora L. Barrios.

CANCHA UNION MATERIALES.— Exposición 245. 16.15 horas: 2.a de Ferrobadminton con Montemar.

17.15 horas: 1.a de Ferrobadminton con Montemar.

18.15 horas: 2.a de Erika con Iberia.

19.15 horas: 1.a de Erika con Iberia.

Turno: 16.15 y 17.15, Iberia; a las 18.15 y 19.15, Montemar.

CANCHA TOMAS BATA DE PEÑAFLOR.— Peñaflor, A las 17 y 18 horas: 2.a y 1.a de Tomás Bata con Vestex. Turno Asoc., señorita Elena Burgos.

ENCUENTROS DE 1.a DE HONOR.— CANCHA FAMAE 15.15 horas: 1.os equipos de Santiago Morning con Cabrera Gana.

16.30 horas: 1.os equipos de Magallanes con Favee.

17.30 horas: 1.os equipos de Colo Colo con Ferroviario.

18.45 horas: 1.os equipos de Dávila Baeza con Famae.

Turno: a las 15.15 horas, Club Magallanes; a las 16.30, Asoc. señora Alonso; 18.30, delegada Club Cabrera Gana; 19.15 horas delegada Club Ferroviario.

Osorno Defensor va mañana a Peñaflor

Con sus tres equipos se trasladará mañana domingo a Peñaflor, para cotejar fuerzas en fútbol con el Deportivo El Prado, el Club Osorno Defensor, filial de Santiago.

La partida de la delegación metropolitana será a las 7.30 horas, desde calle Serrano N.o 232.

La reunión se iniciará en la cancha Trapiche de Peñaflor, a las 10 horas, con el encuentro entre los terceros cuadros de ambas instituciones.

OTRO GANADOR DE NUESTRO CONCURSO FUTBOLISTICO "GRIPPEX-LA NACION"



El Concurso Futbolístico Grippex-LA NACION tiene un nuevo vencedor. Y un nuevo admirador más. Es el obrero técnico en jardinería, Luis Alberto Soto Hidalgo, carnet N.o 4041461, de Santiago, domiciliado en Quinta Bella, Población El Salto, a quien se ve en el grabado recibir de manos del secretario del Departamento de Propaganda de nuestro diario, el cheque N.o 165622 por la suma de $ 15.000 contra el Banco de Osorno y La Unión, como ganador de la encuesta de la semana pasada. A instancias de un pariente, que se mostró extrañado de que siendo un asiduo lector de LA NACION y deportista (juega fútbol y es hincha irreductible de Colo Colo), no participara en nuestro concurso, envió por primera vez varios cupones y, entre ellos, dos indicando el nombre del crack Jorge Robledo como autor del primer "Gol de Cabeza Grippex" en el partido Wanderers-Colo Colo Y la suerte lo favoreció de entrada. Al recibir el cheque por 15 mil pesos expresó: "Me vienen de perillas estos pesitos. Con ellos sacaré un crédito en una sastrería y me haré de un buen terno para pasar dignamente la Pascua y el Año Nuevo. El primer brindis será por "Grippex" —que es una tableta campeona para quitar dolores de cabeza— y LA NACION el "Diario de los Deportistas" modestos como el que habla. Muchas gracias". Y después de saludarnos, Luis Alberto Soto Hidalgo se retira mirando aún el cheque, hasta cruzar la puerta principal de nuestra casa y con una ancha sonrisa de satisfacción a flor de labios.

Arquitectura y DECORACION DE INTERIORES

SEGUNDA PARTE

El problema de la habitación en Chile

De Sergio Paravic Valdivia

El presente artículo es continuación de la anterior publicación hecha en nuestra edición del sábado 3 próximo pasado, en esta misma sección, en la que el arquitecto Paravic Valdivia expone en forma documentada y veraz, el problema habitacional que afecta al país.

LA INICIATIVA PUBLICA:

a) Construcción por el Estado: la Corporación de la Vivienda (CORVI), creada por D. F. L. N.o 285, de 1953, fusionó la Caja de la Habitación y la Corporación de Reconstrucción como entidad autónoma de Derecho Público, con personalidad jurídica y dependiente de sus relaciones administrativas del Ministerio de Obras Públicas y quedó encargada de la urbanización, restitución, remodelación y reconstrucción de barrios y sectores comprendidos en el plan de la vivienda y en los planos reguladores elaborados por el Ministerio de Obras Públicas. Como así también quedó encargada del estudio y fomento de la construcción de viviendas económicas. Además, se estableció que la Corporación de Inversiones, por sí o por las instituciones de previsión social que ella represente o cualquier otro organismo fiscal, semifiscal, empresas autónomas del Estado, etc., deben contratar preferentemente la construcción de viviendas económicas en la Corporación de la Vivienda. Sus funciones son las siguientes: colaborar con la Dirección de Planeamiento del Ministerio de Obras Públicas en el estudio del plan de la vivienda; expropiar, comprar, vender, urbanizar, remodelar, subdividir y permutar terrenos; expropiar, comprar, vender y arrendar inmuebles, proyectar y construir viviendas económicas, por cuenta propia o de terceros; proyectar y construir viviendas de uso provisorio destinadas al arrendamiento; conceder préstamos para la edificación de viviendas económicas; construir edificios escolares, edificios públicos y sociales por cuenta propia o de los servicios fiscales, municipales, semifiscales, etc. Fomentar y coordinar con los institutos universitarios y particulares la investigación científica y técnica de nuevos materiales y nuevas modalidades de edificación; informar, coordinar y fomentar la industria de materiales de construcción mediante el otorgamiento de préstamos a las empresas industriales ya establecidas o creando nuevas con capitales propios o en colaboración con capitales privados; elaborar y poner en marcha un plan de racionalización y mecanización de la industria de la construcción; vender o arrendar las viviendas y locales que construya la CORVI con sus propios recursos, así como vender los sitios de los loteos que ella realice, y coordinar con el Ministerio de Defensa Nacional el plan nacional del Servicio Militar del Trabajo, en relación con el plan de la vivienda que elabore el Ministerio de Obras Públicas.

Los resultados están a la vista: la Corporación de la Vivienda, desde el año 1950 hasta el año 1955 (nueve meses), ha construído viviendas económicas por cuenta propia (labor directa), o de terceros (labor indirecta), un total de 1.762.630 mts2., a los que si le damos un promedio exagerado de 100 mts2 .por habitación, tendremos que se han construído cerca de 18.000 viviendas económicas, aunque el promedio debe estar entre los 60 y 70 mts2., que por falta de datos no lo menciono, y que este aporte de la CORVI para solucionar el problema de la vivienda está representado por el porcentaje de ella efectuado con relación al total de edificación en el país, y que es de un 34,5 o|o, tomando los años desde 1950 hasta 1954. Estas cifras, que de por sí son halagadoras, desgraciadamente no alcanzan para llenar ese enorme déficit de viviendas, que como dije anteriormente, es de 642.500 viviendas, y sólo permite satisfacer el crecimiento vegetativo de la población en un año y para reponer las inhabitables.

b) Legislación en favor de la construcción: Es por demás conocida la ley 9,135, llamada Pereira, que favorece la iniciativa privada partiendo de una iniciativa estatal. Ella exime de todo impuesto que grave la propiedad raíz por diez años; la renta producida por las habitaciones económicas está exenta de impuesto global complementario; exenta del impuesto de donaciones o herencia; las sociedades constructoras de habitaciones económicas no pagan tercera categoría; los socios de estas empresas no pagan global complementario y los derechos de estos socios no están considerados en los acervos hereditarios. Los proyectos presentados a la Corporación de la Vivienda para acogerse a esta ley corresponden a 16.996 viviendas, con 1.708.931 mts2. considerados entre los años 1949 hasta 1954.

c) Construcción por autoridades locales: Las comunas han construído sólo por excepción y prácticamente la iniciativa de nuestras Municipalidades carece de valor, y no mencionaré, por lo tanto, su aporte.

ASPECTO TECNICO DEL PROBLEMA DE LA VIVIENDA.— a) Generalidades: La tendencia actual de la arquitectura en cuanto a construcción de viviendas se refiere, es la de dirigir su técnica abiertamente hacia la satisfacción de necesidades exclusivamente sociales. Desde luego, preconiza la edificación apropiada al hombre mismo en vez de obligar a éste a adoptarse a viviendas que fueron construídas sobre bases convencionales. Así la vivienda de arriendo, que es la dominante, ha sido edificada persiguiendo primordialmente el máximo de ventajas económicas para el rentista y secundariamente para permitir el ejercicio normal de las actividades de los ocupantes. En consecuencia, debe edificarse de modo que el individuo y la familia puedan desarrollar todas sus funciones en forma perfecta y teniendo presente que "estas funciones no rigen para clases sociales determinadas, sino para el hombre biológico y socialmente considerado". Las funciones de dormir, trabajar intelectualmente, de preparar y servirse los alimentos, de higiene corporal, etc., requieren el estudio cuidadoso de la orientación, asoleamiento, luminosidad, aireación, dimensión, disposición interna de los dormitorios, escritorio, cocina, comedor, toilettes, etc., exige proyectar las habitaciones de los niños diferentes a la de los adultos; organizar una circulación expedita y rápida, mediante la eliminación de los espacios inútiles y la racional disposición de los aposentos y dotar a la vivienda de todos los adelantos que dentro de la vida de la dueña de casa relegan los menesteres domésticos a un papel secundario. Además, si la vivienda ha de ser edificada para llenar las necesidades de sus habitantes, también ha de cumplir la función de "habitar" que le corresponde en coordinación con la de trabajo, circulación y esparcimiento que existen en toda aglomeración industrial, minera, agrícola y pesquera. Se establece así un nexo indisoluble entre el habitante, la vivienda y el conglomerado ciudadano. A su vez, todo conglomerado, desde aldea a metrópolis, depende de la función económica que éste desempeñe en forma dominante, esto es, de producción, de intercambio o de consumo.

Pues bien, el estudio y la solución de estos factores externos, sin los cuales es inconcebible la vivienda funcional o simplemente la vivienda, son de resorte del URBANISMO, que mancomuna en forma indisoluble la vivienda con la estructura de la ciudad y la planeación territorial. El urbanismo, además de planear teóricamente la organización de la ciudad y la correlación de los conglomerados nacionales, y aún continentales entre sí, busca solución a los enormes males producidos por el desarrollo caótico de las ciudades y la distribución antieconómica de la población. Para esto confecciona planos reguladores y territoriales que provienen de posibles complicaciones urbanas y que en el que se contempla una serie de situaciones jurídicas como las expropiaciones, las servidumbres públicas o administrativas y las meras restricciones al dominio.

Es necesario dejar establecido respecto de la vivienda: a) Que la economía chilena debe converger, desde ahora, al financiamiento de un plan que haga operante las actuales disposiciones de la CORVI, que en su letra tiene disposiciones magníficas que deben ser llevadas a la práctica, como la de "fomentar y coordinar con los institutos universitarios y particulares la investigación científica y técnica de nuevos materiales y nuevas modalidades de edificación" o la de "elaborar y poner en marcha un plan de racionalización y mecanización de la industria de la construcción" y "otorgando préstamos a las industrias ya establecidas o creando nuevas con capitales propios" para que la industria pueda científicamente dar respuesta a la demanda de mejores condiciones de vida.

b) Que la Dirección de Planeamiento del Ministerio de Obras Públicas consiga terminar los planeamientos territoriales y regionales del país, para que junto con los planos reguladores de las ciudades procuren una efectiva coordinación entre ellos y permitan una planeación nacional del territorio desde el núcleo más pequeño hasta la metrópolis para que la CORVI, como entidad dependiente administrativamente del Ministerio de Obras Públicas pueda cumplir su función especificada en la ley como encargada de la urbanización, reestructuración, remodelación y reconstrucción de barrios y sectores comprendidos en el plan de la vivienda y en los planos reguladores.

Estas dos condiciones, junto a otras, fueron perseguidas por todos los congresos de habitaciones y urbanismo del país, y ahora están ya incluídas en las leyes de la República, de manera que se tiene el expediente legal para darles movimiento, ya que una coordinación universitaria a través de institutos técnicos para una investigación científica de nuevos materiales y técnicas de construcción o la elaboración de un plan racional para la industria de la construcción, son los fundamentos para que la construcción de viviendas tenga ese necesario ritmo que debe acelerarse a dos, tres, cuatro veces más, y los planeamientos territoriales y regionales y comunales tengan ya el terreno abonado para la ubicación de las unidades de habitación o de unidades de vivienda dentro de los centros urbanos o rurales, de acuerdo al plan con sus zonificaciones precisas para ubicar las funciones del vivir humano, tales como el trabajo, esparcimiento, circulación y habitación, de manera que esta planificación territorial organice positivamente los espacios del territorio para que los planes de vivienda, los planes de industrialización, los planes de vías de circulación que se desarrollen, tengan de una vez por todas su emplazamiento necesario y básico. — SERGIO PARAVIC VALDIVIA, arquitecto, Director del Plano Regulador Comunal.

EMPRESA NACIONAL DEL PETROLEO

CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION

DIRECTORIO

PRESIDENTE
Don OSVALDO SAINTE-MARIE SORUCO
Ministro de Minería

VICEPRESIDENTE
Don BENJAMIN VIDELA VERGARA
Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de Fomento de la Producción

DIRECTORES

Don OSCAR HERRERA PALACIOS
En representación de la Corporación de Fomento de la Producción

Don CARLOS A. MARTINEZ
En representación de la Corporación de Fomento de la Producción

Don FERNANDO PALMA ROGERS
En representación de la Corporación de Fomento de la Producción

Don HECTOR FLORES WILLIAMS
En representación del Instituto de Ingenieros de Minas de Chile

Don CARLOS RUIZ FULLER
Director Subrogante del Señor Ministro de Minería

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1956

ACTIVO

	COSTO	AMORTIZACIONES ANTERIORES	AMORTIZACIONES 1956	TOTALES	GRAN TOTAL
INMOVILIZADO					
Magallanes					
Campos Petrolíferos	$ 2.633.987.671.—	$ 456.839.685.—	$ 94.287.515.—	$ 2.082.770.471.—	
Planta Manantiales	178.339.148.—	47.524.634.—	7.790.980.—	123.023.534.—	
Bienes Raíces, Edificios Provisionales, Obras en Construcción y Caminos	1.078.981.010.—	193.176.065.—	32.313.729.—	853.491.216.—	
Oleoductos, Muebles y Utiles, Plantas Auxiliares, Maquinarias e Instalaciones y Otros	1.338.265.605.—	362.845.334.—	61.013.344.—	914.406.927.—	
Concón					
Refinería	1.267.304.164.—	152.072.146.—	86.303.383.—	1.028.928.635.—	
Bienes Raíces, Obras en Construcción, Construcción Terminal Loncura y Otros	1.053.406.618.—	51.107.079.—	8.818.404.—	993.481.135.—	
Santiago					
Mobiliario e Instalaciones	8.799.039.—	2.305.532.—	1.038.450.—	5.455.057.—	
	$ 7.558.993.255.—	$ 1.265.870.475.—	$ 291.565.805.—	$ 6.001.556.975.—	$ 6.001.556.975.—
REALIZABLE					
Existencias al Costo, Materiales de Construcción y Operación en Bodegas y en Tránsito				$ 2.005.301.496.—	
Petróleo Crudo en Estanques al Costo				190.107.839.—	
Productos y Subproductos al Costo				305.677.849.—	
Deudores, Distribuidores y Anticipos Varios				2.825.959.066.—	
Aporte en Sociedad Fundo Concón Bajo				3.000.000.—	5.330.046.250.—
DISPONIBLE					
Caja y Bancos					284.307.371.—
TRANSITORIO					
Costos y Pagos Diferidos					30.436.220.—
NOMINAL					
Exploraciones en Otras Zonas Petrolíferas y Otros Estudios				$ 1.818.531.888.—	
Menos: Amortizaciones Anteriores			$ 584.572.639.—		
Amortizaciones del Ejercicio			394.530.999.—	979.103.638.—	839.428.250.—
					$ 12.485.775.066.—

PASIVO

			TOTALES	GRAN TOTAL
NO EXIGIBLE				
Capital			$ 3.566.000.752.—	
Reserva para Reposición de Maquinarias y Otros Activos:				
Saldo al 31 de Diciembre de 1955		$ 1.583.422.163.—		
Reserva del Ejercicio:				
Magallanes	$ 2.694.913.671.—			
Concón	529.322.341.—	3.224.236.012.—	4.807.658.175.—	
Reserva para Exploraciones:				
Saldo al 31 de Diciembre de 1955		$ 337.870.566.—		
Aumento del Ejercicio con Cargo a Resultados		14.762.021.—	352.632.587.—	
Reserva para Contingencias Futuras en Flete de Petróleo Crudo			309.698.017.—	
Reserva para Accidentes del Trabajo			64.381.598.—	$ 9.100.371.1[illegible]
EXIGIBLE				
Corto Plazo:				
Cuentas por Pagar			$ 1.203.081.774.—	
Documentos por Pagar			698.287.854.—	
CORFO, Oficina Nueva York, Dólares			919.935.588.—	
Impuestos por Pagar			187.887.004.—	3.009.1[illegible]
TRANSITORIO				
Corporación de Fomento de la Producción:				
Créditos con Proveedores			$ 145.836.794.—	
Provisión para Repuestos y Reparaciones			43.078.138.—	
Provisiones Varias			187.296.785.—	376.2[illegible]
				$ 12.485.775.0[illegible]

CUENTAS DE ORDEN

Ordenes Colocadas	$ 3.848.839.427.—
Usufructo Sociedad Hacienda Concón Bajo	13.000.000.—
Documentos Descontados	161.099.055.—
Emolumentos Depositados en el Banco del Estado	5.578.156.—
Garantías	8.818.197.—
TOTALES	$ 4.037.334.835.—

Obligaciones por Ordenes Colocadas	$ 3.848.839.4[illegible]
Obligaciones por Usufructo Sociedad Hacienda Concón Bajo	13.000.0[illegible]
Responsabilidad por Documentos Descontados	161.099.0[illegible]
Responsabilidad por Emolumentos no Cobrados	5.578.1[illegible]
Responsabilidad por Garantías	8.818.1[illegible]
TOTALES	$ 4.037.334.[illegible]

PERDIDAS Y GANANCIAS

DEBE

Gastos de Ventas			$ 34.490.241.—
Gastos Financieros			37.773.977.—
Ajustes de Ejercicios Anteriores			24.000.922.—
Gastos no Absorbidos por los Costos			20.681.488.—
Reserva para Reposición de Maquinarias y Otros Activos Inmovilizados:			
Magallanes	$ 2.694.913.670.—		
Concón	529.322.341.—	$ 3.224.236.011.—	
Reserva para Exploraciones		14.762.021.—	
Castigos por Ajustes de Cambios		147.926.614.—	
Castigos Extraordinarios de Estudios y Sondajes de Exploración		329.799.149.—	3.716.723.795.—
			$ 3.833.670.423.—

HABER

Producto de Ventas:		
Productos Refinería de Concón	$ 3.777.192.845.—	
Productos Planta Manantiales	37.281.479.—	
Valor de los Productos Vendidos en el Ejercicio, Deducidos sus Costos de Producción		$ 3.814.474.[illegible]
Recuperaciones de Años Anteriores		3.391.[illegible]
Otras Entradas y Ventas Varias (Netas)		15.804.[illegible]
		$ 3.833.670.[illegible]

ERNESTO MARIN MONTECINOS
Jefe de Contabilidad
R. N. C. N.o 2.039

FERNANDO SALAS VALDES
Gerente General

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Certificamos haber revisado los saldos del presente Balance General con los respectivos LIBROS DE CONTABILIDAD, los que fueron encontrados conforme.

MARCELO SEPULVEDA D. **RENE MUÑOZ S.**

Revisores de la Corporación de Fomento de la Producción

NOTAS EXPLICATIVAS SOBRE EL BALANCE

NOTA I.— CAMBIOS Y REPOSICION DEL ACTIVO INMOVILIZADO

Las inversiones efectuadas en moneda extranjera han sido contabilizadas con cargo a materiales y activos, inmovilizado y nominal, a los tipos de cambio vigentes en los años en que fueron hechas, o sea, de $ 31.10 por dólar, hasta el 31 de Diciembre de 1953; a $ 110.—, hasta el 31 de Diciembre de 1954; $ 203.—, durante todo el año 1955; $ 307.—, desde el 1.o de Enero de 1956 hasta el 17 de Abril de 1956, y $ 505.—, desde ésta última fecha hasta el 30 de Junio de 1956.

De acuerdo con la política adoptada por el Directorio en el Ejercicio anterior, de incrementar en forma global, en vez de parcial, la Reserva para Reposición de Maquinarias y otros Activos, que cubrirá la inversión original dólares, se ha ajustado esta Reserva al cambio de $ 505.—, comparado con los tipos de cambio que se indican en el primer párrafo de esta Nota, por lo que se ha destinado para este fin, durante el Ejercicio, con cargo a Pérdidas y Ganancias, $ 2.694.913.670.— para Magallanes, y $ 529.322.341.—, para Concón, después de deducir en ambos casos las provisiones para el mismo efecto, efectuadas en Ejercicios anteriores.

El ajuste del tipo de cambio con relación al exceso de obligaciones en dólares sobre las disponibilidades en esa moneda; efectuado durante el Ejercicio de $ 203.— por dólar, a $ 307.—, primero, y después a $ 505.— por dólar, resultó en una diferencia neta de cambio de $ 578.528.575.—, que se cargó a Pérdidas y Ganancias, después de aplicar el saldo al 31 de Diciembre de 1955 de la Reserva para Ajustes de Cambios, ascendente a $ 430.601.961.—.

NOTA II.— AMORTIZACIONES

Las normas adoptadas por la Empresa en el Ejercicio, para Amortizaciones de su Activo Inmovilizado y Nominal, siguen la práctica de Ejercicios anteriores, y pueden resumirse como sigue:

a) Activo Inmovilizado, excluyendo Campos Petrolíferos y Caminos, a tasas científicas de Amortización, calculadas conforme a la vida útil estimada de los elementos del Activo, considerando el trabajo y zonas en las cuales son empleados, todo dentro de una pauta prudentemente conservadora, y el valor de adquisición, con los tipos de cambio al momento de su incorporación.

b) Campos Petrolíferos y Exploraciones de otras zonas petrolíferas, a base de cuotas de amortización, calculadas sobre las reservas de petróleo cubicadas. El monto total anual de la cuota es variable, y depende de los costos y reservas petrolíferas cubicadas en los yacimientos explotados.

c) Caminos a base de $ 150.— por metro cúbico de petróleo producido.

NOTA III.— GANANCIAS Y PERDIDAS

Según la Ley 9.618, del 19 de Junio de 1950, que creó la Empresa Nacional del Petróleo, las utilidades y beneficios que obtenga la Empresa incrementarán su patrimonio, hasta que la industria petrolera en Chile alcance su completo desarrollo, y, posteriormente, ingresarán a Rentas Generales de la Nación.

En el presente Balance, la Cuenta de Ganancias y Pérdidas aparece saldada, después de haber efectuado, según el criterio del Directorio, las siguientes reservas, además de la mencionada en Nota I, para Reposición de Maquinarias y otros Activos:

1) $ 14.762.021.— Reserva para Exploraciones.
2) 329.799.149.— Para Castigos Extraordinarios de Estudios y Sondajes de Exploración.

No se ha hecho provisión para Impuesto a la Renta, por estimar el Directorio que la Empresa no está afecta a esta obligación.

INFORME DE LOS AUDITORES

Hemos efectuado un examen del Balance de la Empresa Nacional del Petróleo, al 30 de Junio de 1956, y de la correspondiente Cuenta de Ganancias y Pérdidas, por el Ejercicio de seis meses terminado en esa fecha. Nuestro examen fue practicado de acuerdo con normas de autoditoría generalmente aceptadas, e incluyó comprobaciones parciales de la Contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias.

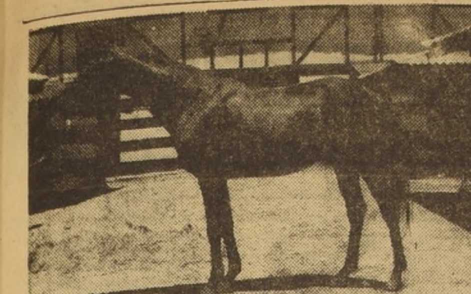
Siguiendo la práctica de Ejercicios anteriores, la Cuenta de Ganancias y Pérdidas en el Balance General aparece saldada, después de traspasar la suma de $ 3.224.236.011.— a la Reserva para Reposición de Maquinarias y otros Activos; efectuar Castigos extraordinarios de Estudios y Sondajes de Exploración por $ 329.799.149.—, y traspasar el saldo de $ 14.762.021.— a Reserva para Exploraciones.

El Balance General incluye una provisión de $ 137.961.547.— para el pago de Impuestos sobre contratos de construcción y servicios en moneda extranjera y remuneraciones del personal extranjero; en vista de que esta obligación está pendiente de una resolución de la Dirección General de Impuestos Internos, no estamos en situación de opinar sobre el monto de esta provisión.

Sujeto a lo consignado en los dos últimos párrafos, es nuestra opinión que el referido Balance General y la correspondiente Cuenta de Ganancias y Pérdidas, leídos conjuntamente con las Notas Explicativas, han sido correctamente preparados para demostrar la situación financiera de la Empresa Nacional del Petróleo al 30 de Junio de 1956, y los resultados de sus operaciones por el Ejercicio, de acuerdo con principios y normas técnico-contables, generalmente aceptados.

SANTIAGO, 26 de Septiembre de 1956.

PRICE WATERHOUSE PEAT & CO.



CANOVAS, por Hipo y Miraflores. Lindo alazán que hoy será subastado por el Haras Cunaco en el Tattersall de la Sociedad de Criadores.

El Haras Cunaco ha criado campeones de las pistas durante medio siglo

El famoso plantel envía este año hijos de Sahib, Hipo y Lucky Lord, todos los cuales tienen muy seguro porvenir

EL HARAS CUNACO, con medio siglo de existencia, y otros tantos años de éxitos en las pistas nacionales y extranjeras, y que ha dado campeones de la categoría de Palais Royal, envía esta tarde un numeroso lote de ejemplares, que seguramente alcanzarán muchos triunfos en el curso de sus respectivas campañas. Bien criados, de espléndida conformación en todo sentido y de antecedentes sin discusión, los productos de Cunaco tienen seguro porvenir.

A continuación damos algunos nombres y antecedentes de los potros que saldrán a la subasta:

Canovas, por Hipo y Miraflores, tercera cría de la yegua; Kesber, por Hipo y Nagoya; Amalfi, por Sahib y Asiática; Bibars, por Sahib y Balaclava, hermano materno de Lord Cochrane; Fenelón, por Sahib y Soledad, propio hermano del gran corredor Turguenef (tres carreras en Chile y varias en Estados Unidos); Bélgica, por Hipo y Bolivia, propia hermana de Paladín; Bretona, por Hipo y Habana; Siena, por Hipo y Sud América; Lady Ruston, por Lucky Lord y Kamayana, hermana materna de Ramón; Lucky Lady, por Lucky Lord y La Concepción; Islandia, por Sahib e Insignia, propia hermana de Rebelde, Integral, Estrella Polar y otros ganadores en Chile y Venezuela; Luca, por Sahib y Leyla; Quinsala, por Sahib y Quinina; Valclusa, por Sahib y Violencia, primera cría de una yegua que fue muy corredora.

En suma, todos los ejemplares de notable pedigrée y esclarecidos antecedentes.

ASCOT HA REINICIADO SUS ENTRENAMIENTOS

Ascot, un discreto pensionista de Francisco Lyon ha reiniciado sus entrenamientos con vistas a una próxima rentree. El trainer Lyon acaba de recibir numerosos ejemplares de dos años con los cuales piensa realizar una lucida actuación en el curso del año 1956.



La potranca Chaza perdió un ojo al recibir un golpe violento en el curso de los aprontes previos a su campaña en las pistas. Por esta circunstancia debió ser sometida a una intervención quirúrgica en la Clínica del Hipódromo Chile, donde los doctores Goldzweig y Ortiz, resolvieron extirparle el ojo derecho. El grabado muestra el instante en que los doctores aludidos dieron término a su interesante operación.

CINCO CONSEJOS PARA EL H. CHILE

1) Un buen apronte en la semana: Agrado, montado por H. Olguín; pasó 800 metros en 49, 2|5 por pista de arena de subida.
2) Un ganador indicado: Olivo.
3) Una doblona a ganador: Olico-Posiblemente.
4) Una tripleta a placé: Olivo-Comodín-Palmeado.
5) Uno para cobrar en la última: Mate Amargo.

HERNAN BASAY SERIA CONTRATADO PARA UNA CABALLERIZA BRASILEÑA

Están muy adelantadas las gestiones destinadas a formalizar un contrato entre una importante caballeriza de Sao Paulo y el jockey penquista Hernán Basay, quien se encuentra actuando en Santiago desde hace varias temporadas.

De concretarse el viaje de Basay a Brasil, éste sería el primero que realiza un jinete chileno a ese país, después que se fue Lucho Vargas, llevado por Andrés Molina.

Como se sabe, en varias plazas sudamericanas han sido muy limitadas las licencias para que actúen jinetes extranjeros, incluyendo Perú, Colombia y también Brasil. En todos estos países, están protegiendo mucho a los elementos nacionales y las trabas para llegar a esas pistas son casi imposibles de salvar para los jinetes extranjeros.

HASTA LAS DOCE DE LA NOCHE HAY TIEMPO PARA HACER BOLETAS

Como todos los sábados, hoy hasta las 12 de la noche se atenderá a la venta de boletas para la nueva rueda del Concurso de Pronósticos Hípicos.

La rueda ordinaria estará combinada con las ocho primeras carreras de la tarde, computándose tres puntos por ganador y un punto por cada segundo lugar. En caso de no correr alguno de los caballos señalados en la boleta, la defensa quedará a cargo de aquel ejemplar que resulte favorito en las pizarras.

EL GRAN POZO, asciende esta semana a dos millones 700 mil pesos y será ganado por quien indique los vencedores de las 10 carreras del Club Hípico. En caso de no ser acertados los diez ganadores, el premio se pagará a quien señale los nueve primeros. También se mantiene el premio extra de 500 mil pesos que será entregado a quien señale los ocho primeros ganadores, siempre que nadie se haya llevado el Gran Pozo.

La venta de boletas, se hace ahora en las sucursales del Sporting Club de Viña y Valparaíso y en Quillota, calle Maipú 160.

CINCO CONSEJOS PARA EL C. HIPICO

Un buen apronte: Pistolero, A. Poblete. 1.200 en 1.17, arena.

Un ganador indicado: Lolobrígida.

Una doblona a ganador: Pastorale, Pistolero.

Una tripleta a placé: Pastorale, Pistolero, Glenmore.

Uno para cobrar en la última: Flor de Canela.



CABALLITO VARGAS, próspero en Sao Paulo. Esta foto, enviada por Luis Vargas, jinete chileno, es una clara muestra de su buena situación en la capital del café, ciudad a la que fue llevado por Andrés Molina. Se le ve en compañía de su joven esposa, junto a un flamante aparato televisor. Vargas, dejó de actuar para Molina y es ahora jinete libre, situación que según se nos dice, lo ha favorecido, pues tiene más campo para actuar.

Preciosos y seguros hijos del gran Bufón, serán subastados esta tarde

Haras Casablanca, envía una nueva remesa de descendientes del acreditado padrillo y también hijos de Taimado.

ESTA TARDE, en el ring del Tattersall de la Sociedad de Criadores, tendrá lugar la subasta del conjunto de ejemplares procedentes del Haras Casablanca, de la Sucesión de don Francisco Castro. Se trata de hijos del notable reproductor Bufón, que tan buenos caballos ha dado a las pistas nacionales. Entre los famosos corredores producidos por el potro a que hacemos referencia, cabe mencionar especialmente a Bufoncito, ganador de siete carreras, incluso clásicos; Instituto, doce carreras, incluso clásicos; Techado, seis carreras; Bufonazo, seis carreras, incluso clásicos; Landetita, cinco carreras; Limelight y otros de esa categoría. En realidad, a estos buenos éxitos han contribuído la calidad del padrillo y la espléndida calidad de los suelos en que se halla ubicado el Haras Casablanca.

Esta tarde serán subastados, además de los hijos de Bufón, descendientes del potro Taimado. Entre los dos los que ha enviado este haras primeros cabe señalar a Brontino, por Bufón y Morera, muy superior a su propio hermano Limelight; Le Journal, un lindo alazán, por Taimado y La Candelaria; Alcohólica, potranca rosillá, por Bufón y Aguardiente, propia hermana de Bufoncito; Jenny Diver, potranca rosilla, por Bufón y Jenny Wren, propia hermana de Bufonazo, ganador en Chile y Caracas; Silver Glen, por Bufón y Silver Day, propia hermana del gran corredor Instituto, ganador de 12 carreras y más de tres millones en premios; Gracia es una hermosa alazana, por Taimado y Gyhkhana, propia hermana de Pier Angeli, ganadora de siete carreras; Confusa, potranca, por Bufón y Como Ráfaga, propia hermana de Ligeraza, y, por último, Mary Lyas, por Bufón y Maricastaña, segunda cría de la yegua.

En suma, un lote de seguro porvenir en las pistas, como han sido todos los que ha enviado este haras.



BRONTINO, por Bufón y Morera, lindo potrillo colorado, propio hermano de Limelight, que será una de las atracciones en la subasta de esta tarde correspondiente al Haras Casablanca.

Siete países estarán reprcsentados en el Primer Congreso Panamericano de Jinetes

El Comité que está organizando el Primer Congreso Sudamericano de Jinetes, ha celebrado entrevistas con las directivas de los hipódromos centrales a fin de que se efectúen algunas carreras extraordinarias a beneficio de los fondos que se destinarán a la celebración del singular torneo.

Los miembros del Comité aludido tienen muchas esperanzas en que sus peticiones serán atendidas.

Este Congreso se iniciará el 25 de noviembre, con motivo de la disputa en el Chile del clásico "Sociedad de Criadores", que tiene un primer premio de 11 millones de pesos. Ha sido organizado por el Sindicato de Jinetes de Chile y vendrán delegaciones de Argentina, Brasil, Perú, Panamá, Venezuela y Colombia. La representación del Perú será presidida por don Luis Soto Espinoza y la de Venezuela por los señores Antonio José Utrera y Enrique Bouley.

HIJOS DEL MAGNIFICO ABARQUERO SUBASTA HOY EL HARAS "PARRAL"

Tienen hechuras de campeones los productos del Dr. Parodi.

HARAS PARRAL, que ha producido siempre caballos de alta categoría, como fueron un ganador de EL ENSAYO (Parral); Obolensky, Rompecabeza y muchos otros, envía esta tarde a la subasta a un hermoso grupo de potrillos y potrancas, entre los cuales figuran hijos de Abarquero. Este potro, como se sabe, ha dado a Gaucho Quinta, ganador de 10 carreras en Chile y varias en Venezuela, y Gaucho Sexto, ganador de dos de las cuatro carreras que corrió, habiendo sido segundo en otras dos. Gaucho Sexto debió ser retirado a los dos años debido a un accidente.

Esta tarde se subastarán dos hijos de Abarquero, que a juicio de los expertos, son los más lindos que se hayan ofrecido nunca. Uno de ellos es Lagardere, por Abarquero y Hermule, hermano materno del gran Picafort. El otro es Vatán, por Abarquero y Libertad, que también cuenta con antecedentes muy destacados.

TRABAJOS de AYER en AMBOS HIPODROMOS

HIPODROMO CHILE

PISTA DE ARENA, DE SUBIDA

QUERELLANTE, F. Castro; 600 metros en 38 1|5.
GOLD STANDARD, R. Madariaga; 800 metros en 40; a voluntad.
JAVANES, F. Toro; 800 metros en 50 4|5.
FLEXION, R. Madariaga; 600 metros en 37 4|5.
COMPADRON, R. Madariaga; 800 metros en 52; últimos 200 metros en 13.
NACARON, S. Véliz; 500 metros en 31 2|5.
ARNICA, R. Silva; 400 metros en 26; a voluntad.
FURNIA, H. Pilar; 600 metros en 37 2|5.
CACHE, M. Maturana; 500 metros en 32.
ROBIN HOOD, R. Madariaga 400 metros en 25.
EL NENE, F. Castro; 600 metros en 38.
TABARIS, C. Giráldez; 500 metros en 31 3|5.
CORONA REAL, F. Castro; 200 metros en 12 2|5.
LLORONAZO, M. Maturana; 600 metros en 38 2|5.
IPINCO, F. Toro; 800 metros en 51 2|5.
MORETON, M. Anjari; 800 metros en 52.
KAIFAZ, L. Farmer; 600 metros en 38 2|5.
PETRONIA, L. Farmer; 500 metros en 32 1|5.
TIO GALLO, A. Mora; 200 metros en 12 2|5.
PITERARI, J. Huerta; 600 metros en 37 2|5.
RUMBEADOR, M. Maturana; 500 metros en 32.
ARTEMISA, S. Véliz; 600 metros en 41 2|5.
LUCIANO, R. Madariaga; 800 metros en 50; últimos 200 metros en 12 2|5.
DUR COSTA, M. Anjari; 400 metros en 25 2|5.
BAILARINA, H. Espinoza; 200 metros en 12; repitió igual.
LABERINTO, E. Márquez; 600 metros en 38.
DELMONTE, R. Silva; 600 metros en 38 2|5.
MALA COMPRA, Jl. González; 500 metros en 31.
NILDE, H. Espinoza, 400 metros en 25 2|5; repitió en 25
ECUADOR, L. Farmer; 600 metros en 40; a voluntad.
CHIPOROO, H. Hevia; 600 metros en 38.
DOLORIDO, M. Anjari; 200 metros en 12 2|5.
NACHITO, L. Farmer; 500 metros en 32.
CAPITAN, aprendiz; 600 metros en 38 2|5.
STAMBUL, L. Farmer; 600 metros en 38 2|5.

PISTA DE BAJADA

MASTERLIKE, O. Romero; 400 metros en 24; repitió igual.
COUPAGE, L. Cataldo; 400 metros en 24.
TITULADO, Jl. González; 400 metros en 23 4|5.
UTOPISTA, V. Alvear; 600 metros en 37 3|5.

CLUB HIPICO

PISTA DE ARENA

AYSHA, A. Salazar; al carrerón 2.000 metros en 2.19, últimos 200 metros en 12 4|5.
LEUCOTON, A. Salazar; 1.000 metros en 1.2.
WOLF, E. Muñoz; 600 metros en 40.
PALERNO, O. Muñoz; 800 metros en 50 2|5.
PANTAGRUEL, F. Suárez; 400 metros en 26 2|5.
PAIQUITO, J. Castro; 600 metros en 39 4|5.
EL BARSSA, F. Zúñiga, y FRANCHUTE, R. Montoya 600 metros en 37; iguales.
CRANCERY, J. Rodríguez, y PALANQUIN, F. Suárez 700 metros en 44; Chancery, un cuerpo.
LEE, M. Yáñez; 600 metros en 37 3|5.
GOODY, A. Soto; 1.400 metros en 1.38.
TEY, C. Pezoa; 400 metros en 24.
CAMPANILLAZO, F. H. Toro; 1.400 metros en 1.34.
GOLDEN BIRD, aprendiz; 400 metros en 25.
LISONJERO, L. G. Contreras; 400 metros en 25 3|5, repitió igual.
INSTITUTO, E. Saavedra; 1.400 metros en 1.34.
MATARAZZO, R. Morla, 800 metros en 52.
SHARYAR, R. Madariaga, 700 metros en 44 2|5.
ROSA NEGRA, aprendiz, 600 metros en 39 3|5.
TIME AND TIDE, F. H. Toro; 800 metros en 50.
ZINGARO, L. G. Contreras; 400 metros en 25.
ALEGORIA, C. Pezoa; 700 metros en 44 3|5.
ARCO IRIS, O. Muñoz, 1.400 metros en 1.35 3|5.
EL FAKIR, R. Madariaga, 300 metros en 18 3|5.
VIA APPIA, F. H. Toro; 400 metros en 24 3|5.
EL GABACHO, E. Saavedra; 600 metros en 39.
CARACOLES, A. Pérez, y WHANG HO, A. Núñez; 600 metros en 39; iguales.
CIPRIO, A. Núñez; [illegible] metros en 32.
BADRIL NUR, C. Pezoa; 300 metros en 18 1|5.
BOTECITO, J. Escobar; 400 metros en 26.
LUMINARIO, J. Rodríguez; 600 metros en 39 3|5.
PENTAGON, J. Escobar; 500 metros en 31 2|5.
REPUBLICO, R. Parada; 500 metros en 32 3|5.
TURQUESTAN, E. Araya; 800 metros en 51.
MANDAGORA, J. Escobar; 700 metros en 44.
SOTAVENTO, H. Obregón; 500 metros en 31 1|5.
EL CROCA, A. Poblete; 700 metros en 47.
AGITADO, E. Araya; 500 metros en 32.
TALON, M. Campos; 400 metros en 25.
SUN YEN SET, J. Escobar; 500 metros en 31
IF, O. Muñoz; 700 metros en 46.
HEROICO, E. Araya; 600 metros en 39.
ARROW, aprendiz; 300 metros en 19.
LAMBARE, C. Pezoa; 400 metros en 25.
PRIMOR, aprendiz; 600 metros en 38 3|5.
RUFUS, F. Arredondo; 400 metros en 25.
LADY SIRE, A. Núñez; 600 metros en 39.
TAKE IT EASY, E. Contreras; 500 metros en 30 2|5
PLATINA, F. Suárez; 600 metros en 39.
PASATIEMPO, E. Núñez; 700 metros en 45 3|5.
CHAMUSCADO, E. Araya; 500 metros en 31.
AMERICAN GIRL, P. Ulloa; 600 metros en 38 4|5.
GLENMORE, A. Soto; 300 metros en 19.
DARIUS, aprendiz; 700 metros en 45 2|5.
TENIHUE, R. Aguilar; 400 metros en 24 2|5.
AURANCIO, aprendiz; 700 metros en 45.
LE BOLIDE, aprendiz; 1.400 metros en 1.32 3|5.
MARTEL, M. Yáñez; 700 metros en 46 3|5.
LOSITA, C. Pezoa; 400 metros en 25.
IGAPO, L. Fuentes; 700 metros en 44 3|5.
WORM, J. Castro; 600 metros en 39.
CASCABEL, M. Yáñez; 700 metros en 45.

RADIO - PROGRAMA DE HOY

CB 57 — AGRICULTURA
7.30 Primer Informativo.
8.45 Agenda.
9.30 Para que todo Chile Cante.
10.30 Por los caminos de España.
11.30 Radiodifusión Educativa.
14.00 Tertulia.
15.00 Fútbol.
18.30 Desfile Musical.
20.10 Sucesos Deportivos.
24.00 Bailables.

CB 62 — LA REINA
7.00 Alegre Despertar.
8.00 La Marcha del Mundo.
9.00 Concierto Matinal.
13.30 Concierto de Gala.
14.30 San Mario Rivas.
16.00 Tarde Selecta.
19.15 La Hora del Rosario.
20.15 Secretos del Canchero.
20.30 Márquele Preferencia.
21.00 Música Selecta hasta las 24.

CB 66 — CHILENA
7.30 Noticias.
8.35 La Mujer, una Artista.
9.30 Ases del Disco.
11.20 Bajo una Ramada.
14.35 Arte.
18.00 Bolsa-Noticias.
19.15 Deportes.
20.45 Historia Mínimas.
23.08 Concierto.

CB 70 — SANTIAGO
8.00 Y sonó el Despertador.
9.00 Matinal Santiago.
11.30 Música Sinfónica.
14.00 Tito Mundt.
16.30 Buscando el Favorito.
18.00 Club de Baile.
19.00 Discos y Discófilos.
21.00 Veladas Musicales.
22.00 Entrevistas de Actualidad.
22.30 Radioconciertos.

CB 76 — COOPERATIVA
7.00 A levantarse señor.
7.30 Informativos.
13.15 Informativo Shell.
19.20 Gaceta Deportiva.
21.15 Familia Chilena.
21.30 Residencial La Pichanga.
22.05 Radioprimicias.
22.30 Radiotanda.
23.04 Crónicas del Diario.
23.15 Omar Ribeira.

CB 89 — CORP. DE COMERCIO
7.30 Cantando bajo la Ducha.
9.15 Concierto Matinal.
10.30 El Mundo de la Mujer.
12.00 La Opera.
14.15 Concierto del Sábado.
16.00 Cía. de Flor Hernández.
18.00 Discomanía.
20.10 Mosaico Español.
22.05 Estrellas Latinoamericanas.
23.00 Sigamos bailando.

CB 93 — NUEVO MUNDO
7.30 Primer Informativo.
9.30 Para Ud.
10.30 Discoteca del Oyente.
12.00 Viva Chile.
14.30 Fútbol desde las Canchas.
19.05 Crónicas de Variedades.
20.15 Cabalgata Deportiva.
21.30 Habla Japón.
22.00 Entretelones.
23.00 Diario La Reforma.

CB 97 — PRAT
8.00 Melodías y Canciones.
9.30 Huastecos del Sur.
10.00 Ritmo Porteño.
14.00 Tierra Derecha.
19.00 Radioteatro Episódico.
20.30 Sinopsis del Deporte.
21.00 Rincón de On Nacho.
21.30 Quinteto Prat.
22.00 Clínica del Dr. Chamorro.
24.00 Noches de Gala.

CB 142 — HISPANIA
8.05 Pirineos a Sierra Morena.
9.35 Radioaudición Hispánica.
10.05 Trabaje Cantando.
14.05 Zambra 1956.
17.35 Discoteca Moderna.
18.35 Radio-Club de la Amistad.
20.35 La voz de España.
21.35 Disconoticias.
22.35 Con los Brazos Abiertos.
0.05 Música de Ballet.

CB 146 — O'HIGGINS
8.00 Al filo de la Noticia.
10.15 Conozca su Destino.
12.03 Revista Musical Mediodía.
13.15 Sin ton ni son.
13.30 A huascazo limpio.
18.30 Melomanía.
19.30 Laureles Olímpicos.
21.00 Contigo en la Distancia.
22.00 Política y Políticos.
23.30 Comentarios fin del Día.

DESTACAMOS PROGRAMAS DE MUSICA SELECTA:
CB 62: 9.00, 13.30, 16.00 y 21.00. CB 70: 13.30, 14.30, 22.30 y 23.00.
CB 66: 10.00, 12.15, 13.00 y 23.00. CB 89: 9.15, 14.15, 16.30 y 23.00.

HASTA FIN DE MES SEGUIRA EN CARTEL "EL PRESTAMISTA"

A insistentes pedidos del público, la obra de Fernando Josseau "El prestamista", permanecerá en cartelera hasta fin de mes, en el Teatro L'Atelier.

Esta obra de carácter policial, ha permanecido durante cinco meses y día a día cosecha más aplausos. Raúl Montenegro, su único actor desarrolla en esta pieza los cuatro personajes, con una maestría pocas veces igualada.

"El prestamista" se presenta hoy en función vermouth a las 19 horas.

El 14 se celebra Día del Empleado Cinematográfico

El miércoles próximo se efectuará El Día del Empleado Cinematográfico. Con este motivo, los personales de todas las distribuidoras han organizado un programa de festejos. Ese día se trasladarán al fundo "San Manuel", en Melipilla, invitados por don Pedro Marín. Allí se efectuará un almuerzo campestre. En la mañana se realizará un match de fútbol entre el equipo cinesco y los empleados del fundo.

Sabemos que el señor Marín pondrá a disposición del gremio la piscina, caballos y toda clase de comodidades.

Asimismo, amenizarán el acto destacados elementos artísticos.

El martes habrá Mimos en la Sala Camilo Henríquez

El próximo martes se estrenará, en dos funciones, la pantomima "Recuerdos de mi niñez", primera obra de largo metraje, que el Teatro de Mimos pone en consideración del público. Tiene música de Gustavo Becerra y escenografía de Sociedad Santelices. El programa se completa con el estreno de "Los Pescadores", "Carnaval y "Pierrot desenmascara al asesino", farsa policial.

Jean Parker actúa en "El martes trágico"

Jean Parker abandonó toda la dulzura y la bondad que la caracterizaban, convirtiéndose en compañera de un bandido y dispuesta a matar a la más leve provocación, en la película de Artistas Unidos "El martes trágico", que se estrenará el jueves en el cine Miami.

"La vida está llena de sorpresas" dice Jean ahora. "Toda la vida yo había imaginado que los números 32 y 38 eran medidas de ciertas prendas que usamos las mujeres. En esta película vine a saber por primera vez que eran calibres de armas de fuego".

"La Piojera" de P. de la Barra, leen hoy en Teatro 'Los Feriantes"

"Los Feriantes", Teatro Independiente, tiene esta tarde, a las 15 horas, una nueva sesión de trabajo. En su Laboratorio Teatral, sábado tras sábado, se leen obras de autores nacionales, las que son seguidas de un foro crítico. En la sesión de hoy habrá de conocerse una pieza inédita de Pedro de la Barra, Director del Teatro Experimental, y titulada "La Piojera", la que será leída por su propio autor. A los interesados en el Teatro Chileno se invita a esta lectura, la que tendrá lugar en la Sala Lastarria, Huérfanos 1117 tercer piso.

El Roxy exhibirá el film "Una mujer en la niebla"

A los que gustan del misterio y la emoción en las películas, con sabor internacional, "Una mujer en la niebla", que estrena el Roxy, llevará a los espectadores desde Londres hasta Milán en la persecución de un asesino que avisa a sus víctimas por medio de una tarjeta postal. Drama de apasionante interés, está hábilmente tejida la trama y bien desarrollados los acontecimientos.

El film "Los inútiles" irá al Real el martes

Selman informa que el martes ofrecerá el estreno en el Real de "Los Inútiles", magnífica creación de Federico Fellini.

Este film nos muestra el cuadro de los cinco amigos desorganizados y holgazanes, cuya vida transcurre inútil y peligrosa en una ciudad que los ve existir sin mérito ni interés. Todo ello fue llevado a la pantalla como se sabe, con una descripción sobria y fuerte y un recio tono dramático.

3) ALHAJAS, JOYAS

¡NOVIOS! Para argollas, Fábrica Rostin. Nueva York 66. (6) H/O C.

COMPRO oro, plata y joyas usadas. Alameda 848. (6) H/O C.

RELOJES, joyas, oro, boletos empeño, compro. San Antonio 49. (6) H/O C.

15) ARTICULOS p. SEÑORAS

CARTERAS cocodrilo, transformaciones, hechuras, arreglos y teñidos en general. Esmeralda 869, local 18-A. (15) 23-11 P.

17) ARRIENDOS BUSCAN

ANTICIPAMOS hasta ocho meses de arriendo. Administramos bien. Caja Propietarios. (17) 7-12 O.

18) ARRIENDOS OFRECEN

EJERCITO 120, piezas limpias, c/s muebles, pensión 2, más personas, casa bajos. (18) 11-11 P.

RESIDENCIAL Agustinas 1983, ofrece piezas grandes, con pensión, especial para familias con niños. Ambiente honorable. Atención esmerada. Buena comida y precios económicos. (18) 12-11 P.

RESIDENCIAL Amunátegui 44, central, a un paso de la Moneda, ofrece piezas con pensión una persona, también matrimonios, aun con niño. Buena comida. Recibo pasajeros, 700 pesos diarios, todo incluido. (18) 12-11 P.

SE ARRIENDAN piezas a la calle, con y sin pensión; caballero solo o persona trabaje afuera. Chile-España 555. (18) 10-11 P.

$ 60.000 mensuales arriendo departamento "Las Lilas" 1075, primer piso, tres dormitorios, living-comedor, pieza de empleadas, chimenea, garage, jardín, subterráneo, cocina instalada, baño y medio. Tratar: Huérfanos 878, oficina 916, fono 397355. (18) 11-11 P.

21) AUTOS Y CAM. VENDEN

CAMION Reo F-21, buen estado vendo. Tratar, verlo el lunes 12, de 10.30 a 18 horas, Salvador Sanfuentes 2745. (21) 12-11 P.

30 — CITACIONES VARIAS

SOCIEDAD DE SOCORROS MUTUOS Italia y la Humanitaria Reunidas, cítase a asamblea general ordinaria de socios, en primera citación, para mañana domingo 11 de noviembre, a las 16 horas, en el local social de Avda. Vicuña Mackenna 83 para tratar sobre la memoria y balance y nombramiento de directores.— El presidente. (30) 11-11 P.

TERCERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Santiago.— "Unión, Constancia y Disciplina".— "Bomba Claro y Abasolo".— Cítase a la Compañía a ejercicio (competencia interna) para el domingo 11 del presente, a las 10 horas. Punto de reunión: Román Díaz y Providencia. Uniforme de trabajo, con pantalón blanco.— El ayudante. (30) 11-11 K.

SEXTA COMPAÑIA DE BOMBEROS, "Salvadores y Guardia de Propiedad". — Cito a ejercicio para mañana domingo, a las 10 horas. Punto de reunión: Plaza Ercilla. Uniforme de trabajo. (30) 11-11 K.

QUINTA COMPAÑIA DE BOMBEROS, Bomba Arturo Prat.— Cito a la Compañía a ejercicio para mañana domingo, a las 9.30 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: Prince of Wales Country Club. — El secretario. (30) 11-11 K.

OCTAVA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Santiago.— "La Unión es Fuerza".— Cito a la Compañía a reunión extraordinaria para el lunes 12 del presente, a las 22 horas. Tabla: admisión de voluntarios, programa de aniversario de la Compañía y demás asuntos a que haya lugar.— El secretario. (30) 12-11 K.

11a. COMPAGNIA DI POMPIERI. — D'ordine del sig. capitano convocasi la Compagnia ad esercize per domenica 11 c. m., alle ore 9, Matucana e Av. Portales; mercoledi 14 c. m. in Caserma, venerdi 16, martedi 20, venerdi 23, martedi 27 a venerdi 30, in Piazza Ercilla alle ore 21.30. Tenuta di lavoro.— Il aiutante. (30) 30-11 K.

DECIMOTERCERA COMPAÑIA DE Bomberos.— "Providencia".— Por orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para los días viernes 9 del presente, a las 22 horas, y domingo 11 de noviembre, a las 9.30 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión, el cuartel.— El ayudante. (30) 11-11 K.

CUERPO DE BOMBEROS DE RENCA.— Primera Compañía.— De orden del señor capitán, cito a ejercicio para el domingo 11 del presente, a las 11 horas. Tenida de trabajo, en el cuartel — El ayudante. (30) 11-11 K.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA. Tercera Compañía "Voluntad y Sacrificio".— Cito a la Compañía a ejercicio para los días lunes 12 y jueves 15 del presente, a las 21.45 horas. Tenida: uniforme de trabajo. Punto de reunión: el Cuartel.— El ayudante. (30) 15-11 K.

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional. Corte y Confección. Rosas 1353. (33) H/O C.

"DIAZ-GASCOGNE", nuevos cursos fin de año. Escuelas Politécnicas Profesionales, fundadas 1914. Establecimientos serios, de confianza, reconocidos oficialmente Supremo Gobierno. 14 años al servicio del país. Enseñanza práctica individual, sistema moderno, fácil, en: peluquería completa (alumnas practican con público), modas, corte y confección, bordados mano, moda infantil, camisería, tejidos máquina, contabilidad comercial, taquigrafía, recuperación escolar, etc. Internado femenino señoritas provincias. Unica dirección: Casa Central, Monjitas 31, teléfono 36856, casilla 2724. Sucursales: Valparaíso, Iquique y República Argentina. (33) 20-11 P.

INSTITUTO Comercial Mixto "Alfredo Torrealba". Puente 654-D. Cursos breves contabilidad, taquigrafía, dactilografía, redacción, aritmética, ortografía, caligrafía. Sistema propio, enseñanza individual. (33) 8-12 P.

36) CONSEJOS UTILES

CONSULTORIO sentimental. Discreción y éxito seguro a sus problemas. Consulte hoy mismo, de 10-12.30 y de 14-20 horas. Brasil 349. (36) H/O C.

37) CONSTRUCCION

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard. Hacemos persianas de medida. Fábrica Record. San Diego 743. (37) 30-11 C.

42.— DOCUMENTOS EXTRAVIADOS.

POR HABER sido sustraído y habiéndose dado el aviso correspondiente, queda nulo el talonario de cheques N.os 5774226-250, del Banco Sud Americano. (42) 10-11 P.

HABIENDOSE extraviado el cheque del Banco del Estado, Serie B-A número 4692938, de la cuenta N.o 63435, por la suma de $ 73.336, a nombre de José Lorenzo Pasos, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 10-11 P.

HABIENDOSE extraviado el título número 48880, de la Compañía Sudamericana de Vapores, a favor de Salvador Marín Tagle, por 210 acciones, queda nulo y sin valor, por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 11-11 P.

HABIENDOSE extraviado los siguientes cheques: 5259857, 5259858, 5259860, 5259863, 5259864, 5259865, 5259866 y 5259866, de la cuenta N.o 57740, del Banco del Estado de Chile, Oficina Central, quedan nulos, por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 11-11 P.

HABIENDOSE extraviado cheque número 0424824, por $ 20.000, contra el Banco Nacional del Trabajo, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 10-11 P.

HABIENDOSE extraviado cheque Serie A-1 N.o 0496685, del Banco Nacional del Trabajo, queda nulo y sin efecto por haberse dado aviso. (42) 10-11 P.

EXTRAVIO de cheque. Habiéndose extraviado el cheque N.o 0579850 A-B, de la cuenta corriente número 915, del Banco del Estado, sucursal Huérfanos, girado a nombre de Jorge Cortés, por la suma de $ 30.000, y habiéndose dado al Banco el aviso correspondiente, queda sin efecto. Fernando Santelices L., carnet 1012562, Santiago. (42) 12-11 P.

CHEQUE N.o 4348823, Bco. Sud Americano, de fecha 6 de noviembre 1956, girado a nombre de Sra. Ana de Molina, queda nulo por haberse extraviado. (42) 12-11 P.

45) FOTOGRAFIA, OPTICA

VENDO equipo cine filmadora Bell y Howell, proyectora Diplomat mudo, 16 mm., trípode Master Editora, tituladora Multi Effex, con sus letras. Eliodoro Yáñez 2245. (45) 11-11 P.

51) IMPRENTAS, GRABADOS

REVISTAS, libros, folletos, impresiones en colores, fotograbado. Talleres Gráficos LA NACION, Agustinas 1269, teléfono 82222. (51) H/O

55) JUDICIALES Y LEGALES

EL PRIMER JUZGADO MAYOR Cuantía de Santiago ordenó rectificar auto de posesión efectiva bienes quedados a los fallecimientos de doña Mariana Pérez y Aurelio Aliaga, en el sentido que don Fernando Augusto, Josefina Aurelia y doña Marta Jimena Aliaga Neira, heredan a la causante por transmisión de los derechos de su padre, don Fernando Augusto Aliaga Pérez.— El secretario. (55) 11-12 K.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO 28 de septiembre último, al Fisco, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia Pedro Acquarone Herrera. Inventario practicará 12 actual, 11 horas, notario Isaías San Martín, Bandera 25. (55) 10-11 C.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Natalia Reyes Rubio a Hortensia, María, Odilia, Aurelia, Nicanor y Francisco Antonio Zamorano Reyes.— Secretario. (55) 9, 10 y 12-11 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ a doña María Mercedes de la Noy Montecinos, posesión efectiva herencia quedada fallecimiento don Jorge Keller Suárez. (55) 9, 10, y 12-11 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN diecinueve octubre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Edmundo Manuel Aravena Zamora, a Gregoria Silva Figueroa.— El secretario. (55) 9, 10 y 12-11 P.

TERCER JUZGADO CIVIL DE MAYOR Cuantía de Stgo.— Por resolución de fecha 7 de noviembre de 1956, recaída en el expediente de adopción caratulado "Garay Ponce, Lady del Tránsito", se ha ordenado citar a los parientes de los adoptantes, Rogelio del Carmen Alfaro Ahumada y Ester Beiza Muñoz, y de la adoptada, Lady del Tránsito Garay Ponce, para la audiencia del día 14 de noviembre en curso, a las 14.30 horas, con el fin de deliberar.— El secretario. (55) 10-11 K.

TERCER JUZGADO CIVIL.— AUTOS nulidad matrimonio 2705-55, ordenó notificar siguiente auto prueba a demandado Miguel Naser Naser. Santiago, octubre dieciséis de 1956. Por acusada la rebeldía. Se recibe a prueba la causa por el término legal y se fija como hecho sustancial controvertido el siguiente: domicilio y residencia de los contrayentes a la fecha de celebración del matrimonio y durante los tres meses anteriores a la manifestación.— Garbarini.— Fernández.— Consecuencia, notifico efectos legales demandado indicado.— Fernández. (55) 8, 9, 10 y 12-11 P.

POR ESCRITURA DE 4 DE AGOSTO último, ante el notario de Santiago Roberto Arriagada Bruce, don Carlos Féres Meneses vendió a don Alejandro Vilches González la propiedad ubicada en esta ciudad, calle Tocornal N.o 210, que deslinda: al norte, 22.80 metros, con Delfín Candia; al sur, igual medida, con Martín Plaza; al oriente, 9 metros, con Juan Rebeco, y al poniente, en 9 metros, con calle Tocornal. Para los efectos de su inscripción, en conformidad al artículo 58 del Reglamento del Conservador de Bienes Raíces, se avisa. (55) 10-11 P.

JUZGADO SAN MIGUEL, POR RESOLUCIÓN nueve noviembre 1956, concediése posesión efectiva herencia intestada don José Alvarez Rodríguez a su hijo legítimo, don Luis Enrique Alvarez Day, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, doña María Luisa Day Puga viuda de Alvarez.— Secretaria. (55) 10 y 12-11 P.

JUZGADO SAN MIGUEL, POR RESOLUCIÓN nueve noviembre 1956, concediose posesión efectiva herencia intestada don Manuel Rodríguez González a la cónyuge sobreviviente, doña Carmen Briceño Valdés. Tramítase acuerdo artículos 40-44, ley 5.427. —Secretaria. (55) 10 y 12-11 P.

JUZGADO SAN MIGUEL, POR RESOLUCIÓN tres noviembre 1956, concediose posesión efectiva herencia intestada don Manuel Villegas Villegas a sus hijos legítimos, Manuel Jesús, Juan Francisco, María Rosa del Tránsito y José Manuel Villegas Ramírez sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Rosa Ramírez Yantén viuda de Villegas.— Secretaria. (55) 10, 12 y 13-11 P.

JUZGADO SAN MIGUEL, POR RESOLUCIÓN veintiséis octubre 1956, concediose posesión efectiva herencia intestada don Teodoro Ernesto Espinoza a hijos legítimos, María Angélica y Víctor Ernesto Espinoza Varas, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, María del Carmen Varas Cabrera. Tramítase acuerdo artículos 40-44, ley 5.427.— Secretaria. (55) 10 y 12-11 P.

TARZAN — 4716 PELIGRO Por Edgard Rice Burroughs



DICK TRACY Por Chester Gould



55.—JUDICIALES y LEGALES.

CITACION COMPARENDO.— PRIMER Juzgado Civil resolución seis noviembre presente año ordenó citar comparendo parientes menor Lorenzo Pedro José Bolle Marchetti, audiencia 15 del presente, 10 horas, objeto nombrarle un curador, Expediente N.o 33362.— El secretario. (55) 10, 12 y 13-11 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN ocho noviembre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Jurgen Bernardo Heins, antes Jurgen Bernard Levi Heins a Karla Magdalena Heins de Levi y Roberto M. Levi.— El secretario. (55) 10, 12 y 13-11 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN seis noviembre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Isabel Cádiz Zúñiga a Violeta, Mireya y Silvia Isabel Maza Cádiz, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Manuel Maza Seguel. Practicaré inventario solemne 19 noviembre presente año, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario. (55) 10, 12 y 13-11 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN ocho noviembre presente año, concedió, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada Polinardo Jorquera Vergara a Luis Ernesto, Emiliano Segundo, Carlos Alberto, Rosa Amelia, Juan Antonio, Héctor Pedro y José Rolando Jorquera Muñoz, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Bodelinda Muñoz Díaz. Tramítase conforme artículos 40 al 44, ley 5.427.— El secretario. (55) 10 y 12-11 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN ocho noviembre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Marco Antonio Fuentes Bustos a José Miguel Fuentes Gutiérrez, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Zoila Rosa Gutiérrez Mendoza.— El secretario. (55) 10, 12 y 13-11 P.

POR AUTO DE 7 DE NOVIEMBRE corriente, del Primer Juzgado Letras esta ciudad concediose posesión efectiva herencia de don Francisco Jorquera Fuhrman a sus hijos legítimos, Mario Renato y Carlos Lionel Jorquera Heikema, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, doña Olga Heikema de Jorquera.— El secretario. (55) 10, 12 y 13-11 P.

JUZGADO SAN MIGUEL, POR RESOLUCIÓN dieciocho octubre 1956, concediose posesión efectiva herencia intestada don Ernesto Améstica Castro, sus hijos legítimos, María Silvia, Ernesto Segundo, Violeta de las Mercedes, María Aurora e Irma del Carmen Améstica Vidal, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Zunilda de las Mercedes Vidal. Tramítase conforme artículos 40-44, ley 5,427.— Secretaria. (55) 10 y 12-11 P.

JUZGADO SAN MIGUEL.— POR RESOLUCIÓN veintiséis octubre 1956, concediose posesión efectiva herencia testada don Luis Hernández Hernández, a su heredera universal testamentaria, doña María Mercedes Ferrada Poblete.— Secretaria. (55) 10-11 P.

JUZGADO SAN MIGUEL, POR RESOLUCIÓN seis noviembre 1956, concediose posesión efectiva herencia intestada doña Elisa del Carmen López Madariaga a sus hijos legítimos, Juan Alberto, Clodomiro del Carmen, José Amadeo, Félix Alfonso, María Elena, Gregoria del Carmen y Elidia Urra López sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, don Francisco Amadeo Urra Jara. Tramítase acuerdo artículos 40-44, ley 5,427.— Secretaria. (55) 10 y 12-11 P.

63) MAQUINAS OFICINA

COMPOSTURAS máquinas escribir, sumadoras. Talleres Continental, Bandera 817, teléfono 85479. 19-11 P.

64) MAQUINARIAS Y MOTORES

VENDO máquina aparadora Singer, San Ignacio 1510. (64) 12-11 P.

73) MUSICA, PIANOS

$ 750.000, vendo rico piano 1/4 cola, Grotrian Steinweg, Eleodoro Yáñez 2245. (73) 11-11 P.

78) OCUPACIONES BUSCAN

ENFERMERA con recomendación, se ofrece para atender enfermos dentro o fuera de Santiago. Dirigirse a Sra. Blanca, calle Padre Orellana, 1402. (78) 11-11 P.

79) OCUPACIONES OFRECEN

MUCHAS empleadas necesito. Avenida Bulnes 146, subterráneo. (79) 15-11 C.

LA LONDRES ofrece las mejores empleadas. Avenida Bulnes 146, subterráneo. (79) 15-11 C.

SE NECESITAN soldadores de primera. Presentarse con antecedentes en Maestranza Winter, García Reyes N.o 39. (79) 12-11 P.

92) RADIOS FONOGRAFOS

DUEÑOS de amplificadores: equipe su amplificador con los insuperables altoparlantes bocinas 25 watts. Alta fidelidad. Ganará por su enorme rendimiento y gran calidad. Morandé 757, fono 82553. (92) 12-11 P.

REPARACIONES, transformaciones radios, tocadiscos, domicilio. Inglaterra 1480, fono 372021. (92) 11-11 P.

94) REMATES

REMATE.— ANTE QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Santiago, rematarase 24 noviembre actual, 10 horas, propiedad ubicada calle Santo Domingo 1923. Mínimum subasta, $ 170.000. Boleta bancaria orden Juzgado 10 o|o mínimum. Demás bases, juicio "Caja Retiro y Previsión Ferrocarriles Estado con Cardemil, Roberto".— Secretario. (94) 11-11 P.

REMATE MENAJE, MAÑANA SABADO 10 noviembre, 15 horas, San Isidro 545-A, orden: M. Aguirre, Carlos Lobos, Francisco Santiago, Manuel Silva, Arturo Pacheco, Amada Cortés, Humberto Hidalgo, Oscar Arriagada, Luis Navarro, Luis Risopatrón, José Cuartas, Cristóbal Espildora, Humberto Geni, Oscar Soriano, Héctor Velasco, Rebeca de Martínez, Hilda de Vilú, Mario S. Méndez, Guillermo Gómez, Manuel Urzúa, Aída González, Iván Saavedra, Blanca Rivera, Jorge González, Sergio Navarro.— A la vista.— Carlos Schmidt, Alfredo Recart, Carlos R. Schmidt, martilleros públicos. (94) 10-11 C.

REMATE MENAJE MAÑANA DOMINGO 11, a las 10.30 horas, Compañía 1360, orden de Elovín Lucero, Hernán Molina, Magdalena Giacaman, Rafael Concha, Oscar Arriagada, Rosa Salas, Blanca Rivera, Manuel Silva, Francisco Santiago, Manuel Rojas, Carlos Lobos, Rena de la Jara, Alvaro Arce, Reginaldo Tejada, Humberto Hidalgo, Jorge González, Aída González, Olga Saavedra, Iván Saavedra, Teobaldo García, Rubén Trucco. A la vista. — Carlos Schmidt, Alfredo Recart, Carlos R. Schmidt, martilleros públicos. (94) 11-11 C.

REMATE.— POR ACUERDO INTERESADOS, juicio liquidación sociedad conyugal habida entre don Delmiro Rayo y doña Olga Amelia Soto, y entre el primero y doña Yolanda Cartagena, y partición herencia los dos primeros y ante el árbitro, señora Olga Almarza, y en la secretaría del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Bandera 342, el 26 de noviembre presente año, 16 horas, saldrá a remate la propiedad ubicada en esta ciudad, calle Paraguay número 108, comuna de Quinta Normal, por el mínimum de $ 4.000.000. Boleta: 10 o|o dicho mínimum. El precio se pagará con el 50 o|o al contado y el saldo a 6 y 12 meses plazo. Demás bases y antecedentes, estudio árbitro, Ahumada 312, oficina 506, de 19 a 20 horas.— El actuario. (94) 12-11 P.

95) RESIDENCIALES

PIEZAS pensión. Recibo pasajeros. Huérfanos 1393. (95) 28-5-57 P.

97) SASTRERIA

CASIMIRES desde $ 1.150 el metro. Depósito directo de fábricas. Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H/O C.

SASTRERIA Salazar, caballeros, niños, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H/O C.

104) VEHICULOS VARIOS

SE VENDE carretela con aperos. Avenida Pizarro 2130. (104) 11-11 C.

AGENDA

SANTOS DE HOY: AVELINO — MAÑANA: MARTIN

EL TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del día 9 de noviembre de 1956)

Se observaron nublados y nieblas locales de carácter matinal en la zona norte y en puntos aislados del centro. En los valles interiores se dejó sentir intenso calor, con temperaturas máximas que oscilaron alrededor de los 30 grados centígrados. En las zonas sur y austral siguió con nublados locales y precipitaciones aisladas.

APRECIACION GENERAL

Con excepción de algunas nubosidades y nieblas matinales en la costa norte, en todo el país habrá buen tiempo, casi enteramente despejado.

ARICA A COQUIMBO: Bueno. Nublados y neblinas matinales en la costa. Vientos del oeste y suroeste.

ACONCAGUA A MAULE: Bueno. Vientos del oeste y suroeste.

CORDILLERA CENTRAL: Bueno.

ÑUBLE A CHILOE; Bueno. Nublados parciales. Vientos del suroeste.

GUAFO A EVANGELISTAS: Nublados locales y parciales. Vientos del oeste y suroeste.

PUNTA ARENAS: Bueno, algo nuboso.

TERRITORIO ANTARTICO: Nevadas locales.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

Temperatura del aire (día 9).— Máxima: 30,7 gardos C, a las 15 horas 10 minutos.— Mínima: 10 grados C, a las 4 horas 30 minutos.

Humedad relativa del aire (día 9).— Máxima: 85 por ciento, a las 7 horas.— Mínima: 18 por ciento, a las 15 horas.

SOL (día 10).— Salida a las 5 horas 36 minutos.— Puesta a las 19 horas 18 minutos.

LUNA (día 10).— Salida a las 12 horas 15 minutos.— Puesta a la 1 hora 26 minutos del día 11.

FASE: Cuarto creciente.

TIEMPO PARA SANTIAGO

Bueno.

GUIA DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA.— Central, San Francisco 85, fono 89191; Posta N.o 2 (Maule-Chiloé), 50061; Posta N.o 3 (Compañía-Chacabuco), 91011; Posta N.o 4 (Irarrázaval - Villaseca), 43360; Posta Providencia (Manuel Montt 303), 45671; Posta San Miguel (Gran Avenida 3204), 51454; Posta La Cisterna (Esperanto 0115), fono 23, La Cisterna.

CARABINEROS. — Prefectura General, 60151; Radiopatrullas, 62261.

BOMBEROS— Santiago, 61171. La Cisterna,166; Ñuñoa, 46207; Quinta Normal, 90114; San Miguel, 53020.

TURNO DE FARMACIAS

De 3 a 9 de noviembre

Santa Elena, Nueva de Matte 332; Araya Escón, Avenida Santa María 226; Simón, Independencia, 895; González, Pinto 1700; San Cristóbal, Recoleta 997; San Pablo, San Pablo 1796; Real, Sotomayor 699; Bélgica, Mapocho 6001; Lo Franco, Carrascal 4598; Lourdes, San Pablo 4313; República, Avenida Bernardo O'Higgins 2298; Unión, Avenida Bernardo O'Higgins 3998; Club Hípico, Blanco Encalada 2108; Progreso, Cochrane 1758; Española, Puente 818; Cóndor, San Diego 401; Pinto Soto, San Diego 1325; Merced, Merced 401; Sierra Bella, Sierra Bella 2352; El Llano, Gran Avenida 3388; San José, San Ignacio 4293; Pedro de Valdivia, Pedro de Valdivia 650; Holandesa, Providencia 3369; Babel, Diagonal Galileo 3710; Tobalaba, Tobalaba 1191; Pasteur, Irarrázabal 238; Santa Julia, Irarrázaval 2800; Imperial, Fermín Vivaceta 2899.

NOTA.— De acuerdo con el artículo 61 del Reglamento de Farmacias, el turno nocturno es solamente para el despacho de recetas y el expendio de medicamentoos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos y juicios matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. 11-12.30 y 17.30-19 horas. (GP) H/O P.

MANUEL CARTES
Nulidades matrimonio. Divorcios. Particiones. Huérfanos 1294. 64559. (GP) H/O C.

MESA Y GUERRERO
Abogados. Nulidades matrimonio, exclusivamente. Estado 152, oficina 811. 11-13, 18-20 horas. (GP) H/O C.

LAURA MULLER
Toda clase de juicios. Cuenta abogados competentes. Moneda 1137, oficina 66, fono 89917. (GP) 30-11 C.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo. Ahumada 131. Oficina 818. Fono 88387. (GP) 30-11 C.

DENTISTAS

CLINICA DENTAL "CENTRAL"
Prótesis inmediata. Trabajos urgentes. Pida consulta a toda hora. Compañía 1068, oficina 1103, teléfono 85702. (GP) H/O C.

Dra. GALLEGUILLOS
Cirujano dentista. Niños, adultos. Luis Beltrán 1686 (Ñuñoa). (GP) H/O C.

DENTISTAS

Dr. MUÑOZ MUJICA
Cirujano dentista. Prótesis, puentes. Ahumada 312. Oficina 717. Teléfono 67815. (GP) H/O C.

CLINICA DENTAL DOCTOR FAJVOVICH
Dentaduras artificiales inmediatas. Cirugía, radiografía. San Antonio 427, 7.o piso, oficina 711. Teléfono 397838. (GP) H/O C.

MATRONAS

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141, frente a Brasil. Fono 65858. (GP) 1.o-1.o-57 P.

AZUCENA NAVEAS
Miguel León Prado 665. (Santa Rosa, pasado Victoria). (GP) 23-12 P.

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 95. (GP) 30-11 C.

ANA MORA
Partos. Atiende a domicilio, casos urgentes. Alonso Ovalle 1648, fono 85381. 24-11 P.

MEDICOS

ISIDRO MARTINEZ
Ano, recto, colon. Valentín Letelier 1381, departamento 305. 66961-370892. (GP) 15-12 P.

ABDELKARIM DAVIS
Señoras. Ginecología, sexología, psiconeurosis. Consultas: 3-7. Huérfanos 2084. (GP) 14-11 P.

MEDICOS

Dr. CARREÑO CAPETILLO
Señoras, partos. Bustamante 16 — 398993-495713. (GP) 3-4-57 P.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X.— Estómago, hígado, broncopulmonares, diabetes. Compañía 2211. (86859). 14 a 17 horas. (GP) 10-6-57 P.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico cirujano. Señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Natanie1 475. Fono 86762. (GP) H/O K.

DOCTOR GALLEGUILLOS
Rayos X, aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón. Consultas, 17-18 horas. Alameda 1175, departamento 730. Teléfono 74731. Fuera de hora, 80691. (GP) H/O C.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68823. (GP) H/O C.

DOCTORA NAVARRETE
Partos y ginecología. Consultas de 16 a 19 horas. Vicuña Mackenna 815. Teléfono 35912. (GP) H/O C.

Dr. MARIN VIVADO
Ano, recto, hemorroides, várices. Agustinas 715, departamento 802. Teléfono 61910. (GP) H/O C.

THOMPSON SCHWARZENBERG
Metabolismo, impotencia, obesidad, glándulas. Merced 486-A. (GP) 15-12 P.

MEDICOS

CLINICA BERMAN
Victoria 1094, esquina San Diego. Teléfono 53000. MEDICINA, cirugía, ginecología, piel, venéreas, ojos, oídos, nariz, garganta. RAYOS X, ultratermia, ultravioleta, nebulizaciones, dentistas. (GP) 30-11 C.

Dr. GUTIERREZ
Vías urinarias, venéreas. Presidente Ríos 33, oficina 22; Alameda, entre San Francisco y Santa Rosa. 15-17 horas, teléfono 397931. (GP) 4-1-57 P.

GONDOS

Huesos, aticulaciones, fracturas, reuma. Defectos caderas, pies. Phillips 16. 32351. (GP) H/O C.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Curaciones, inyecciones, especialista vías urinarias, previa indicación médica. Teatinos 248, fono 60828, cerca Hotel Carrera.

LABORATORIOS DENTALES

"RAPIDO"
Soldaduras dentales, terminamos una hora (incluso sábado). Pasaje A. Edwards 29, oficina 111, entrepiso. Entrada por Huérfanos 1011. Teléfono 67378. (GP) H/O C.

Comerciales

ACTIVIDADES BURSATILES

Información proporcionada por TANNER Y CIA.— Bandera 52 — Oficina 406 — Santiago.

El total de acciones transadas en la Bolsa de Comercio durante la rueda de ayer, fue de 406.688 acciones. Los bonos sumaron $ 10.006.000 nominales, y el oro, $ 30 200.

SOCIEDADES QUE REPARTIRAN DIVIDENDOS PROXIMAMENTE

VIDRIOS PLANOS (sus oficinas), noviembre 12	$ 8.20	Neto
FOSFOROS (sus oficinas), noviembre 15	5.—	"
INDUSTRIAS VARIAS (Bco. Edwards), noviembre 22	3.—	"
SCHWAGER (Bco. Italiano), noviembre 23	10.—	"
PAÑOS DE TOME (Bco. Chile), noviembre 23	2.46	"
CICOMA (Bco. Edwards), noviembre 26	8.20	"
V. CONCHA Y TORO (N. York 17) noviembre 27	2.46	"

SOCIEDADES QUE CIERRAN SUS REGISTROS POR NUEVAS EMISIONES

V. CONCHA Y TORO.— Nov. 7-Nov. 27: Emiten 1 por 5 liberadas.

CIERRE DE AYER

ORO FISICO: 13.260 v

BONOS
D. Interna, 7-1 84 c
Garantía, 7-1 84 c
Paviment., 7-1 84 c
Mun. Stgo., 8-1 58 c
Caja 6 3|4, 56 t
Hip. Chile, 6-1 49 t
Hip. Chile, 10-6 80 c
Bco. Est., 10-6 80 t
Deb. Tarapacá, 440 v
Tarapacá Ch|A, 480 c
Tarapacá Ch|N, 440 c

BANCARIAS
Central, 7.700 n
Concepción, 180 v
Chile, 2.170 t
Crédito, 125 n
Edwards, 375 n
Español, 325 t
Hipotecario, 830 c
Israelita, 220 t
Italiano, 213 t
Osorno, 270 n
S. Americano, 460 c
Talca, 550 n

MINERAS
Andacollo, 4 1|2 t
Aucanquilcha, 88 n
Bellavista, 28 1|2 tp
Carahue, 2 n
Carmen, 2 n
Condoriaco, 7 v
Del. Punitaqui, 320 n
Disputada, 555 c
Lota, 185 t
Manganesos, 1.800 c
Merceditas, 13 n
Oruro, 510 n
Ocuri, 185 c
Presidenta, 17 v
P. de Lobos, 51 n
Schwager, 620 c
Tamaya, 590 cp
Totoral, 130 cp

AGRICOLAS Y GANADERAS
Cisnes, 1.020 n
Carampangue, 23 n
Copihue, 70 vp

Colcura, 157 t
Gente Grande, 760 t
Lag. Blanca, 3.100 t
Rupanco, 960 n
Sofruco, 81 n
T. del Fuego, 980 tp
Viña C. y T., 122 c
Viña C. Blanca, 125 t
Viña La Rosa, 150 n

SALITRERAS
A. Lautaro C, 580 tp
Iquique, 265 tp
Tarapacá, 275 c

TEXTILES
Caupolicán, 17 1|2 t
Chatex, 47 1|2 n
Chiteco, 76 n
Divesa, 15 t
Fiap, 46 n
P. Bellavista, 105 vp
P. Concepción, 32 n
P. de Tomé, 91 t
Rayonhil, 24 1|2 t
Sederías Viña, 42 v
Sedylan, 47 n
Sumar, 270 n
Tej. El Salto, 27 n
T. Progreso, 29 1|2 n
Textil Viña, 44 n
Vestex, 31 t
Yarur, 215 t

INDUSTRIALES Y VARIAS
Ag. Graham, 72 n
Arrocera Ega, 26 v
Bima, 110 c
Carozzi, 108 t
Cem. Melón, 300 cp
Cervecerías, 645 v
C. de Golf, 130.000 t
C. Hípico, 786.000 n
C. de Polo, 34.000 n
Codina, 475 n
Cola, 92 n
Cía. Industrial, 81 c
Copec X Conv., 260 tp
Cristalerías, 38 c
Elect. Ind., 50 t
Electromat, 16 n
Embot. Andina, 300 c
F. Química, 80 n

Fertilizantes, 34 v
Fósforos, 110 v
Gas de Stgo., 50 t
Hab. Matucana, 17 n
Hucke Hnos., 210 v
Ind. Varias, 80 n
Insa, 310 t
Interamericana, 33 t
Interoceánica, 116 t
La Rural, 155 t
L. de Penco, 57 v
Lucchetti, 40 v
Mol. S. Cristób., 60 vn
Mol. El Globo, 120 n
Muelles P. V., 39 t
Nav. Arauco, 138 n
Pap. y Cart., 490 tp
Pesq. Iquique, 16 t
Pizarreño, 35 n
Polpaico, 133 t
Refractarios, 55 n
Ref. de Viña, 230 v
Renta Urbana, 120 c
Saavedra B., 265 c
Sanitas, 70 c
Sonavela, 34 c
Soprole "B", 1.000 t
Tabacos, 150 t
Tattersall, 270 v
Teléfonos, 44 c
Universo, 22 t
Vapores, 670 cp
Vidrios Pls., 250 v
Volcán, 70 n
Zig Zag, 90 c

METALURGICAS
Cic, 135 tp
Cobre Cerrillos, 41 cp
Electro Met., 110 n
Enveses, 29 3|4 t
Fensa, 25 cp
Indac, 48 n
Indesa, 27 n
Indura, 21 n
Madeco, 87 v
Mademsa, 70 v
Mec. Ind., 46 n
Socometal, 136 t

SEGUROS
Ch. C. Grales., 170 v
Ch. Cons. Vida, 380 v
Marítima, 93 v

FERIA "SANTA ROSA"

DE LA SOCIEDAD "EL TATTERSALL"

(Transacciones verificadas en remate el 9 de noviembre de 1956)

OVEJUNOS

LECHONES
101 a $ 4.980, Rosario.
60 a 4.600, Melipilla.
25 a 4.250, Santa Cruz.
16 a 4.250, Quilamuta.

CORDERILLOS
15 a $ 5.150, Quilamuta.
17 a 4.950, Quilamuta.

CAMBIO LIBRE

ORDENES DE PAGO A CUALQUIER PARTE DEL MUNDO EN 24 HORAS

	Comp.	Vend.
Dólar	$ 591.—	$ 596.-
Nacional	18.40	18.[illegible]
Cruzeiro	8.20	8.[illegible]
Uruguayo	150.—	158.-
Sol	30.50	31.50
Peseta	13.—	14.-
Lira	—.—	0.[illegible]
Libra	1.610.—	1.640.-
Oro	13.200.—	

ARMADA DE CHILE
ESCUELA NAVAL ARTURO PRAT

Propuesta Pública Nº 164/956

Llámase la atención al comercio para presentarse a propuesta pública por:

Calcetines, colchas, camisas, colchones, frazadas, sábanas y otros artículos correspondientes al aprovisionamiento anual del Almacén de Ropas de Cadetes.

Fecha de apertura: viernes 30 de noviembre de 1956, a las 16.30 horas, en la Oficina del señor Director.

Bases y especificaciones pueden solicitarse directamente a la Escuela Naval "Arturo Prat", Sección Adquisiciones, casilla 23-V, Valparaíso.

EL DIRECTOR

SOLICITA PROPUESTAS TOMA DE VISTAS AEREAS ZONA PROVINCIA DE MALLECO

Llámase a propuestas públicas para la toma de vistas métricas aéreas en la provincia de Malleco.

Datos y especificaciones, solicitarlos a la Dirección del Instituto Geográfico Militar, Castro 354, diariamente de 8 a 14 horas.

Las propuestas se abrirán el lunes 19 de noviembre de 1956, a las 10 horas en la Oficina del Director del Instituto Geográfico Militar, ampliándose el plazo concedido anteriormente.

LA DIRECCION

PROPUESTA PUBLICA

Llámase a propuesta pública para proveer de los siguientes artículos a la Escuela de Especialidades Mecánicas de la Fuerza Aérea de Chile:

- Ropa interior.
- Ropa blanca de cama.
- Pantalones de sport de gimnasia.
- Pantalones de piel gris.
- Pantalones de piel blanca.
- Bolsas roperas.
- Utiles aseo personal.
- Hilos y agujas.
- Marcas numeradas.
- Utiles para aseo de dependencias.
- Cuadernos y útiles de escritorio.
- Cinturones acharolados.
- Corbatines blancos de nylon.
- Cordón trenzado celeste.
- Buzos azules de gimnasia.
- Llaveros, tarjeteros.
- Portadocumentos cuero.
- Tirantes.
- Zapatos.
- Zapatillas gimnasia.
- Zapatillas lluvia.
- Coscacho paño azul, etc.

Las bases y especificaciones deberán solicitarse en la Escuela de Especialidades Mecánicas de la Fuerza Aérea de Chile (Gran Avenida, paradero N.o 32).

La apertura de la propuesta se efectuará en la Escuela el 3 de diciembre del presente año, a las 10 horas, en la oficina del Director.

LA DIRECCION

Esta noche debutan bailando Elsa Villa y Nancy Lezica en el "Tap"


ELSA VILLA

Dos estrellas sobradamente conocidas de nuestro público debutarán esta noche en el Tap Room. Nos referimos a Nancy Lezica y Elsa Villa, quienes han preparado un baile en conjunto para entregarlo a la consideración del público en la elegante boite de Humberto Tobar.

Fuera de la atracción de este debut, en ese escenario se presentan Tony Moro, Ruth Valentine, Telly Mery, Romilio Romo, Esperanza Toledo y la orquesta Casino con Claudio de Paul.

"Alborada de sangre" estrenará el T. City

El próximo miércoles, el rotativo City estrenará "Alborada de Sangre", película de gran movimiento. Es un cuadro en el que tahures y pistoleros libran duelos siempre mortales, con ese pendenciero espíritu de quienes han perdido su conciencia encenegadas por infames concupiscencias.

La valentía, el amor y el poker se disputan en este film la atención de los espectadores.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS. — V. Hedda Gabler.

COUSINO. — Cía. de Revistas Picaresque.

CAMILO HENRIQUEZ. — Teatro de Ensayo. V.: Pueblecito.

DIEZ DE JULIO. — Cía. de Revistas Burlesque.

IMPERIAL. — Compañía de Revistas Pigalle.

L'ATELIER. — V.: El prestamista.

MARU. — Compañía de Américo Vargas. V. y N.: El suicida constante.

OPERA — 19, 21.30 y 23.15 horas. Compañía de Revistas Bim-Bam-Bum.

PETIT REX. — Compañía Inés Moreno: V. y N.: Una noche encantadora.

SALA MINISTERIO DE EDUCACION. — 19 horas: Jinetes hacia el mar, La carroza del Santo Sacramento.

TALIA. — V.: Esopo el esclavo.

CINES

ALAMEDA. — R.: Lo que la tierra hereda y Agregados.

ALCAZAR. — (En reparaciones).

ALMAGRO. — R.: Lo que le pasó a Sansón, Cabo de Hornos, Agregados.

ALHAMBRA. — R.: La rebelión de los colgados Los tres corsarios, y La entrega.

AUDITORIUM. — R.: Los amores de Lucrecia Borgia.

AMERICA. — R.: Tres lanceros de Bengala, Beau Geste, Batida a muerte.

ANDES. — R.: El guante de hierro, Tres lanceros de Gengala y Beau Geste.

APOLO. — R.: Más fuerte que el amor, Casa de perdición, Cuando una mujer se empeña.

ASTOR. — M., V. y N.: Miedo y rencor y Agregados.

AVENIDA MATTA. — R.: Amar y morir, Arroz amargo, Cadenas de oro y Noticiarios.

BANDERA. — M., V. y N.: Si me contaran Versailles.

BALMACEDA. — R.: Lo que le pasó a Sansón, Cabo de Hornos y Agregados.

BAQUEDANO. — R.: Vigilantes y ladrones, Ue... Paisano.

BLANCO ENCALADA. — R.: Historia de un amor, Batida a muerte, La vida no vale nada y Noticiarios.

BRASIL. — R.: Batida a muerte, La eterna novia.

CAPITOL. — R.: Historia de un amor, La vida no vale nada, Simbad el marino.

CARRERA. — R.: La conquista del Everest, Veracruz.

CAUPOLICAN. — R.: Una extraña en el pueblo y Agregados.

CENTRAL. — M., V. y N.: Rebelde sin causa.

CERVANTES. — 15, 18, 20 15 y 22.30 horas: La calle de la esperanza.

COLON. — R.: El precio de la gloria, Tortura, La rubia fenómeno, Noticiarios.

CINELANDIA. — R.: Cuando me vaya, Noticiarios y Sinopsis.

CONTINENTAL. — M., V. y N.: A volar joven y Noticiarios.

CITY. — R.: Tambores de venganza, Noticiarios.

CLUB DE SEÑORAS. — R.: Mujeres prohibidas, La dama de negro.

CHILE. — R.: El tango vuelve a París, Arriba el telón, Alma de bohemio.

DANTE. — M., V. y N.: Aventuras del Barón Munchdusen, Salto mortal y Noticiarios.

DIECIOCHO. — R.: Muñecas de-listoras, Beau Geste, Sesenta segundos de vida.

EGAÑA. — V. y N.: Las diabólicas, Ocosa sangriento.

EL GOLF. — V. y N.: Tragedia de una mentira.

EL SALTO. — R.: La dama de oro, Más fuerte que el amor, Dos noches con Cleopatra.

ESMERALDA. — R.: Esclava del amor, Tortura, Una gran dama.

FLORIDA. — 11, 13, 15.30, 19 y 22 horas: Faltan hombres.

GRAN AVENIDA. — R.: El antifaz de oro, Veracruz, Noticiarios.

HOLLYWOOD. — R.: Cuna de héroes, Agregados.

IDEAL CINEMA. — R.: Los caballeros del Rey Arturo, Tres lanceros de Bengala y Noticiarios.

IRIS. — R.: Europa 1953, Asesinos del espacio, Los amores de Carolina.

ITALIA. — R.: Historia de un amor, La vida no vale nada, Batida a muerte.

LA PALMILLA. — R.: Al este del paraíso, Gog, el monstruo de cinco manos y Noticiarios.

LAS LILAS. — V. y N.: Lo que el viento se llevó y Noticiarios.

LO CASTILLO. — V. y N.: La dama desnuda y Agregados.

LO FRANCO. — R.: Miradas que matan, Casa de perdición, El cofre del pirata.

LUX. — R. de 11 a 18 horas, V y N.: Los secretos del París nocturno y Noticiarios.

MAIPO. — R.: La conquista del Everest, Veracruz y Agregados.

MANUEL RODRIGUEZ. — R.: Veracruz, Melba y Sinopsis.

MARCONI. — R.: Navidad Blanca, Noticiarios y Agregados.

METRO. — M., V. y N.: Lo que el viento se llevó y Noticiarios.

MIAMI. — R.: Invasión de discos voladores y Noticiarios.

MINERVA. — R.: El príncipe valiente y Agregados.

MIRAFLORES. — R.: La solterona romántica, Hombres sin honra.

MISTRAL. — R.: 1.o abril del año 2000, Tromba.

MONUMENTAL. — R.: El precio de la traición, El diablo es una mujer, Tortura.

MODERNO. — R.: Sobra un marido, Las infieles, Noticiarios, Agregados.

PEÑAFLOR. — R.: Música, espuelas y amor, El prisionero y Serial.

NACIONAL. — R.: El diablo es una mujer, Tortura, El precio de la traición.

NORMANDIE. — R.: Yo creo en ti, Huracán de la vida.

NOVEDADES. — R.: El caudillo rebelde, Beau Geste y Noticiarios.

O'HIGGINS. — R.: Lo que le pasó a Sansón, Cabo de Hornos y Sinopsis.

ORIENTE. — M., V. y N.: Las diabólicas.

PACIFICO. — M., V. y N.: Los amantes del río Tujo.

PEAT. — R.: Una gran dama, Tortura, Esclava del amor.

PLAZA. — M., V., S. y N.: Hansel y Gretel.

PEDRO DE VALDIVIA. — V. y N.: Las diabólicas.

PRINCIPAL. — R.: Hansel y Gretel y Noticiarios.

PORTUGAL. — R.: Esclava del amor, La eterna novia, Tortura.

REAL. — M., V. y N.: Tal como somos, Noticiarios y Dibujos.

RECOLETA. — R.: Historia de un amor, La vida no vale nada, El guante de hierro.

REGINA. — M., V. y N.: Lágrimas de rebeldía.

REPUBLICA. — R.: La taberna del camino, Vida marcada, Pescado fresco.

REX. — M., V. y N.: Locura de verano.

RITZ. — R.: Su primer desengaño.

RIALTO. — R.: No hay amor más grande, El rebelde de Nápoles.

RIVIERA. — R.: Fuego verde y Agregados.

ROXY. — R.: Una mujer en la niebla y Noticiarios.

ROMA. — R.: La patrulla temeraria, Tiempos modernos.

SAN ANTONIO. — R.: Cielo amarillo y Agregados.

SANTA LUCIA. — 14, 16., 18.45 y 22 horas: Arenas del desierto.

SANTIAGO. — M., V., S. y N.: Tú y las nubes.

SAN MIGUEL. — R.: La vida no vale nada, Historia de un amor, El diablo es una mujer.

SAN MARTIN. — R.: El rey de la frontera, Noticiarios y Agregados.

SAO PAULO. — R.: Cuando el alma sufre, Noticiarios.

SUR. — R.: Circo del terror y Agregados.

TALAGANTE. — R.: Criminal a bordo, Los puentes de Toko-Ri y Serial.

TOESCA. — R.: Las diabólicas y Agregados.

VALENCIA. — R.: La vida no vale nada, Historia de un amor, El guante de hierro.

VERDI. — R.: El antifaz de oro, Veracruz.

VICTORIA. — M., V. y N.: Hoy como ayer.

WINDSOR. — M., V. y N.: Del destino nadie huye y Agregados.

YORK. — R.: Angustia de un querer y Agregados.

WASIL TUPINE Y BERTA CAROLIN AGUAYO DARAN UN RECITAL DE DANZAS

El próximo sábado 17 del presente se realizará en el Teatro Municipal, a las 19 horas, un extraordinario y único recital de danzas clásicas ofrecido por Wasil Tupine, primer bailarín del Teatro Colón de Buenos Aires y Berta Carolin Aguayo, la notable danzarina chilena, primera figura del Victory Ballet, con estudios hechos en la Escuela de Danzas de la prestigiosa maestra Ludmila Gretchaninoff.

El programa consulta coreografías sobre páginas musicales de Chopin, Tchaikowski, Debussy, Minkus y de los compositores nacionales Enrique Soro y Aguirre Pinto.

Los bailarines serán acompañados al piano por las concertistas Soni y Wilma Waslonnsky.

Cartelera y actividades del Teatro Experimental

HOY HABRA dos funciones de "Hedda Gabler" en el Antonio Varas. Una vermouth a las 18.45 horas en punto y una nocturna a las 22 horas. La obra de Enrique Ibsen cumple así su penúltima semana de presentaciones.

SOLO VERMOUTH, a las 19 horas, habrá para "Jinetes hacia el mar", de Synge, y "La carroza del Santo Sacramento", de Merimée, en la sala del Ministerio de Educación.

PARA EL viernes 30 se ha fijado definitivamente el estreno de "El sombrero de paja de Italia", el vodevil original de Eugenio Labiche, último estreno oficial del TEUCH, para su temporada 1956.

LA PROXIMA semana se inicia la jira de "La viuda de Apablaza", por las provincias del extremo sur de la República. La obra de Germán Luco Cruchaga iniciará esta tournée por Puerto Montt.

"Amor en cuatro tiempos" estrenará el T. Santiago

Una película que tiene romance, música y mucha chispa, frivolidad, neorrealismo y rica en novedades policiales, es "Amor en cuatro tiempos", la producción mexicana que el martes estrenará el cine Santiago.

Silvia Pinal, Jorge Mistral, Marga López, Arturo de Córdova y Resortes, son las cinco estrellas que encabezan un reparto en el que también figuran Adriadna Welter, Carlos Rivas, Andrés Soler y Ramón Gay, bajo la dirección de Luis Spota.



PERSONAJES DEL "PROCESO A JESUS". — Uno de los aspectos más originales de la pieza del dramaturgo italiano Diego Fabbri "Proceso a Jesús", que el público chileno conocerá el lunes en el Teatro Municipal, es la variedad de personajes que intervienen en el desarrollo de su apasionante asunto. El autor reúne en el escenario a miembros de una familia de estudiosos hebreos, acuciados por el deseo de revisar el proceso de Jesús, con la intención de aceptar o reprobar la justicia de su condenación. A estos rodea un grupo de actores que dan vida a las figuras preponderantes del acontecimiento bíblico. Y de la platea y de otros lados surgen otros elementos que entrarán en el terreno polémico: un sacerdote, una singular pareja (él, un ex seminarista; ella, una prostituta) una especie de hijo pródigo, y otras criaturas, todas de nuestro tiempo, como un ciego y la mujer que hace la limpieza del edificio, los que aparecen en la fotografía que publicamos. Obra de inmenso contenido humano y que despierta en el público la necesidad de pensar, "Proceso a Jesús" marcará el mayor suceso artístico con mayúscula, a registrarse en el año teatral próximo a terminarse.

Premiére-beneficio en el Windsor el lunes 12

El próximo lunes 12 por la noche, se llevará a cabo en el Teatro Windsor una premiére-beneficio de las Patrullas de Ski de Chile, la abnegada institución que socorre a los caídos en la nieve. En esta función se estrenará la película "El escándalo del siglo", con Ray Milland, Farley Granger y Joan Collins, y además, por primera vez en un escenario, actuará el gran conjunto chileno de Donato Román Heitman, con 30 voces, arpas y guitarras, en libretos de Jorge Inostroza.

Obra de Julio Verne en un film va al San Martín

Kirk Douglas, James Mason, Paul Lukas y Peter Lorre son los encargados de animar los personajes creados por Julio Verne en "Veinte mil leguas de viaje submarino", que Walt Disney llevó a la pantalla y que proyectará el lunes el cine San Martín.

Las fantásticas escenas de este film, su tremenda acción y todo lo imaginario de Verne, ha sido logrado fielmente en esta creación cinematográfica.

Inés Pizarro Cernhoff y Jesús López Fernández dan hoy un recital de danzas en el Municipal

Hoy sábado, a las 22 horas, se llevará a cabo en el Teatro Municipal un extraordinario recital de danzas que ofrecen los prestigiosos bailarines Inés Pizarro Cernhoff y Jesús López Fernández, ambos de dilatada y brillante trayectoria en el ballet en Chile y el extranjero.

El programa de esta función, que consta de tres partes, registra en la primera de ellas "Fiesta del Albaicín", danza de gitanería exaltada, sobre una página musical de G. Lases; "Sacromonte", de Turina; "Oriental" de César Cui, y "Bacanal" con música de Claude-Achille Debussy.

La segunda parte incluye el estreno de "Liberación de la esclava", tres danzas modernas sobre temas tradicionales de jazz con coreografía y realización de Inés Pizarro. Este ballet cuenta con acompañamiento de piano, contrabajo y percusión, instrumentos que ejecutarán Charles Bonnet, Manuel Ossa y Francisco Deza, respectivamente.

En la tercera parte del programa figura, en primer término "La danza del Camborio", evocación del personaje lorquiano con Inés Pizarro y Jesús López como danzarines. Luego el aplaudido bailarín ejecutará "Romance del fandango" del maestro Zarzoso, y "Fandango clásico", de Palomo, como solista; y al final, junto a Inés Pizarro, "Orgía", sobre una composición de Joaquín Turina con coreografía creada por López Fernández.



INFORMATIVO DE LOS TEATROS DE LA SATCH

EL JUEVES 15 será la fecha definitiva en que se realizará el debut de la Gran Cía. de Revistas Musicales "Chantecler", en el teatro Satch, en función nocturna, a las 22.15 horas. La primera revista que se presentará es original de Constantino Asuero y se titula "Historias de amor... prohibidas", y en ella tendrán muy destacada participación Diana Lupe, Nenina Fernández, Alba Mery, Ana Celli, Mary Sol, Pilar Talavera, la estupenda pareja de bailarines clásicos Les Donats, el sensacional malabarista oriental Dung Kwok Ching, el profesor del chá-chá-chá Tony Moro y los cómicos Jorge Sallorenzo, Rafael Catalán, Alfredo Barbieri, Antonio Quintanilla y la actriz Elena Barros. La coreografía fue confiada al prestigioso maestro Esteban Palos, y la orquesta estable será dirigida por Mario Ahumada.

LA COMPAÑIA que encabeza Manuel Poblete y que presenta con tanto éxito en Talía el drama de Figueiredo "Esopo, el esclavo", rendirá, el sábado 17, en función vermouth, un sincero homenaje a Nathanael Yáñez Silva, al cumplir cincuenta y cuatro años de labor periodística.

Este es un merecido reconocimiento hacia un hombre que supo destacarse como un crítico de primera línea.

HOY SE REPRISA "Y... A VECES ESTUDIAMOS"

Hoy en la tarde, sube de nuevo al escenario del Teatro Municipal "Y... a veces estudiamos", la primera comedia musical auténticamente chilena, y en la que participan cantantes, actores, actrices, orquestas y coros, de todos los sectores universitarios.

En su realización participaron Sonia y Miriam, Cecilia Díaz, Luis de Castro, Régulo Ramírez, Dañiel Riolobos, Jorge Leuing y Rubén Zelaya; las actrices Miriam Thorud, Nelly Meruane y Teresa Molinari; los actores Hugo Miller, Charles Beecher, Mario Montilles, Manuel Poblete, Sergio Urriola y Hugo Maccarini, y los profesores de la Orquesta Sinfónica y Filarmónica de Chile y el cuarteto de jazz de Valentín Trujillo.

Buen reparto tiene film "El escándalo del siglo"

Tres notables artistas intervienen en la producción que el martes veremos en el cine Windsor. Nos referimos a "Escándalo del siglo", que nos relata la verdadera historia de una joven cuya belleza mató a un hombre y volvió loco a otro. Ray Milland, Joan Collins y Farley Granger, en los papeles estelares de esta película.

"El paria de las islas" exhibe hoy el Cine-Club

En su función de hoy sábado, a las 18.30 horas, en el Salón de Honor de la U. de Chile, el cine club Universitario presentará el film inglés "El paria de las islas", dirigido por Carol Reed y basado en una obra de Joseph Conrad. Esta función se realiza gracias a la cooperación del Departamento de Cine y Fotografía de la U. de Chile. Después de la proyección se realizará un foro libre.

HOMENAJE AL CELLISTA EDUARDO SIENKIEWICZ

Mañana domingo, a las 19 horas, se efectuará un concierto en el Teatro Municipal, en homenaje al gran artista nacionalizado chileno Eduardo Sienkiewicz. Actuarán como solistas Adalberto Clavero (Oboísta) E. Sienkiewicz (V. Cellista) y Alberto Dourthé (violinista).

En el programa figuran tres conciertos para V. Cello, Oboe y Violín, de los compositores Saint-Säens, Cimarosa y Mendelssohn.

Por primera vez en Chile figuran tres solistas y dos directores de gran prestigio artístico, en un sólo programa sinfónico. Las entradas están en venta en boletería; fono 31407.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 18 páginas.— Precio $ 25.—

LA NACION

SABADO 10 DE NOVIEMBRE DE 1956
SANTIAGO DE CHILE

Itsmo artificial cimentará al puente más grande del mundo

MADRID. — A. F. P. — (Intercontinental). — El trabajo más difícil de realizar en el proyecto del señor Peña Boeuf sería la cimentación y la construcción de las pilastras sumergidas. Para ello, el ingeniero concibió un sistema original, cuando estudiaba el proyecto del puente de Lisboa, sistema que posteriormente fue aplicado en algunas construcciones, entre ellas las de ampliación del puerto de La Rochelle.

El procedimiento, que ya fue publicado por diversas revistas técnicas, consiste en la construcción, con chapa de palastro, de un cajón en forma exacta a la de los pilares que hayan de ser construídos. Dicho cajón tiene en su fondo un anillo cortante.

Por medio de tres embarcaciones en estrella, este cajón —o molde— sería fondeado en el sitio exacto en donde hubiera de cimentarse la pilastra, y por tubos el efecto se irían arrojando al fondo del agua sacos de cemento que formarían el asiento del anillo cortante. Luego, no habría más que ir rellenando el espacio hueco del pilar, mediante el mortero o árido emulsionado, lanzado a presión superior a la del agua en su parte más profunda, por medio de autoclaves instalados en el interior del molde, reduciéndose la flotabilidad de éste conforme fuera aumentando el espacio rellenado.

ESTRUCTURA EXTERIOR DEL PUENTE

Naturalmente, los vanos de 1.000 metros entre cada pilastra, solamente podrían ser saltados mediante la estructura del puente colgante. La superficie de rodaje sería de cemento armado, que le aseguraría mayor estabilidad, pretendiéndose que la anchura fuese de 30 metros, capaces para una carretera de 9 metros, dos aceras de 2 metros cada una y dos vías férreas situadas en ambos exteriores. El tendido de los cables de sustentación sería el normal de los puentes colgantes.

Esta es, a grandes rasgos, la idea del señor Peña Boeuf, quien la ha calificado de "Albor de la aurora en el panorama obscuro de la imposibilidad que hasta ahora ha existido". Al parecer, no es, ni técnica, ni financieramente, una idea fuera del alcance humano. El presupuesto total se estima, aproximadamente, en 5.000 millones de pesetas, esto es, unos 125 millones de dólares.

CONSIDERACIONES SOBRE EL PROYECTO DEL SEÑOR PEÑA BOEUF

En gestación desde hace varios años, por encargo de la Dirección General de Marruecos y Colonias, el proyecto del ex Ministro español de Obras Públicas (1938-45) y actual presidente de la Red Nacional de Ferrocarriles, pasará a la historia, sin duda, como un gran trabajo de investigación, pero sin ser realizado. Y esto no porque sea técnica o económicamente imposible, sino por otras muy diversas razones, entre las cuales, la desaparición de la hegemonía europea en el Norte de Africa, las nuevas líneas políticas de aquellos países, la experiencia amarga de Suez, etc., razones por las que sería difícil que gobierno alguno se arriesgara a invertir en esta colosal obra de ingeniería las sumas que, si sobre el papel se estiman en 5 mil millones de pesetas, en la realidad serían considerablemente aumentadas por tantas partidas imprevisibles en función de la falta de experiencia de tamaña realización. Por todo ello, no es de extrañar que lo hayamos calificado de utópico al principio de este artículo, por cuanto —al menos actualmente— no es fácil encontrar fórmulas jurídicas perfectas en qué asentar las bases del gran puente internacional, sin que existiera el riesgo de que éstas se conmoviesen por las fluctuaciones políticas de los países interesados.

OTRAS CRITICAS

Por otra parte, en el orden económico, el proyectado puente —o túnel en su caso— del Estrecho de Gibraltar no es de tanta importancia como el Canal de Suez, que evita a los navíos el contornear toda la costa africana. El Estrecho de Gibraltar no ofrece grandes dificultades a la navegación aérea o marítima.

Es verdad que, algunos días, durante el invierno, los fuertes temporales impiden el tráfico entre el Atlántico y el Mediterráneo, pero eso no justifica una obra de la envergadura del puente, como tampoco la justifica el tránsito de mercancías por esta vía, de Africa a Europa, y, mucho menos, el turismo.

El puente no estará suficientemente justificado mientras a su embocadura en la costa africana no afluyan grandes rutas y líneas férreas transafricanas, por las que encuentren rápida vía hacia Europa las mercancías de toda la parte sur y occidental del continente negro.

Por otra parte, no hay que pasar por alto las deficientes instalaciones ferroviarias españolas, que habrían de experimentar una profunda transformación para poder absorber el gran tráfico por el istmo artifical de Gibraltar. España debería, pues, poner en la empresa un caudal considerable que, seguramente, en muchos años no estará a su alcance, ante la necesidad de la modernización de sus ferrocarriles, para lo que contaría, además, con el handicap de su pobreza en energía eléctrica.

Si a lo anterior se añade lo encontrado del proyecto con la prosperidad de los puertos de Tánger y Gibraltar, no es arriesgado calificar de audaz y sugestivo el puente planeado por el ingeniero Peña Boeuf, pero imposible de ser llevado a la práctica en un futuro inmediato.



Jeanne Crain no ha encontrado nada mejor que olvidar sus múltiples preocupaciones, descansando en un hermoso jardín de su residencia en espera que el amor vuelva a sonreírle. Universal Pictures.)

Premio de la bondad a niña de 12 años

ROMA, (ANSA).— El 20 de noviembre próximo, en una solemne ceremonia a realizarse en el Capitolio, será entregado el Premio Nacional de Bondad "Livio Tempesta" a una niña de doce años. Se trata de Carla Chericl, de la localidad de Quarata, cerca de Arezzo, y el motivo del Premio es el siguiente: "Criatura de exquisita, rara bondad, desde la más tierna infancia se dedicó a cuidar a un niño de su misma edad, enfermo e inmovilizado de manera permanente en cama, al cual dedicaba todos sus momentos libres, otorgándole cuidados realmente maternales, infundiéndole fe y coraje, reavivando en su pequeño corazón la luz y la sonrisa de la vida".



Aspecto impresionante de lo que sería el puente sobre Gibraltar, si llega a concretarse la idea del ingeniero español Peña Boeuf.

Efemérides de hoy

10 DE NOVIEMBRE

660.—(A. J. C.).— El Imperio del Sol Naciente.
962.—Los perros de San Bernardo
1091.—La Catedral de Toledo.
1433.—Carlos, el Temerario.
1483.—Martín Lutero.
1493.—El doctor Paracelso.
1549.—El Papa del Concilio de Trento.
1555.—Francia Antártica.
1759.—Schiller.
1793.—Fiesta de la Diosa Razón.
1842.—"El Progreso".
1847.—El cloroformo.
1891.—El barco ebrio.

El Imperio del Sol Naciente.— El Imperio Japonés celebra su fundación, siendo Jimi Tenno el primer emperador. Es el imperio más antiguo del mundo. La fecha precisa, según nos cálculos, fue el 13 de febrero año 660 A. de J. C.

Los perros de San Bernardo.— ... funda el famoso Monasterio de San Bernardo, en Los Alpes, cuyos ... durante muchos años, fueron ... vación de los viajeros extraviados.

La Catedral de Toledo.— ... dro Pérez, arquitecto que dirigió obras de la Catedral de Toledo.

Carlos, el Temerario.— Nace ... el Temerario, un príncipe ... y virtudes no logran empañar muchos defectos. Luchó toda ... en contra de Luis XI de Francia que expandía su reino a expensas de sus vasallos y vecinos. Fue ... Duque de Borgoña. Pereció ... mo asesinado en el sitio de ... Es el abuelo de Felipe el Hermoso, bisabuelo de Carlos V.

Martín Lutero.— Nace Martín Lutero.

El doctor Paracelso.— Nace ... frasto Bombast de Hohenheim, ... nocido como el doctor Paracelso, ... dico y alquimista suizo. Abrió ... vas sendas para la medicina.

El Papa del Concilio de Trento.— Fallece el Papa Paulo III, el ... cilio de Trento.

Francia Antártica.— Los ... al mando de Nicolás Durand ... deran de Río de Janeiro, con ... pósito de fundar allí la Francia Antártica, un refugio para ...

Schiller.— Nace el poeta ... Schiller.

Fiesta de la Diosa Razón.— ... lebra en París la Fiesta de la Razón. Lo más razonable ... culto era que el gran oficiante ... naba dándole un sobornado ... diosa, encarnada en una ... chacha.

"El Progreso".— Aparece en ... go el primer diario, que se ... Progreso", y que era de ... de don Domingo Faustino Sarmiento.

El cloroformo.— Simpson, ... te de Edinburgo, anuncia los ... dos extraordinarios conseguidos ... empleo del cloroformo como ... sico. El cloroformo había sido ... bierto en 1830 por Soubeiran ... son había ensayado el anestésico en su propia persona, y había ... contrado completamente dormido ... laboratorio.

El barco ebrio.— Muere el ... incansable viajero Pierre ... Fue gran amigo de Verlaine ... muchacho se dedicó a probar ... los placeres de la vida, ... drogas heroicas. Su más ... ma: "Le bateau ivre". No ... biográfico.

El Rostro del día.



La escultora MARTA COLVIN que obtuvo el Premio de Honor del Salón Nacional de Artes Plásticas Correspondiente a 1956.



Las tradiciones religiosas de Alemania constituyen uno de los vínculos más sólidos de la nacionalidad y, en todas partes, desde el catolicismo en la antigüedad y el protestantismo, más la religión ha realizado enormes aportes a la cultura germánica. En el grabado, un cuadro denominado "Las Tres ancianas con Dios".

BATIFONDO PROVOCO EN ACONCAGUA PROPIEDAD DE LA ESCLAVA MATEA

Por PETER WOODBRIDGE

CORRIA el año de 1753, cuando toda la población del Corregimiento de Aconcagua se conmovió airadamente al conocer los términos altaneros y descomedidos que usara el señor José de Carmona y Verdugo para reclamar judicialmente en contra de su padre, el hacendado Nicolás de Carmona, la posesión de una cierta esclava llamada Matea, mestiza, que había sido pertenencia de su madre, doña María Verdugo, cuyo fallecimiento llenó de tristeza a la ciudad de San Felipe.

¿Era posible que en una familia que había experimentado una desgracia tan desgarradora se desatase, violentamente, la discordia? ¿Y por una esclava mestiza, tal vez inservible, decrépita o enferma?

UNA TINTERILLADA PATERNA.— A la querella de su hijo, don Nicolás de Carmona respondió que la esclava Matea ya había sido vendida, precis[illegible]nte a don Javier Henríquez, [illegible] la suma de cien pesos...

Este apresuramiento no explicado en autos, exasperó al ensimismado demandante, que argumentó contra la negociación "consumada sin la previa consulta a que estaba obligado su padre debido a que él había heredado de su madre en calidad de hijo único, mayor de edad. Además, adujo, conforme a derecho, "tengo yo la opción a separar lo que me placiere de la herencia, cargándoseme el valor correspondiente, y nada se puede vender sin antes dejar establecido que yo no lo tomaré para mí".

RAPTO DE LA ESCLAVA.— Era el mes de abril de aquel año y el porfiado José de Verdugo llegó hasta la casa del adquirente de la mestiza Matea.

—No está, le dijo don Javier Henríquez... Cayó enferma.

—¿Es que ha muerto?, inquirió temeroso José de Carmona.

—Grave está... Pero confiamos en que habrá de aliviarse...

—Bueno, de todos modos, don Javier, ¿por qué no me deja verla?

Javier Henríquez levantó los ojos al cielo, dio un gran suspiro y respondió, con desaliento:

—No está... Unos parientes de mi mujer la han llevado. No sé adónde... Al fin y al cabo, mi señor don José... yo pagué cien pesos por ella y es mía, absolutamente mía.

Cabizbajo, triste, pero mascullando una venganza, emprendió la retirada el visitante.

—¡Me la han robado!, murmuró, y regresó a la Plaza de Armas, en busca de un bachiller que le servía de abogado.

SIGUE EL PLEITO.— No se resignó el hijo a ser burlado por su propio padre y declaró ante el magistrado que no había recibido el precio de la esclava ni se le había entregado la especie, debido a que el comprador, "con maliciosa cautela, la sacó violentamente del poder en que se hallaba desde el tiempo de su enfermedad", o sea, desde el 29 de abril.

Pero lo que más admiró al magistrado que conoció de las demandas de Carmona y Verdugo fue la insistencia en la devolución de Matea, para lo cual consignó aquél la parte que le correspondía de la venta y pidió se le entregara el dinero al comprador y a él se le restituyera la esclava.

Intervino entonces el Corregidor Echeverría, quien ordenó depositar el dinero y la esclava para obrar después en derecho.

CAMPAÑA DE IMPROPERIOS.— Don Javier Henríquez salió en defensa de "su" esclava Matea, don Nicolás de Carmona, protestó de la actitud de su hijo, don José perseveró en su contienda y comenzaron a cruzarse entre los litigantes verdaderos insultos y libelos que pusieron los ánimos cargados de pelea y batifondo.

Hubo partidarios de los tres bandos y la apacible ciudad de San Felipe llegó a estremecerse bajo el recio temporal de apasionados comentarios.

APARECE EL ENIGMA. — Pero, a todo esto... ¿qué decía Matea?

La historia nunca ha podido recoger sus declaraciones...

Cuando se inició la demanda, la esclava estaba enferma de cuidado y en poder de don Javier Henríquez, que tomó toda clase de precauciones para que nadie llegase hasta su lecho.

Y cuando el Corregidor Echeverría exigió la restitución de "la especie" al tribunal, la naciente villa fue sorprendida con la dolorosa noticia del fallecimiento de la mestiza en litigio.

Sólo entonces vino a saberse que la tal Matea era una criatura de apenas once meses de edad.

¿Era hija de extraviados ambres de José Carmona y Verdugo? ¿Fue todo este bullado juicio un capricho baladí?

Muchas cosas se dijeron por aquel entonces, que el tiempo se ha llevado sin dejar huellas, pero durante muchos años hubo personas que, por las calles y caminos del Corregimiento de Aconcagua, insistían:

—En todo aquel juicio hubo algo... Algo que no se podía decir... Porque a don José de Carmona y Verdugo no le interesaba el dinero. Lo que él quería era tener a la mestiza Matea... y jamás se consoló de haberla perdido...

P. W.



Hubo asombro en San Felipe cuando se supo que ante el juez se había presentado la querella de un hijo contra su padre.



Don Javier Henríquez se obstinó en impedir que Don José de Carmona y Verdugo visitase a la esclava enferma.

Metropolitan Opera House tendrá nuevo y enorme edificio

NUEVA YORK, (ANSA).— El notable arquitecto alemán Walther Unruch ha sido invitado a proyectar el nuevo edificio del Metropolitan Opera House. Se sabe que el nuevo teatro tendrá cuatro escenarios: el principal, dos laterales, que podrán ser unidos con aquél, y otro posterior, con disco giratorio.

En los subterráneos del edificio habrá un estudio de televisión para que el Metropolitan pueda transmitir sus propios programas.

Hasta la censura de París dice que es "demasiado inmoral"

PARIS, (ANSA).— "Y Dios creó a la mujer", película interpretada por Brigitte Bardot y dirigida por su esposo, Robert Vadim, ha sido nuevamente rechazada por inmoral por la censura francesa, a pesar de los cortes que se le hicieron.

El casamiento de Brigitte y Vadim se realizó hace 22 meses, y ya se anuncia el divorcio. No se había dicho nada hasta ahora, porque la actriz debía ser presentada a la Reina de Inglaterra en ocasión de la Royal Perform Command, hace unos días, y temía que el anuncio prematuro del divorcio pudiera crearle dificultades.

FRANCIA RECUERDA A EXTRANJEROS ILUSTRES

PARIS, (ANSA).— El Ministerio de Correos ha anunciado que el 12 de noviembre se pondrá en circulación una nueva serie de estampillas postales dedicada a los grandes artistas y hombres de ciencia extranjeros que tuvieron estrechos vínculos o influyeron en la cultura francesa.

En dichos sellos figurarán el gran poeta italiano Francesco Petrarca, el pintor holandés Van Gogh, el músico polaco Chopin, el sabio norteamericano Franklin, el pensador suizo Rousseau y el músico de origen italiano, Lulli. Después seguirán otras series que formarán una especie de pequeña galería filatélica de la cultura francoeuropea.